

VISTE LO QUE LE HICIERON  
A RIQUELME? SI, ME  
ENTERÉ... PERO EN  
QUÉ BANCO TENÍA EL  
PLAZO FIJO.



25 años de las Madres

# Las fundadoras de una nueva conciencia

Opinan: Roberto "Tito" Costa, Atilio Boron, Noé Jitrik, Oscar Landi, Tato Pavlovsky, Beatriz Sarlo, Emilio De Ipola, Diana Malamud, Sergio Wider, Lita Stantic

Páginas/10/11

Los argentinos de Miami empiezan a pedir asilo político

**Todo vale para no volver**

Páginas/16/17

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

17 MAY 2002

Fecha

Colección, No.

10355

Nota: jueves, mañana 1° de mayo no se editan los diarios  
Buenos Aires, martes 30 de abril de 2002 - Año 15 - N° 4828 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta exterior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Pablo Milanes: \$7

**Terremoto en la City:** En medio de la incertidumbre sobre el futuro financiero, el mayor banco de España (SCH) reveló que su filial local (el Río, uno de los más grandes de Argentina) tiene liquidez "solo para subsistir tres meses" y que no aportarán nuevos fondos Páginas/2/3

# A PLAZO FIJO



Lavagna pasó de pie el primer round: el dólar bajó hasta los 3 pesos y el Central compró en lugar de vender. Pero las tasas pasaron el 100 por ciento

# UN SUSPIRO DE ALIVIO

Página/2

## BESTIA

"No estoy apurado. No tengo la desesperación de una bestia que necesita sí o sí estar en una cama con su pareja. Si esperé seis meses, bien puedo esperar una semana más."  
(De Silvio Soldán a la revista Caras, después de la liberación de su pareja Giselle Rímolo.)

Avelín llama a elecciones adelantadas en San Juan

**"Si me tengo que ir, lo haré"**

Página/8

3

La agonía del sistema,  
por  
Alfredo Zaiat

5

Siguen los amores que matan,  
por  
Martín Granovsky

32

Supervivencia,  
por  
Antonio Dal Masetto



Ana D'Arco



En el debut de Lavagna en el mercado, el Banco Central no vendió, sino que compró dólares. La cotización de la divisa retrocedió a 3 pesos por unidad. El BC pagó tasas de casi el 100 por ciento.

## El Banco Central compró y el dólar terminó a 3

Por C. Z.

El estreno de Ricardo Lavagna en el mercado cambiario resultó promisorio. En la plaza que opera "por cuenta y orden" del Banco Central, el dólar cerró a 2,90 para la compra y 3 pesos para la venta, 15 centavos debajo del cierre de hace diez días. En el mercado libre, la moneda estadounidense cayó de 3,25 a 3,05 pesos. Mientras que en el segmento mayorista, la divisa perdió el 7 por ciento, al llegar a 2,92 pesos frente a los 3,14 que valía el viernes 19. Frente a la tranquilidad del mercado de cambio, la autoridad monetaria se dio el gusto de comprar 26 millones de dólares. En todo caso, la mala noticia refirió a

la altísima tasa de interés que pagó el BCRA para enfriar el tipo de cambio.

La estrategia desplegada por el BC para bajar el dólar fue la siguiente: vender, a primera hora de la mañana, dólares a 3,25 pesos. De esa manera, estableció un precio de referencia. Poco más tarde, ofreció billetes a 3 pesos. Así, castigó a quienes al principio le compraron jugando a que la cotización subiría. Inmediatamente, hubo una marcada caída del dólar en el mercado mayorista, desde los 3,14 del último cierre hasta 2,85. Sin financistas que quisieran pulsearle, el BC intervino sólo para comprar los dólares que vendieron los exportadores. Estas compañías tenían en su poder los billetes acumulados durante las cinco jornadas de feriado bancario.

En el balance total, el Central colocó en el mercado 1,5 millones de dólares pero adquirió otros 27,5 millones, lo que le dejó un saldo positivo de 26 millones. En el mercado minorista repartió tan sólo medio millón de dólares debido a que en los bancos y casas de cambio hubo gente necesitada de efectivo que salió a vender billetes. En referencia a este mercado, juega a favor de la estrategia oficial las restricciones impuestas últimamente. En concreto, el máximo de 500 dólares o de 5000 en el caso de los clientes de las entidades financieras para las operaciones "por cuenta y orden" del BCRA.

Además de la liquidación de los exportadores, la baja del dólar se debió a las altas tasas de interés que convalida la autoridad monetaria. En la licitación de Letras del Banco Central (Lebac), el costo ascendió al 94,8 por ciento anual. Si bien el BC quiso colocar 170 millones, sólo consiguió aspirar 61,4 millones. La licitación de Letras dolarizadas, anunciadas a último momento para dar una señal contundente de que el Central estaba dispuesto a "secar" la plaza de pesos, quedó desierta. En la cita explicaron que Mario Blejer, titular del Central, se negó a convalidar las tasas que le ofrecieron los bancos, de entre 60 y 126 por ciento anual. Semejante alza en el costo del dinero se trasladó a los préstamos interbancarios, que se ubicaron entre 100 y 110 por ciento. Y a las tasas ofrecidas por algunos bancos

para que las AFJP depositen allí sus fondos, en el orden del 150 por ciento anual.

Los financistas creen que los próximos días también serán calmos, e incluso se entusiasman con bajas adicionales en el dólar. La clave serán, otra vez, los exportadores. Según estimaciones de consultoras privadas, estas compañías realizarán fuertes liquidaciones entre este mes y junio, lapso que coincide con la cosecha gruesa. Durante este período, creen en la city, el dólar podría quedar estabilizado, siempre y cuando no se repitan los temblores políticos de la semana pasada.

La última razón de la baja del dólar refirió a la Ley Antigoteo. La norma paró en seco con los retiros compulsivos de plazos fijos por parte de

El Banco Río, el extranjero más importante de la plaza local, controlado por el español Santander, quedó huérfano de su matriz. Anunciaron que a la filial argentina le queda dinero para tres meses y que no será asistida. Con ese recibimiento comenzó su gestión Roberto Lavagna. El alivio vino por el lado del dólar, que terminó a 3 pesos con tasas cercanas al 100 por ciento.

los jueces. Ayer, según destacaron en el Central, se detectó un solo caso judicial. Ocurrió en el Chaco, donde oficiales de Justicia pretendieron secuestrar 3,5 millones de pesos en un Banco Galicia. Amparándose en la ley, la entidad financiera se negó a otorgar los fondos, y los bancarios, al igual que la semana pasada, también protestaron por la decisión judicial. Y los oficiales dejaron la sucursal con las mapos vacías. Sin embargo, los banqueros están disconformes. Quieren que se ponga un cerrojo a los 100 millones de pesos que diariamente salen de lascajas de ahorro y se destinan a la compra de dólares. La opción que analiza el Gobierno pasa por impulsar un bono opcional (en dólares) para las cuentas a la vista.

LOS ESPAÑOLES

## A río

Por Claudio Zlotnik

Al final de la tarde, Roberto Lavagna pensó que su debut como ministro había sido óptimo. El dólar había mostrado una importante baja con respecto a los valores anteriores al extenso feriado bancario y cambiario, finalizando a 3 pesos en el mercado minorista y a 2,92 en el segmento mayorista. En ambos casos, el retroceso varió entre 5 y 7 por ciento. Pero además del alivio, Lavagna también pudo darse cuenta de lo difícil que resulta ser titular del Palacio de Hacienda en la Argentina. No alcanzó a relajarse cuando, desde Madrid, un alto ejecutivo del Santander Central Hispano (SCH) advirtió que el Banco Río, entidad que controla, cuenta con liquidez suficiente sólo para mantenerse tres meses más. La novedad provocó enojo en Economía y en el Banco Central. También entre los colegas del Río. En los despachos oficiales y en la city porteña temen que tanta sinceridad termine por hacer más virulenta la corrida contra los bancos.

Después de ofrecer una conferencia de prensa para dar a conocer los resultados globales del SCH del primer trimestre, el consejero delegado Alfredo Sáenz fue contundente. "Nuestra filial argentina es una caja cerrada y aislada, de donde no entra ni sale nada. La presencia en ese país está condicionada a que el sistema financiero sea viable y rentable", subrayó el ejecutivo durante la presentación. La polémica advertencia fue pronunciada ya una vez finalizado el discurso, cuando un periodista de la Cadena Ser de España quiso conocer más precisiones sobre la situación del mayor grupo bancario español en la Argentina. Con la ampliación brindada por Sáenz se supo que, aislada de su casa matriz, la liquidez del Banco Río alcanza como máximo hasta julio próximo.

Ya en la presentación de los resultados queda en claro que el SCH soltó a su suerte al Río. En los papeles destacan que las ganancias del grupo alcanzan a 670,5 millones de euros (603,5 millones de dólares) en el primer trimestre "con aporte cero de la Argentina". El informe agrega incluso que las utilidades resultaron 0,3 por ciento superiores a las del año pasado, una mejora que hubiese alcanzado al 9,6 por ciento si se dejara de lado a la Argentina.

La advertencia de Sáenz respecto de la Argentina estuvo en línea con la realizada semanas atrás por el propio jefe del grupo, Emilio Botín. "Nuestra permanencia está condicionada" a la existencia de un sistema financiero "viable y rentable", insistió ayer Sáenz, repitiendo los anteriores conceptos de su jefe.

El crudo aviso del Santander-Río no hace más que sacar a la superficie no sólo el severo terremoto económico sino también la crisis sistémica de los bancos (ver nota aparte). Hasta diciembre último, el Río era el segundo banco privado en cantidad de depósitos, con 5825 millones de pesos. También se ubicaba en esa misma posición respecto de los préstamos (5933 millones). Altas fuentes del banco en Buenos Aires confirmaron a **Página/12** que si bien la intención es seguir "desarrollándose" en la Argentina, "no queda margen para hacer negocios si, por ejemplo, no se resuelve el corralito". Este reclamo del Río se entiende. La entidad financie-

MINISTRO EN BUSCA DE UN EQUIPO

## Ronda de candidatos

Roberto Lavagna sigue meditando los nombres de sus colaboradores, algunos de los cuales al menos se anunciarían en el día de hoy. Ayer, tras la reunión que mantuvo con los embajadores en Buenos Aires del Grupo de los 8 (países industrializados), dedicó la tarde a conversar con algunos candidatos a acompañarlo desde distintas secretarías y a delinear la distribución de funciones, mientras mantenía un oído atento a la evolución del mercado cambiario. Martín Redrado, propuesto por Carlos Ruckauf, es candidato a viceministro, aunque no faltaron llamados a España para ofrecerle el mismo cargo a Alberto Enrique Devoto, actual vicepresidente del Ente Nacional Regulador Eléctrico, en gira por ese país.

El flamante ministro buscó tranquilizar a los representantes de las naciones más fuertes del planeta (Estados Unidos, Canadá, Japón, Alemania, Francia, Italia, Rusia y el Reino Unido) acerca de que Argentina no abandonará las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional. Del encuentro también participaron los embajadores de los cinco países miembro del Mercosur "ampliado"

(como una ratificación del alineamiento argentino en ese bloque), además de representantes de México y España, con los cuales el país mantiene estrechos lazos comerciales y diplomáticos. "Fundamentalmente, todos quisieron saber si Argentina va a seguir la negociación con el Fondo Monetario. Lavagna ha manifestado que sí", señaló Ruckauf al término de la reunión. El propio canceller había señalado que su actual secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Martín Redrado, podría sumarse al equipo de Lavagna como número dos del ministro, pero desde el Palacio de Hacienda rechazaron esa posibilidad. En cambio, trascendió que el economista Alberto Devoto, actualmente de gira por Barcelona, habría sido tentado para integrarse como viceministro, después de que el empresario frutícola Luis García rechazara la propuesta de Lavagna hecha en el último fin de semana.

Alieto Guadagni sería confirmado en Energía, Alberto Abad en la AFIP y Juan Carlos Pezoa en Relación con las Provincias. El diputado Alberto Coto, que en los últimos días ofició de portavoz de Lavagna, podría hacerse cargo de Relaciones Institucionales.

### Un Calvo que da consejos

"Hay que solucionar el tema del corralito lo antes posible. Eso es lo que causa malestar social e impide la recuperación económica del país", aseguró Guillermo Calvo, economista jefe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Luego de negar haber recibido el ofrecimiento formal para ocupar el cargo de ministro de Economía argentino, Calvo aseguró que el BID dispuso una nueva línea de crédito para América latina por 6.000 millones de dólares para utilizar en casos de emergencia y aseguró que "la Argentina sería uno de los primeros candidatos para utilizar parte de estos fondos", por "un número aproximado de 2.000 millones de dólares". En otro orden, sostuvo que en Washington se tomó como "una muy buena noticia" el apoyo de los gobernadores a Eduardo Duhalde. Aunque "con el paso de los días se empieza a preguntar cuán sólido será este acompañamiento". Por último el economista dijo que la próxima semana se reunirá en Buenos Aires con el nuevo ministro Roberto Lavagna. Calvo constituirá un grupo de trabajo para preparar un plan de reestructuración del sistema financiero.



DEL BANCO RIO ADVIRTIERON QUE TIENEN FONDOS PARA TRES MESES

# revuelto, ni un duro a Argentina

ra fue la más perjudicada por los amparos judiciales, con retiros superiores a los 500 millones de pesos.

La advertencia del SCH aparece en momentos críticos para la suerte del sistema financiero. Desde hace diez días se encuentra suspendido el canadiense Scotiabank Quilmes, cuya casa matriz se negó a capitalizar la filial argentina. Y si bien en el Gobierno se menciona la posibilidad de que ello ocurra en los próximos días, fuentes de la city estiman que el envío de fondos frescos no impediría un retro de las operaciones en el país. "Nosotros negociamos pero desconocemos la verdadera intención de los canadienses", apuntó a este diario una alta fuente del Central. Ese mismo funcionario se lamentó por las punzantes declaraciones del Santander. Frente a la posición tomada por el grupo español, en el BCRA admitieron que la situación de los bancos es delicada. Pero lamentaron que el sinceramiento español pueda empeorar la corrida de los ahorristas contralos bancos. El enojo no se disimuló en la reunión que los banqueros de Abapramantuvieron ayer con funcionarios y legisladores. "Mientras buscamos la solución al corralito, la advertencia del Río es como echar nafta al fuego. Demuestra que los bancos extranjeros tejen su propia política sin importarle la suerte del país", resumió uno de los banqueros a este diario.



El Banco Río fue el que más sufrió el drenaje por los amparos, al perder más de 500 millones por esa vía.

## Brasil tira una sog

El Banco Central de Brasil podría asistir a su colega argentino prestándole unos 554 millones de dólares para que la Argentina pueda cumplir con el vencimiento de deuda que mantiene con los organismos internacionales. Concretamente, se trata de un pago que debería hacerse el próximo 15 de mayo al Banco Mundial. Para que la Argentina no saque esos dólares de sus reservas internacionales, el brasileño Arminio Fraga podría salir en socorro de su par Mario Blejer. Consultado por *Página/12*, una alta fuente del BCRA desconoció ese arreglo, aunque admitió que una línea de crédito de ese tipo estaba siendo negociada directamente por el ministro Roberto Lavagna. "Es lógico que algo así suceda", manifestó la fuente. Alberto Cotto, íntimo colaborador de Lavagna, admitió que las negociaciones formales se iniciarían la semana que viene.

Desde Brasil, el ministro de Hacienda, Pedro Malan, también esquivó una respuesta. Consultado por medios de su país, se limitó a decir que "desconocía" cualquier negociación de este tipo. Por su parte, Cotto se negó a responder si esas negociaciones bilaterales se llevarían a cabo con Brasil o con países integrantes del Grupo de los Siete.

Ayer en la city se evaluaba que una ayuda de este tipo debía contar con el guiño de los Estados Unidos. "Sería la manera más elegante de no aislar más a la Argentina e impedir que caiga en default con los organismos internacionales", mencionó un analista.

BANCOS QUEBRADOS POR UNA FUGA QUE SUMA CASI 30 MIL MILLONES

## Prolongada agonía de un sistema en coma

Por Alfredo Zaiat

Roberto Lavagna, como antes Jorge Remes Lenicov, estableció como una de las principales prioridades de su gestión resolver el problema del corralito. El flamante ministro, como su antecesor, quedó atrapado en esa misión, lo que le costó al platense perder la simpatía de su jefe de años. Desde el 3 de diciembre hasta la fecha, el alargamiento de la vida de un sistema moribundo ha actuado como una picana sobre ahorristas y deudores bancarios, que semana a semana se han ilusionado o defraudado, según el caso, ante las innumerables medidas dispuestas con el corralito. En realidad, la ausencia de un poder político fuerte, el fenomenal lobby de banqueros y la inhabilidad de los funcionarios de turno coinciden en un escenario donde escapan a un desenlace ineludible: la desaparición del sistema bancario tal como ahora se lo conoce. Dilatar ese traumático destino sólo produce mayor daño a una economía desahuciada. Lo cierto es que se necesitan reglas previsibles de funcionamiento de bancos para que no cruja la organización económica dentro de un régimen capitalista. Entonces, la clave de esta crisis pasa por pensar qué nuevo sistema se quiere antes de pretender sostener uno en estado vegetativo. Y cómo éste se redefina marcará el costo que ha de asumir la sociedad de esa inevitable reestructuración.

La simple enumeración de cifras de esta fenomenal crisis bancaria no deja margen a la duda sobre que, a esta altura, resulta más necesario para la economía trabajar en el diseño de un nuevo mercado de bancos antes de seguir acumulando costos del actual.

◆ Desde el comienzo de la fuga, en febrero de 2001, hasta el corralito, a fines de noviembre de ese año, el sistema registró una pérdida neta de 16.328 millones de depósitos.

◆ En el período diciembre 2001-abril 2002, lapso con restricciones a los retiros, la huida totalizó 12.732 millones.

◆ El saldo de la mayor corrida bancaria de la historia argentina alcanza hasta el momento 29.060 millones, equivalente al 34 por ciento de los depósitos existentes en febrero del año pasado, cuando eran record.

◆ Medidos en dólares, que permite

un acercamiento dramático a la pérdida patrimonial de ahorristas y de bancos, la caída resulta impactante: 68.132 millones, al pasar de colocaciones por 87.532 millones, a comienzos de febrero de 2001, a poco más de 19.400 millones de dólares, al 19 de abril.

◆ El Banco Central asistió a las entidades para hacer frente a los retiros con redescuentos y pases por 15.656 millones.

◆ Los pasivos en dólares de los ban-

**Millones: En dólares, los depósitos disminuyeron 68.132 millones, al pasar de colocaciones por 87.532 millones a poco más 19.400 millones, al 19 de abril.**

cos por líneas de crédito del exterior y obligaciones negociables alcanzan a 12.210 millones.

◆ Los préstamos al sector privado, neto de provisiones por incobrabilidad, equivalen a 41.833 millones de pesos.

◆ Debido al derrumbe de la actividad, la morosidad de la cartera crediticia se disparó al 30 por ciento. Incluso la hipotecaria, que hasta hace algunos meses tenía un cumplimiento aceptable, trepó al 22 por ciento.

◆ El encaje, el dinero de los depósitos que los bancos no prestan y mantienen en caja, se redujo a 7900 millones, de los cuales 4000 millones son necesarios para atender el sistema de pagos. Entonces, al sistema le quedan 3900 millones para responder a retiros, lo que equivale a poco más de un

mes de fuga de depósitos.

◆ Tal como reveló el domingo pasado el suplemento económico *Cash*, Sedesa, la compañía que administra la garantía de los depósitos hasta 30 mil pesos, se quedó sin recursos. O sea, banco que cae, ahorristas que pierden.

Estos números son suficientes, aunque hay más como los quebrantos provocados por el descalce de monedas, la pesificación asimétrica, los ajustes diferenciados del CER, la devolución por fallos de amparos de depósitos pesificados al tipo de cambio libre, para que las agencias de riesgo concluyan que las entidades financieras que operan en el país están técnicamente quebradas.

Los sucesivos parches a un régimen colapsado, como la ley tapón, el proyecto Bonex, la idea de un fideicomiso con créditos privados para devolver depósitos, las modificaciones al CER, son simplemente medidas para prolongar la agonía. La dinámica que ha asumido esta corrida vuelve inservibles e insuficientes las medidas que se buscan para administrar una salida ordenada del corralito. La tarea para el Gobierno, entonces, es tratar de no ir detrás de la fuga, sino encontrar una idea, buena o mala pero idea al fin, sobre qué sistema financiero quiere. La banca extranjera adelantó que no acercará un dólar a estas playas. La pública necesita recapitalizarse, del mismo modo que la privada nacional. Definir desde el Estado a quién asistir y a quién no facilitaría el trabajo y permitiría empezar a construir desde las ruinas.



El sistema bancario ha colapsado. El Gobierno sólo aplica parches.



## PARO

Las repercusiones del paro agrario generaron una discusión entre los organizadores y la Secretaría de Agricultura. Mientras Confederaciones Rurales Argentinas (CRA) destacó que ayer ingresaron apenas 4200 cabezas de ganado al Mercado de Liniers, cuando lo usual los días lunes son 13 mil cabezas, y se vendieron 1500 toneladas de trigo, sobre las 9000 que se comercializan normalmente, el nuevo secretario del área, Rafael Delpech, aseguró que el "paro tuvo escasa repercusión pues no hubo desabastecimiento, los mercados operaron con normalidad y no se perdieron jornadas". Contra ello, desde CRA destacó las marchas realizadas en Olavarría, las asambleas en esa localidad y los actos que se preparan para hoy en Tucumán.

## AFJP, en guerra

Las AFJP consiguieron apoyo internacional a sus reclamos. La Federación Internacional de Administradoras de Fondos de Pensiones (FIAP) manifestó su preocupación por la pesificación de los aportes previsionales en la Argentina, por considerar que constituye "una apropiación de recursos". En la Asamblea Anual que se realizó en Río de Janeiro, la entidad expresó su "profunda preocupación frente a la pesificación indebida de los ahorros previsionales de 9 millones de trabajadores argentinos, acción que constituye una apropiación de recursos". No dijeron nada de las comisiones exorbitantes que cobran las empresas.

## CableVisión, en default

CableVisión no podrá hacer frente al pago de intereses por 36,1 millones de dólares. Así lo informó la empresa a la Bolsa de Comercio porteña. De esta suma, 18,9 millones corresponden a una serie de obligaciones negociables por 275 millones de dólares con vencimiento el 1º de mayo de 2009, y los otros 17,2 millones a ON con vencimiento el 30 de abril de 2007 por 250 millones. La principal operadora de televisión por cable por cantidad de abonados, ya había entrado en default el 15 de febrero pasado, cuando dejó de pagar intereses de otras ON por 100 millones de dólares.

## El tapón bonaerense

Las cámaras legislativas bonaerenses aprobarían hoy un proyecto provincial de ley tapón por el que se suspenden el cumplimiento y la ejecución de fallos judiciales contra el corralito en el ámbito de la provincia. El proyecto fue enviado por el gobernador Felipe Solá. La iniciativa determina que los magistrados de la Justicia provincial deberán declarar de oficio su incompetencia en la materia y remitir las actuaciones, sin más trámites, a la Justicia Federal, una decisión que no podrá ser recurrida por el ahorrista.

# El nuevo Plan Bonex será a una tasa más elevada y a plazos más cortos

La solución al corralito sobre los depósitos será definida esta misma semana luego de ser acordada con los propios bancos. Aunque falta ajustar detalles técnicos, los lineamientos generales ya están definidos. Los depósitos continuarán siendo canjeados por bonos nominados en dólares, pero a diferencia del modelo impulsado por Jorge Remes Lenicov, los plazos de vencimiento se acortarán y se ofrece una tasa de interés "más aceptable". Se evalúa la posibilidad de que parte del dinero sea devuelto en efectivo en los casos de mayor urgencia. También que el canje no sea compulsivo y que quienes lo deseen puedan quedarse en los depósitos reprogramados. En cuanto a las garantías de los nuevos bonos se estudian mecanismos para homogeneizarlos.

"Los legisladores ya comprendieron que aquí no existe otra posibilidad de salida al corralito que canjear la mayor parte de los depósitos por bonos. Y eso también lo sabe el nuevo ministro" de Economía Roberto Lavagna, dijo a *Página 12* una fuente de la banca pública. La misma idea fue recogida por este diario de distintos legisladores. Sin embargo, aunque inicialmente se pensó en una ley, ayer se optó por la vía de un decreto de necesidad y urgencia. De esta manera el trámite será más ejecutivo y se evitarán las potenciales presiones de movilizaciones de ahorristas frente al Congreso.

El nuevo canje fue consensuado el domingo pasado en sendas reuniones que Lavagna mantuvo con la banca privada agrupada en ABA y la pública y cooperativa de Abapra. La principal preocupación, según reveló a este diario una alta fuente del Banco Central, es encontrar un mecanismo que homogeneice, al menos parcialmente, las garantías para todos los bonos que se emitan. Según el funcionario del BC, la idea es encontrar la ingeniería financiera que permita proteger a los ahorristas de las entidades más chicas o con mayores problemas de solvencia, las que podrían verse perjudicadas en caso de tener que respaldarse con sus propias carteras.

La discusión actual pasa por definir en qué porcentaje los bonos serán respaldados por el Estado nacional y en qué porcentaje por un fideicomiso integrado por la cartera crediticia de los bancos. Según declaró el diputado justicialista y

Roberto Lavagna está terminando de consensuar con los bancos las condiciones del nuevo plan de canje de plazos fijos reprogramados por bonos. El canje no sería obligatorio.



Roberto Lavagna junto al canciller Carlos Ruckauf en una de las primeras reuniones oficiales del ministro. Los bonos serían en dólares a un plazo que no superaría los cinco años.

colaborador de Lavagna, Alberto Coto, "entre las posibilidades" figura la conformación de un "fideicomiso con un marco general y uno individual de cada banco". Otro de los puntos centrales es con qué créditos se integrará el fideicomiso. Inicialmente se pensó en los categorizados con riesgo 1 y 2, pero la situación de crisis de los últimos meses redujo significativamente a los deudores en esta situación.

Los lineamientos generales sobre los que se trabaja son:

- ◆ Canjear los depósitos por un bono nominado en dólares.
- ◆ Reducir significativamente (al menos a la mitad) el plazo de 10 años pensado originalmente.
- ◆ Que los nuevos papeles sean más "atractivos". Por ejemplo, que paguen un rendimiento más alto que tenga como piso la tasa Libo (interbancaria de Londres) más un

pequeño porcentaje.

- ◆ Que el canje no sea compulsivo y que quienes lo deseen conserven los depósitos reprogramados.
- ◆ De acuerdo con los dichos de Coto, los bancos habrían mostrado su buena voluntad al "renunciar a obtener una ganancia por la operación" de canje e inclusive porque algunos, que no precisó, también estarían dispuestos a devolver en efectivo parte del dinero retenido.

EL CER SE ELIMINARÁ PARA DEUDORES DE HASTA \$ 100 MIL

## "Dejará de ser una pesadilla"

"En quince días el CER dejará de ser una pesadilla para mucha gente", anticipó el vocero político y primer colaborador designado de Roberto Lavagna, el diputado justicialista Alberto Coto. El ministro de Economía ubicó entre los temas prioritarios a resolver el de la indexación de los créditos, para lo cual mantuvo contactos con legisladores del oficialismo. De acuerdo con un cronograma tentativo que se maneja

ba ayer en el Palacio de Hacienda, entre esta semana y principios de la próxima debería quedar redactado un proyecto de ley que reformula el CER para préstamos hipotecarios y alquileres, y en quince días esa propuesta debería tener aprobación parlamentaria.

"Es oficial la decisión política" de no promover una indexación de los créditos hipotecarios inferiores a 100 mil pesos por vía de la inflación, y sí por una cláusula salarial "más una

combinación de tasas", confirmó Coto. "No se puede decir que sea la ley Gioja -agregó-, pero lo que armamos es un rápido consenso" para aprobar el proyecto en dos semanas. El Senado dio media sanción a una iniciativa promovida por el presidente del bloque peronista, José Luis Gioja, que establece el ajuste de los préstamos en función del aumento de los salarios. El nuevo proyecto contempla esa variable, pero incorporará otras, aún en discusión.

Otra opción es que se defina un mecanismo de actualización para este año y el próximo, y que el tema se rediscuta a fines de 2003. Esta idea se sustenta en que hay vencimientos de créditos a 10 o 15 años, por lo que sería arriesgado dar una solución definitiva en medio de tanta incertidumbre. En lugar de ello, en el Congreso algunos proponen que el nuevo gobierno tenga libertad para reverter el tema en 2003. "Necesitamos dar tranquilidad para el presente y para el futuro mediato, pero dejar una puerta abierta para ver qué es más conveniente dentro de un par de años, según cómo esté la economía en ese momento", dijeron a este diario en el bloque de diputados oficialistas. Otro punto que estudian allí es suprimir el CER para los créditos personales hasta determinado monto, lo que parece muy probable.

BRASIL EN ESTADO DE ALERTA ANTE LA CRISIS DE ARGENTINA

## "No estamos a salvo de un contagio"

La crisis argentina puede terminar contagiando a Brasil o, al menos, sus autoridades terminarán por admitirlo. El ministro de Economía de ese país, Pedro Malan, reconoció ayer por primera vez el impacto de la debacle argentina. "Sería una ingenuidad pensar que el agravamiento de la situación argentina no terminaría contagiando a Brasil", señaló Malan, a pesar de que su estrategia hasta el momento era despegarse del principal socio del Mercosur.

El reconocimiento de la situa-

ción se dio a la par del contacto que tuvo Roberto Lavagna con el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Celso Lafer, quien le expresó "el apoyo político y económico de Brasil" a su gestión. Los ministros, que se conocen desde los años 80, ratificaron que las relaciones comerciales entre ambos países serán prioritarias. Sin embargo, Malan salió ayer a puntualizar que la crisis argentina produjo una significativa caída de las exportaciones de su país hacia aquí y que la tendencia sigue en baja. Malan puso como ejemplo del

contagio el hecho de que las exportaciones brasileñas hacia Argentina, que representaron el 13 por ciento de total en el 2000, cayeron al 8 ciento el año pasado y mantienen la tendencia decreciente en lo que va del 2002. Además, en San Pablo se adjudica al "efecto Tango" la reducción en la calificación de los títulos de deuda brasileña dispuesta por dos calificadoras de riesgo, a lo que se sumó la recomendación de no comprar títulos brasileños de los bancos Morgan Stanley y Merrill Lynch.



LOS ESTADOS UNIDOS CONTINUAN CON SUS AMORES QUE MATAN

# "Nosotros apoyamos a Duhalde"

Por **Martín Granovsky**  
Desde Washington

Es difícil saber si los Estados Unidos ayudarán efectivamente a la Argentina con dólares frescos, pero las palabras suenan dulces, muy dulces: "En la Argentina no hubo default político, Duhalde es el presidente democrático y constitucional del país, sigue siéndolo y nosotros lo apoyamos en esa tarea", dijo ayer el director del área Cono Sur del Departamento de Estado norteamericano, Gerard Gallucci.

Gallucci habló en el seminario "Después del default, el papel de la Argentina en los asuntos internacionales", que organizó en Washington el influyente Woodrow Wilson International Center for Scholars que dirige el académico Joseph Tulchin. El título encierra una primicia —que la Argentina tiene realmente un papel en el mundo, cuando en verdad ni siquiera puede ejercer libremente su derecho al contagio económico— y el desarrollo consistió en dos paneles con argentinos y norteamericanos tratando de ver si hay vida después del cataclismo.

Gallucci, que obviamente no hizo de analista sino de diplomático, o sea de operador político internacional, siguió la última estrategia de su gobierno: tomarle la palabra a la Argentina y aprovechar el absurdo debate nacional sobre si hay que enviar misiles a la sede del Fondo Monetario o hacerse colonia norteamericana.

Washington parece saber que los 14 puntos firmados la semana pasada por los gobernadores y el Presidente Eduardo Duhalde son formulaciones vagas, pero tratará de usarla como una base para políticas concretas.

"Los 14 puntos ponen a la Argentina en la dirección correcta", dijo Gallucci. "Vemos que la Argentina sigue comprometida con el mundo exterior." Y en otro espaldarazo verbal que aquí también funciona como elogio-presión presentó a Duhalde como la continuidad de Carlos Menem y Fernando de la Rúa.

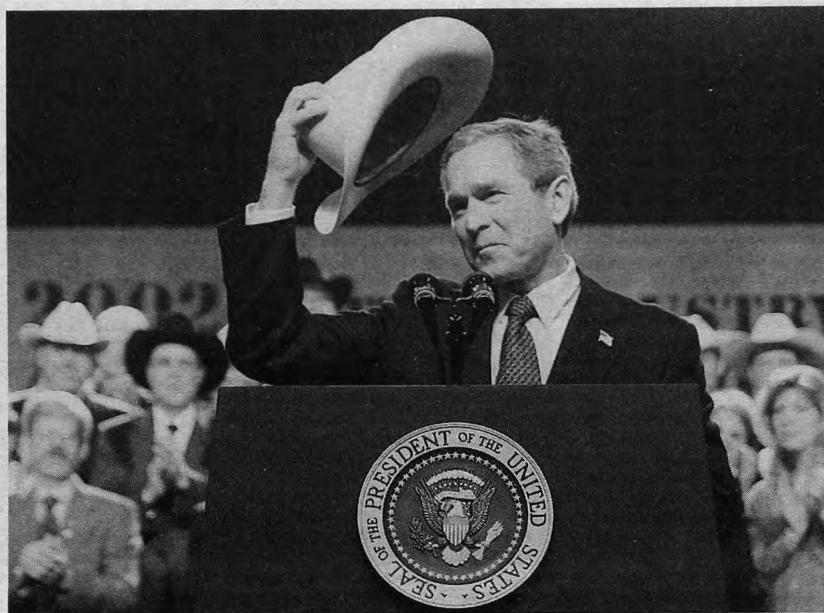
También dijo el diplomático que tenía grandes coincidencias con la Argentina en la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, es decir Cuba. Y reveló que ambos países hablaron sobre Colombia y Venezuela. Gallucci no explicó el contenido de esas conversaciones pero afirmó:

—Cambiamos opiniones y podemos hacer algo juntos.

Sobre Venezuela, los dos países disintieron. Washington fue proclive al golpe de Estado de Pedro "El Instantáneo" Carmona y Buenos Aires lo condenó de inmediato. En cuanto a Colombia, el secretario de Estado Colin Powell aumenta estos días sus pedidos al Congreso norteamericano de escalar la participación en la lucha antiguerrillera. Ese curso de acción influirá sin duda en América latina, seguro blanco de futuros pedidos de mayor compromiso por comisión (tropas, asistencia técnica) o por omisión (ojos para otro lado ante operaciones bélicas de una calidad agresiva nueva).

Al margen de Gallucci, los panelistas estadounidenses, a los que escuchó una audiencia de académicos,

El encargado de la Argentina y Brasil en el Departamento de Estado dijo que "los 14 puntos van en la dirección correcta", aunque no habló de fondos frescos ni créditos.



La administración Bush sigue adelante con su política de tomarle la palabra a la Argentina.

"Vemos que la Argentina sigue comprometida con el mundo exterior", aseguró Gerard Gallucci.

micos, embajadores, empresarios, ex embajadores o todo a la vez, como Terence Todman, no mostraron homogeneidad para analizar la crisis.

Sonó casi optimista Moises Naim, jefe de redacción de la poderosa revista *Foreign Policy*, cuando dijo que la Argentina no tiene por qué tener un futuro distinto al de Rusia o Corea del Sur, y que la crisis sí o sí se resolverá, aunque "eso no ocurrirá de manera masiva, inmediata ni mañana", porque la idea argentina de la propia excepcionalidad incluso para el horror no resiste ningún análisis. Para Naim, habrá cuatro bocas de salida:

◆ Sustitución de importaciones, "no porque lo quieran sino porque nadie les venderá nada sin plata". Dijo que "habrá cumpleaños, y los chicos necesitarán regalos, y entonces habrá juguetes producidos en pesos y vendidos en pesos, y no serán tan lindos pero serán juguetes fabricables y comprables en la Argentina".

◆ Crecimiento de las exportaciones.

**Comparación: "Los argentinos recuperarán la estabilidad política, a menos que uno piense que están menos dotados para la democracia que los rusos".**

nes. "Las empresas que sobrevivió a la convertibilidad son muy competitivas", opinó el experto.

◆ Turismo. "Antes era imposible pagarse un viaje a la Patagonia, y ahora es barato."

◆ Inversión extranjera. "Habrá cosas bien comprables en Buenos Aires."

Para Naim, "los argentinos du-

dan de que vayan a recuperar la estabilidad política, pero lo harán, a menos que uno piense que estén menos dotados para la democracia y la política que los rusos, y como editor de una revista internacional les aseguro que es bastante difícil".

Arturo Valenzuela, el ex encargado para América latina de Bill Clinton, se preguntó si en convertibilidad las reformas se hicieron bien.

Judith Evans, una brillante ex corresponsal en la Argentina, dijo que la crisis argentina "fue el choque de trenes más cantado de la historia", y recomendó reorientar el análisis sobre la relación con el Fondo. "No es cuestión de cuánta plata, sino de qué política", dijo, tras sostener que según algunos expertos "la Argentina es como si en los Estados Unidos hubiera triunfado el sur en la guerra de se-

cesión". También alertó contra los que hablan mágicamente de una nueva clase política. "Está bien, pero ¿cómo se llega?"

Robert Devlin, del Banco Interamericano de Desarrollo, fue sincero ante una consulta sobre si no era contradictorio que se hablara de ayuda cuando los Estados Unidos estaban aumentando los subsidios al agro para asegurarse los votos en las próximas legislativas. "Sí, pero ése es el mundo que tendrán que afrontar", respondió secamente.

Del lado argentino la periodista Ana Barón, corresponsal de *Clarín* en Washington, recordó que la política hacia el país había cambiado con George Bush ("No más plata, no más paquetes de rescate") y subrayó la crisis de credibilidad entre la dirigencia argentina y los argentinos y entre esa dirigencia y la dirigencia norteamericana.

Y el consultor Pedro Lacoste

**Respaldo: "En la Argentina no hubo default político, Duhalde sigue siendo el presidente democrático y constitucional del país", dijo Gallucci.**

demonstró por qué es uno de los pocos consultores económicos que miran más allá de la City financiera. "Seamos pragmáticos con el Fondo", dijo. "La inflación está haciendo su trabajo y los costos provinciales se licuarán." Pidió "no más magia para enfrentar la realidad (la convertibilidad fue una forma de magia, y la dolarización también lo sería)", y dijo que "hay que entender las reglas de juego de la economía global para ser parte, no para ser estúpido".

DECLARACIONES DE CONDOLEEZZA RICE SOBRE ARGENTINA

## El apriete del mejor amigo

En el primer nivel del gobierno de Estados Unidos se sigue con atención la evolución de la crisis en Argentina. La consejera de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Condoleezza Rice, pidió a la Argentina que aplique las medidas que requiere el Fondo Monetario Internacional como paso previo a reanudar la ayuda financiera. "Argentina debería saber que no tiene mejor amigo que Estados Unidos", señaló la influyente funcionaria de la administración Bush. "Un amigo que estará dispuesto a ayudar y a defender recursos en su nombre, en el momento en que ellos hagan un esfuerzo por el crecimiento sostenido", relativizó de inmediato. El subsecretario del Tesoro, John Taylor, habló durante el fin de semana con el recién designado ministro de Economía, Roberto Lavagna, destacándole su beneplácito por el acuerdo de 14 puntos firmado la semana pasada entre el gobierno nacional y las provincias, según se informó ayer en Estados Unidos.

No por mera casualidad, dos funcionarios de primer nivel de la administración Bush salieron ayer en paralelo a hacer declaraciones sobre Argentina. Apenas unos días después de que el gobierno de Eduardo Duhalde barajara la posibilidad, finalmente desechada, de abandonar el alineamiento con el Fondo, las principales figuras del gobierno estadounidense salieron a fijar posición sobre los más recientes acontecimientos y a opinar sobre los próximos pa-

rales a hacer declaraciones sobre Argentina. Apenas unos días después de que el gobierno de Eduardo Duhalde barajara la posibilidad, finalmente desechada, de abandonar el alineamiento con el Fondo, las principales figuras del gobierno estadounidense salieron a fijar posición sobre los más recientes acontecimientos y a opinar sobre los próximos pa-

**Rice: "No es falta de voluntad de dar ayuda; es que las condiciones tienen que ser las adecuadas para que los recursos tengan un impacto real", afirmó.**

sos que, a su criterio, debería dar Argentina. "Si pueden hacer las cosas que requiere el FMI, creemos que pueden encontrar un camino para volver al crecimiento sostenible", dijo Rice durante el discurso que dictó ayer en la Universidad Johns Hopkins de Washington.

La estrecha colaboradora de Bush señaló que el gobierno estadounidense está "en contacto permanen-

te" con las autoridades argentinas. Insistió, además, en que la comunidad internacional quiere ayudar al país a salir de su difícil situación. "No es falta de voluntad de dar ayuda internacional a Argentina; es el entendimiento de que las condiciones tienen que ser las adecuadas para que los recursos tengan un impacto real", afirmó Rice.

El número dos del Tesoro puso en evidencia que aquel "contacto permanente" al que aludió Condoleezza Rice no es mero eufemismo. Durante la comunicación telefónica entre Lavagna y Taylor, este último le reiteró lo ya manifestado públicamente el jueves por el titular del Tesoro de Estados Unidos (virtual ministro de Economía de ese país), Paul O'Neill. "Nuestro país le da la bienvenida al amplio acuerdo de 14 puntos entre el gobierno central de Argentina y sus provincias, es un paso en la dirección correcta y una expresión valiosa del espíritu de cooperación nacional", señaló Michele Davis, portavoz del subsecretario del Tesoro. No precisó, en cambio, la duración de la charla ni otras referencias de Taylor acerca del nuevo funcionario.



## TÍTULO

Debido a un lamentable error de edición, en el suplemento del último domingo dedicado al aniversario de las Madres de Plaza de Mayo fue cambiado el título del artículo firmado por J.M. Pasquini Durán, cuyo original decía "Vidas" y apareció como "Leyenda de amor". Pedimos disculpas al autor y a los lectores.

## CORTINAS

## La foto verdadera



En la producción periodística sobre la historia de las Madres de Plaza de Mayo que **Página 12** publicó en su edición del último domingo se consignó, por un error involuntario, que la mujer en la foto de la página 19 era Nora Cortiñas cuando en realidad no lo era. Cortiñas, sin temor a equivocarnos, es la que aparece en la foto que acompaña este texto.

## Escraches al fast food

La juventud de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) realizará una jornada de escraches a la cadena de comidas rápidas McDonald's el 1º de Mayo, en el marco del Día de los Trabajadores. Los manifestantes se concentrarán en la Capital Federal y en las ciudades de Córdoba, Rosario, Corrientes, Chaco, Tucumán, Mendoza, Neuquén y Mar del Plata. En Buenos Aires, el primer escrache se realizará a las 11 de la mañana en el McDonald's del paseo de compras del Abasto.

## Paro activo de ATE

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) realizará hoy un paro nacional "activo" en protesta por "el aumento de la desocupación y la reducción salarial". El gremio expresó que la decisión del Gobierno de seguir negociando con el FMI apunta a "perpetuar un sistema de saqueo que se expresa en el aumento de la desocupación y la reducción salarial de los empleados públicos y privados, con la consecuente pulverización de sus ingresos".

# Las leyes pedidas por el FMI, en la agenda del Senado y Diputados

Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur

El Congreso vuelve a ser una incógnita para el Gobierno. Luego de que la resistencia de los senadores contra el Plan Bonex empujara al ministro de Economía Jorge Remes Lenicov fuera del gabinete, esta semana se pondrá nuevamente a prueba la voluntad de los parlamentarios para acompañar las iniciativas oficiales. En este caso, se trata de dos proyectos incluidos en el acta de 14 puntos suscripta entre los gobernadores y el presidente Eduardo Duhalde: la ley de quiebras y la de subversión económica. Precisamente ambas desvelan a los hombres del Fondo Monetario Internacional (FMI) y no dejan de aparecer en las constantes reuniones que los funcionarios mantienen con los organismos de crédito internacional. El primer intento tendrá lugar este jueves cuando en el Senado se intente discutir la derogación de subversión económica.

Paradójicamente, desde todos los centros de poder se afirma de distintos modos que ambas leyes se han vuelto cruciales para "la seguridad jurídica". En consonancia con esa mirada el flamante ministro de Economía, Roberto Lavagna, se mostró partidario de modificar la ley de quiebras y de derogar la de subversión económica. El objetivo de máxima del Gobierno es lograr el tratamiento parlamentario de ambas iniciativas legislativas durante esta semana. Todo indica que será difícil.

La ley de quiebras se encuentra en Diputados. El feriado de mañana lleva a pensar que la habitual sesión semanal no se concretará. Sin embargo, los más optimistas hombres del oficialismo sugerían ayer que la Cámara baja podría sesionar el jueves, en el mismo momento en que los senadores se dedican a dis-

**Quiebras: Una delegación de legisladores, integrada por Toma y Matzkin, intentaba ayer encontrar puntos comunes con el ministro del Interior Gabrielli.**

cutir la derogación de la ley que desvela a los banqueros: la de subversión económica.

Dos son los puntos más polémicos de la ley de quiebras. Uno es el de la capitalización forzosa (crawn down) que permite a los acreedores hacerse cargo de las empresas en quiebra. Antes de que un grupo de legisladores de la coalición peronista-radical que sostiene al Gobierno

La Cámara alta puede llegar a tratar la derogación del delito de subversión económica el jueves. Diputados cabildea más para encarar la modificación de la ley de quiebras. Los que resisten.



La Cámara de Senadores vacía, tal como seguirá hoy y mañana por el feriado del 1º de Mayo. En Diputados ocurrirá otro tanto, y será aún más difícil que haya quórum pasado mañana.

partieran rumbo a los Estados Unidos en busca de apoyos financieros, había un prematuro consenso en limitar la figura de la capitalización forzosa. Originalmente estaba contemplado que los acreedores de empresas en quiebra pudieran hacerse cargo del gerenciamiento y control de la misma. Los radicales insistieron en los derechos del deudor. Por lo menos, reclamaban que éste tuviera prioridad de mantener sus empresas en caso de que pudieran igualar la oferta de los acreedores. El tema no es menor, en un contexto de empresas altamente endeudadas en dólares con el mercado externo. Un dólar cotizando en alza puede ser determinante para que el capital norteamericano termine desplazando a los capitales europeos que controlan a las empresas de servicios públicos privatizadas, aseguran integrantes de la conducción del bloque del PJ.

Otro de los puntos a unificar era la valuación de las empresas. Mientras que el Gobierno es proclive a la cotización contable de las firmas, los legisladores se inclinan por el valor de los activos. Una delegación de legisladores, integrada por Miguel Angel Toma y Jorge Matzkin, intentaba ayer encontrar puntos comunes con el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli. Aunque los más oficialistas descartan que la ley conta-

rá con el voto favorable de los diputados, no faltaban las voces del bloque justicialista que afirmaban que "no hay espíritu para tratar la ley".

En el Senado el clima es similar. Los presidentes de los bloques del PJ y la UCR, José Luis Gioja y Carlos Maestro, coincidieron en señalar que "la ley se deroga el jueves". Sin embargo, ambos evitaron destacar que en sus respectivas bancadas las opiniones están divididas.

Para buena parte de los senadores de la UCR, la derogación lisa y lla-

na implica una "amnistía" para los banqueros. Entre los justicialistas el sentimiento es similar. Algunos, como el riojano Jorge Yoma, adhieren a esa lectura. Otros, en cambio, consideran que no es el momento político adecuado para una derogación. Razonamiento que en Diputados se escucha en boca de muchos duhaldistas como José María Díaz Bencalari, quien suele afirmar que "justo ahora que se persigue a los que robaron el país nos piden que los salvemos. Es imposible".

## Alfonsín contra la banca

Ahora Raúl Alfonsín la va contra los bancos. Ayer, el senador bonaerense presentó un proyecto de ley para que las casas matrices de los bancos extranjeros que operan en la Argentina respondan con su patrimonio a las deudas contraídas en el país, especialmente a los plazos fijos de los ahorristas atrapados en el corralito.

La iniciativa, según confiaron sus colaboradores, surge en pos de "la defensa del patrimonio de los ciudadanos que pusieron su dinero en bancos con casas centrales en el exterior", ante la seguridad de que esas entidades garantizarían sus depósitos, "cosa que finalmente no ocurrió".

El proyecto establece que "las sociedades constituidas en el extranjero como entidades financieras con sucursales en la Argentina responderán con su patrimonio y el de las sociedades por ellas controladas, frente a terceros, por los pasivos originados en depósitos constituidos en la República". En sus fundamentos, Alfonsín recuerda las declaraciones de "altos funcionarios del gobierno (menemistas) referidas a las bondades de la extranjerización de la banca y a su extraordinaria solidez".

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100 %  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



EDUARDO DUHALDE BUSCA OXIGENAR SU GABINETE CON UN GOBERNADOR

# Fellner, el último de los tentados

La última gran apuesta fue la de Eduardo Fellner. En la Casa Rosada se habían jugado por él para hacer realidad el viejo anhelo de incorporar a un gobernador al gabinete. Pero el mandatario jujeño seguía resistiéndose a esa posibilidad y por lo tanto nadie imaginaba anoche, ni el propio Eduardo Duhalde, que la cosmética anunciada y recontranunciada fuera a producir demasiado ruido.

El nombre de Fellner se intentó mantener bajo siete llaves. Aunque algunos funcionarios oficiales dejaron trascender el fin de semana que se estaba tratando de convencer a un gobernador "que no pertenece al trío de provincias grandes" para incorporarse al gabinete.

Duhalde es un convencido de que el reemplazante de Jorge Capitanich debe oficializar de puente con los gobernadores. No es un tema menor, mucho menos después del rol protagónico que adquirieron los mandatarios a la hora de empujar al Presidente a respetar los compromisos asumidos con el Fondo Monetario Internacional.

La letanía de negativas no se detiene. Ya le dijeron no el cordobés José Manuel de la Sota y también el pampeano Rubén Marín. Si no hay cambios de último momento, lo mismo terminaría haciendo Fellner. Como si fuera poco, ninguno de los gobernadores del PJ estaría dispuesto a aportar tropa propia al gobierno de transición.

La falta de compromiso llevó a Duhalde en las últimas horas a mirar hacia el Parlamento. El pampeano Jorge Matzkin -enfrentado con Marín- se luce por estas horas como un comodín, ya que se lo menciona para todos los cargos en juego. También se nombra al tucumano José Alperovich.

En cambio, para el Ministerio de la Producción, que en las próximas horas abandonará José Ignacio de Mendiguren, ya está alistado el empresario de Acindar, Carlos Leone, o el secretario de Defensa del Consumidor, Pablo Challú.

Había dudas sobre el futuro de Carlos Soria en la SIDE, quien po-

En la Casa Rosada circulaba ayer como un secreto a voces el nombre del gobernador jujeño Eduardo Fellner para ocupar la Jefatura de Gabinete. Pero todavía no había confirmaciones. Danza de candidatos.



El gobernador jujeño Eduardo Fellner fue sondeado para ocupar la Jefatura de Gabinete.

Entre los cambios se menciona que Carlos Soria sería reemplazado en la SIDE por José Pampuro.

dría pasar al Ministerio del Interior en reemplazo de Rodolfo Gabrielli. A su vez, su lugar podría ser ocupado por el actual secretario privado, José Pampuro. Incluso alguien se animó a echar a rodar el nombre de Julio César Aráoz, quien trabajó con Duhalde durante la campaña presidencial de 1999.

La que ayer adelantó que no aceptará asumir como titular del PAMI es Graciela Camaño. La diputada justicialista se preocupó en señalar que su relación con Eduardo Duhalde "es buena y respetuosa" pero que "hoy por hoy sería un suicidio tomar ese cargo, ya que el PAMI está totalmente desfinanciado".

Camaño fue mencionada el domingo el Olivos por el entorno

duhaldista para reemplazar al actual interventor del organismo, José Manuel Corchuelo Blasco, tal como adelantó **Página/12**. Pero la propia legisladora puso en dudas sobre las verdaderas razones de la aparición de su nombre en las comedillas del Gobierno.

"Ya me ofrecieron el PAMI du-

rante el gobierno de Menem y sé que Duhalde tiene buena consideración sobre mi persona, pero el Presidente también sabe que yo fui la que me planté en el Congreso y me negué a aprobar el Plan Bonex", señaló la diputada y esposa de Luis Barriónuevo, a quien se le atribuyen negocios con la obra social de jubilados.

## Buscando la paz interior

El Gobierno se reunió ayer con los ministros de Economía de Formosa y Tierra del Fuego para consensuar una reducción del 60 por ciento en los déficit fiscales de cada distrito, tal como exige el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Los dos encuentros fueron encabezados por el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli, y los secretarios de Provincias del Palacio de Hacienda, Juan Carlos Pezoa, y de la cartera política, Héctor Tentor.

Además del compromiso para la reducción del déficit, que la Nación pretende transformar en un acuerdo escrito para antes del 10 de mayo, otro tema relevante será determinar un plan de recuperación de los bonos que emitieron numerosas provincias para afrontar pagos de salarios de empleados públicos y de proveedores. El acuerdo que el Gobierno prometió alcanzar a los funcionarios del Fondo Monetario también dispone que las provincias no podrán tomar nuevo endeudamiento sin la expresa autorización del Ministerio de Economía y del Banco Central. La ronda de encuentros continuará hoy con funcionarios de Catamarca, Corrientes, Capital Federal y Jujuy; el jueves será el turno de Chubut, La Pampa, San Juan, Santiago del Estero, Buenos Aires y Salta, y para el viernes están citados Córdoba, La Rioja, Mendoza y Santa Fe.

### Solicitada ABBOTT LABORATORIES ARGENTINA S.A. publicada el día 29 de abril

#### FE DE ERRATAS

Donde dice: Buenos Aires 26 de abril de 2002  
Debe decir: Buenos Aires 29 de abril de 2002

Donde dice: La etiqueta a la vista del medicamento...  
Debe decir: La etiqueta más nueva incluía la información actualizada, con la fecha de vencimiento correcta, requerida por las autoridades regulatorias nacionales argentinas (ANMAT). Había una segunda etiqueta debajo, impresa en el exterior en el país de manufactura, que contenía una fecha de vencimiento inexacta que no se aplicaba a países como Argentina y Estados Unidos, a quienes se les había extendido la fecha de vencimiento, en base a los últimos estudios de estabilidad que demuestran una mayor vida útil del producto.

Donde dice: 2. Los organismos regulatorios...

Debe decir: 2. Las autoridades regulatorias nacionales, tales como la ANMAT y la FDA de Estados Unidos, usualmente extienden el período de eficacia y las fechas de vencimiento de los productos farmacéuticos a medida que se dispone de nueva información sobre su vida útil.

1º de mayo  
**Día del Trabajo**  
1886 - 2002

La misma lucha  
el mismo objetivo  
**Justicia Social**

"Cuando el obrero estuvo en el mundo sin organizarse fue juguete de las circunstancias y sufrió la mayor parte de las injusticias sociales. La Justicia Social no se discute, se conquista, y se conquista en base a organización y si es preciso, se lucha"

Juan Domingo Perón  
2/7/1973



**FATERYH**  
Federación Argentina de Trabajadores  
de Edificios de Renta y Horizontal

**SUTERH**  
Sindicato Único de Trabajadores  
de Edificios de Renta y Horizontal



## DESOCUPADOS

Un centenar de desocupados ocupó las instalaciones de la sucursal Cinerama del Banco de la Provincia de Córdoba en demanda del pago de planes de empleo. Los manifestantes se identificaron como integrantes del Polo Social. A las seis y media de la tarde, ante la llegada de un funcionario de la provincia que se comprometió a que hoy se abonarán esos haberes, se desalojó el lugar sin incidentes. Eduardo Salas, dirigente del Polo, dijo a Télam que la medida se adoptó en "reclamo de los pagos de los programas que debían hacerse efectivos el 22 de abril". También indicó que la partida transferida, "de cerca de tres millones de pesos, ya se encuentra en el Banco de la Nación sucursal Córdoba", por lo que esta tarde los beneficiarios del programa van a poder cobrar lo que les corresponde. La protesta culminó sin detenidos. La semana pasada, en Santa Fe, hubo cortes de ruta originados también por los atrasos en el pago de los planes de empleo.

## Jueces en la mira

El Consejo de la Magistratura investigaría si algunos jueces cometieron irregularidades al fallar a favor de ahorristas que tenían abultados depósitos atrapados en el corralito. "Llama la atención que se hayan retirado depósitos fuera del ámbito de la competencia jurisdiccional del juez que debía atender y esto será motivo de investigación", expresó el diputado santafesino Eduardo Orio.

## A IVONNE

## María Eugenia Irazusta

24/12/47 - Córdoba - 30/4/76



Detenida el 26/4/76, torturada y asesinada el 30/4/76 en dependencias del Departamento de Informaciones de la policía de Córdoba, bajo jurisdicción directa del III Cuerpo del Ejército.

Córdoba, la docta de las campanas mudas y cómplices de tu atroz muerte. Por la nulidad de las leyes de obediencia debida y punto final. Apoyamos los juicios por la verdad histórica. Por la memoria activa. Hasta la justicia siempre.

Graciela Peralta Arias, Alberto Cachó Cacopardo y en nosotros todos los que te quieren.

## Jorge A. Saravia Acuña

Desaparecido en abril de 1976, ciudad de Corrientes



Querido Rojo: Por tu coraje, compromiso y coherencia porque la memoria es una forma de justicia porque te queremos no olvidamos, no perdonamos

Tina, compañeras y compañeros

## Una convocatoria electoral de Avelín digna del libro Guinness

Por Fernando Cibeira

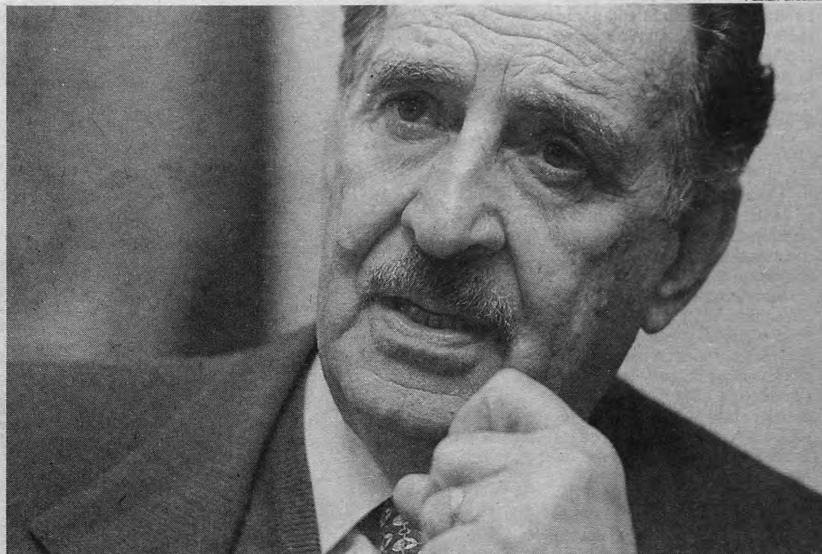
El gobernador de San Juan, Alfredo Avelín, cumplió su amenaza de convocar a elecciones anticipadas para todos los cargos como solución a la crisis que atraviesa la provincia. Los comicios se realizarán el 4 de agosto y lo más extraño de todo es que quienes resulten electos recién asumirán en diciembre del 2003, es decir, casi un año y medio después. La intención de Avelín es relegitimar su gestión. Pero, aclaró, si llega a perder no se convertirá en un obstáculo. "Si yo me tengo que ir, lo haré", anticipó, luego de ponerle la firma al decreto que convulsión a la dirigencia política sanjuanina.

Hace diez días los estatales sanjuaninos tomaron la mayoría de los organismos provinciales en una marcha que fue violentamente reprimida. Con las cuentas de tesorería en rojo, la situación en San Juan se volvió insostenible a partir de las protestas de los trabajadores públicos, que no cobran sus salarios desde hace meses y se encuentran en huelga desde hace dos semanas.

Avelín advirtió entonces sobre su intención de enviar un proyecto de ley a la Legislatura para llamar a elecciones en 45 días y "darle participación al pueblo". Después leyó mejor las normas provinciales y comprendió que la convocatoria se podía hacer por decreto pero que, como mínimo, debía realizarse con 90 días de anticipación. El decreto 601 que firmó ayer fijó el llamado para el 4 de agosto y, hasta ahora, son las únicas elecciones previstas para este año en todo el país.

El último antecedente electoral

El gobernador sanjuanino adelanta las elecciones al 4 de agosto. Los ganadores asumirán recién en diciembre de 2003. Busca relegitimarse. Hubo renunciaciones en su propio gabinete.



Alfredo Avelín, gobernador de San Juan, con mandato electoral hasta diciembre de 2003. Su convocatoria a elecciones anticipadas puede ser un precedente para otros casos.

no da pistas claras sobre lo que puede suceder en San Juan. En octubre pasado, el PJ venció a la Alianza por apenas un punto en la elección para senadores nacionales y por cinco puntos en la de diputados.

En la provincia hubo cuestionamientos sobre la legalidad de la medida. Avelín fue electo en diciembre del '99 y tiene mandato hasta diciembre del 2003, lo mismo que los senadores y diputados. También los intendentes, a quienes convocó a sumarse a la iniciativa. Avelín pertenece al partido Cruzada Renovadora, pero fue elegido por la Alianza sanjuanina que incluye al radicalismo y al Frepaso. El gobernador dijo que si pierde él o el candidato que designe la Alianza, renunciará. Pero que no tiene para decidir lo mismo para el resto de los cargos que se elijan.

**Renuncia: Aclaró que si llega a perder no se convertirá en un obstáculo. "Si yo me tengo que ir, lo haré", anticipó, luego de ponerle la firma al decreto.**

"Legalmente los mandatos duran hasta el 2003", explicó Avelín. "No se puede obligar a nadie a renunciar", agregó.

En la Constitución provincial no hay nada previsto sobre una elección anticipada y, en cambio, sí establece la cadena de sucesión para el caso de renuncia del gobernador. Según lo que se comenta en San Juan, la intención de Avelín es que la Alianza se mantenga unida y lo designe candidato por aclama-

ción. Pero hay rumores acerca de que el vicegobernador, Ubaldino Acosta, ya está preparando un equipo económico para hacerse cargo de la provincia.

Avelín hizo el anuncio del llamado ayer luego de poner en funciones al nuevo ministro de Gobierno, Eduardo Posleman, ex jefe de policía. Posleman asumió en reemplazo de Ricardo Aracena, quien renunció en desacuerdo tanto con la convocatoria a elecciones como con la represión que sufrieron los estatales. "Yo voy a seguir luchando por los pobres", dijo Avelín en la conferencia de prensa que ofreció junto al nuevo ministro. "Mi idea es hacer una convocatoria amplia para que la gente pueda legitimar a sus autoridades a través de un nuevo contrato moral y republicano", cerró.

## ENTREVISTA AL GOBERNADOR DE SAN JUAN

## "¿Quién puede gobernar así?"

Por F. C.

Pese a que en San Juan se dice lo contrario (y a que así lo indica el sentido común), el gobernador Alfredo Avelín le dijo a *Página 12* que con la convocatoria a elecciones no quiere relegitimarse y que preferiría no postularse.

—¿Por qué decidió convocar a elecciones anticipadas?

—Creo que hay necesidad de legitimar a la clase política que hoy está tan desprestigiada no sólo en San Juan, sino en todo el país. Mi idea es que hay que darle al pueblo el poder de las urnas. Por eso, yo había dicho que iba a llamar a elecciones para todos los cargos electivos e invito a las intendencias a hacer lo mismo.

—¿Esta es su respuesta a las protestas de los últimos días?

—No, lo vengo diciendo desde hace rato. Incluso, se lo dije a De la Rúa después de las elecciones del 14 de octubre cuando le reclamé que reflexionara sobre el resultado. A Duhalde también le mandé una carta hace dos meses pidiéndole que se declaren caducos todos los cargos.

—¿Usted quiere que ahora relegitimen su gestión?

—La Alianza tiene que nominar sus candidatos y espero que no me toque a mí, que nombren a otro. No me interesa postularme y ojalá no ocurra. Lo que no deja de interesarme es luchar para sacar adelante al país.

—¿Cómo va a cumplir su mandato hasta diciembre del 2003 si

en agosto hay otro gobernador electo en San Juan?

—Mire, si se elige a Pedro de una lista contraria a la Alianza, yo renuncio. Así que se hará cargo el vicegobernador, si es que él también no renuncia. En cuanto a los diputados, queda en la ética de ellos decidir si dan un paso al costado.

—¿Cómo fue recibida la convocatoria en San Juan?

—No sé, pero yo estoy tranquilo con mi conciencia. ¿Quién puede gobernar tranquilo con la deslegitimación total de la clase política que existe hoy en día? La gente dice "que se vayan todos", hay que hacer una gran renovación de caras. Yo a esta altura de mi vida no voy a andar especulando con estas cosas ni haciendo demagogia.



GRACIELA NO CREE EN EL COMLOT CONTRA DE LA RUA

# "Hubo operaciones políticas"

La ex ministra de Desarrollo Social Graciela Fernández Meijide declaró ayer ante el juez federal Norberto Oyarbide que a su entender no hubo un complot para derrocar a Fernando de la Rúa, sino "muchísimas operaciones políticas" contra un gobierno que "cada vez se fue haciendo más débil". "Para mí lo de Venezuela fue un complot", explicó después la ex funcionaria a los periodistas y se comprometió a "defender" al presidente Eduardo Duhalde para fortalecer la "institucionalidad" y para que "nos vaya mejor a todos".

Fernández Meijide pasó por los tribunales de Comodoro Py para declarar como testigo en la causa que lleva adelante Oyarbide con la intención de determinar si existió una conspiración contra el fracasado gobierno aliancista de De la Rúa del cual formó parte. Además del juez, la escuchó el fiscal del caso, Carlos Stornelli.

Al término de la audiencia judicial, Fernández Meijide contó que le dijo al magistrado que la gestión de De la Rúa había sido objeto de "muchas operaciones políticas y que había debilidad en el gobierno, pero que de haber habido complot el país no hubiera tenido después cinco presidentes". En la causa ya declararon varios funcionarios y ex funcionarios, entre ellos el propio De la Rúa y también Domingo Cavallo. El ex presidente afirmó que efectivamente existió "un plan" para echarlo de la Presidencia, mientras que el ex ministro de Economía acusó a los radicales Leopoldo Moreau y Angel Rozas de promover un "quiebre institucional".

La ex ministra de Desarrollo Social señaló que "lo más cercano a las declaraciones de De la Rúa fue una reunión a la que invité (Carlos) Ruckauf a los presidentes de partidos de Buenos Aires. Había muchas declaraciones en contra de la continuidad y decidí no ir. Pero supe después que no se discutió el tema para nada", relató. También recordó que el propio ex Presidente la había llamado un día y le dijo "fíjate lo que vino a proponerle (el embajador Diego) Guelar a (el ex jefe de Gabinete) Chrystian Colombo, y según me dijo era que Ruckauf fuera jefe de Gabinete".

La ex ministra aliancista declaró ante Oyarbide. Dijo que no existió acá un complot para derrocar al gobierno como en Venezuela, sino apenas jugadas políticas. Además, prodigó buena onda a Duhalde.



Fernández Meijide visitó Comodoro Py para declarar en la causa que investiga un presunto complot. Declaró en presencia del juez y del fiscal Stornelli y no sumó elementos a los planteos de De la Rúa.

Así como descartó la idea del complot, Fernández Meijide no fue terminante en cuanto a la posibilidad de que las manifestaciones y los saqueos previos a la caída de De la Rúa hayan sido organizados con ese objetivo, aunque prefirió no alimentar las sospechas. "No lo sé, para eso está investigando el fiscal Stornelli, la jueza (María) Servini de Cubría, supongo, y el juez Oyarbide -expresó-. Si ellos tres trabajan bien, podrán sacar las conclusiones del caso."

Fernández Meijide advirtió, además, que "lo peor que nos puede pasar es que también en la Argentina perdamos la institucionalidad" y por eso le deseó éxito a Duhalde y se comprometió a ayudarlo. "Estoy dispuesta a defenderlo humildemente en todo momento -precisó-, porque si a Duhalde le va bien, a la gente le va bien, y quiero que a nuestra gente y a todos nosotros nos vaya mejor. Por eso le deseo fortaleza a este gobierno."

BONADIO SOBRESEYO A FELGUERAS

## Por falta de mérito

La vicejefa de Gobierno porteño, Cecilia Felgueras, fue sobreseída ayer en una causa en la que le imputaban presuntas irregularidades en la contratación de vacunas antigripales durante su gestión como interventora del PAMI. La medida fue dictada por el juez federal Claudio Bonadio y comprende también a Horacio Rodríguez Larreta y Angel Tonietto, quienes la acompañaron en la conducción de esa obra social durante el primer tramo del gobierno aliancista.

La causa a cargo de Bonadio fue abierta ante la decisión del PAMI de contratar a una única empresa para la aplicación de la vacuna antigripal durante el 2000. La denuncia del caso la presentó la Federación Argentina de Cámaras de Farmacias (FACAF).

Al prestar declaración indagatoria ante el magistrado, Felgueras aseguró que esa contratación fue "transparente y limpia" y que benefició a la obra social. Como los demás ex interventores, argumentó que se contrató a la prestadora FASA porque facturó 1.573.000 dólares por 1.800.000 dosis de vacuna, cuando el PAMI venía abonando 4 millones por 2 millones de dosis.

Bonadio sobreseyó a Felgueras, Rodríguez Larreta y Tonietto y dejó constancia de que la causa "no afecta el buen nombre y honor del que hubieren gozado".

## Actos por el 1º de Mayo

**Plaza del Congreso:** acto convocado por la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), la Corriente Clasista y Combativa (CCC), el Frente Nacional contra la Pobreza (Frenapo), los piqueteros de la Federación de Tierra y Vivienda (CTA) y los de las CCC, los metalúrgicos de las seccionales rebeldes. A las 14.

**Plaza de Mayo:** organizado por los piqueteros del Polo Obrero, el Movimiento Aníbal Verón, el Partido Obrero (PO), el Partido Socialista de los Trabajadores (PTS), Brukman y Zanón, docentes de Río Negro y otros sindicatos combativos del interior del país. A las 15.

**Obelisco:** de las asambleas barriales, Izquierda Unida, piqueteros de los Movimientos Territorial de Liberación, Teresa Vive y el MIJD de Raúl Castells, Unión Ferroviaria Seccional Oeste, Mesa Coordinadora de Pensionados y Jubilados, Movimiento Político Sindical Liberación, presidencia de la FUBA, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, entre otros. Se leerá un documento consensuado. A las 16.30.

**Corrientes y Pueyrredón:** concentración de los partidos socialistas Democrático (PSD), Popular (PSP) y Auténtico (PSA). Desde allí marcharán a Boulogne Sur Mer 547 para un acto. A las 16.

**En Plaza Lorea:** (Congreso), Av. de Mayo y Luis Sáenz Peña, de la Liga Socialista Revolucionaria y Convergencia Socialista a las 15.30.

### OTROS

**Brukman:** desde las 11, en la textil ocupada de avenida Jujuy 554 habrá un acto de Brukman y Zanón. El PTS, las asambleas de la zona y las CCC anticiparon su participación. Al mediodía habrá loco, a las dos de la tarde los trabajadores de Brukman y Zanón presentarán su diario conjunto y a las 15 marcharán a Plaza de Mayo. Los trabajadores de Brukman informaron que adhieren a todos los actos obreros del día.

**Barrios de Pie:** olla popular de los piqueteros en Corrientes y Callao, a las 13. Luego irán al Congreso y a Plaza de Mayo.

**Partido Humanista:** conmemora en Callao 152, a partir de las 17.

1º DE MAYO

## DÍA DEL TRABAJO

### TRABAJO - JUSTICIA SOCIAL - SOLIDARIDAD

Los trabajadores de Luz y Fuerza celebramos este nuevo Día del Trabajo, con la esperanza puesta en que Argentina sea un lugar donde exista un salario digno para todos los trabajadores activos, jubilados y pensionados de todo el país. Negándonos a las recetas del F.M.I. que no hacen más que dar privilegios a unos pocos en detrimento de una mayoría ya marginada, como consecuencia de políticas económicas ya sufridas en estos últimos años. Sabemos que los momentos actuales son los más difíciles que nos ha tocado vivir, pero también sabemos que éste es nuestro país y aquí nos corresponde dar un testimonio de conducta responsable y solidaria.



SINDICATO DE LUZ Y FUERZA

Capital Federal

"POR LOS DERECHOS DEL TRABAJADOR"

CGT

F.A.T.L. y F.



# Las fundadoras de una nueva

Con dos actos, uno en el Teatro San Martín, convocado por las Madres Línea Fundadora, y otro en la Plaza de Mayo, organizado por las Madres lideradas por Hebe de Bonafini, se recordarán hoy los veinticinco años de la primera ronda de esas mujeres que desenmascararon los horrores de la dictadura. Noé Jitrik, Diana Malamud, Tato Pavlovsky, Tito Cossa, Emilio De Ipola, Oscar Landi, Beatriz Sarlo, Atilio Borón, Sergio Widder y Lita Stantic analizan el fenómeno de las Madres.

**ATILIO BORÓN \***

## Formidable tenacidad



"Las Madres simbolizan con su ejemplo algunos de los rasgos más nobles de la sociedad argentina.

Representan de modo sublime la formidable tenacidad de nuestro pueblo para luchar por causas justas; su singular capacidad de resistencia ante todas las formas de opresión; la vitalidad de su impulso democrático, en momentos en que la institucionalidad política era abiertamente autoritaria o, como ocurre en nuestros días, cuando la democracia ha sido vaciada de contenido y sacrificada en el altar del mercado. Representan también nuestra memoria y afán de justicia; la intransigencia ante la memoria del mercado y la corrupción de nuestra clase dominante y sus representantes políticos; el grito de los miles de víctimas de ayer y el de los millones de hoy que, silenciosamente, son desaparecidos por las políticas neoliberales. Representan, en suma, la persistencia de la dignidad, la justicia y los derechos humanos como criterios fundamentales de nuestra vida pública y como principios frente a los cuales no cabe hacer ningún tipo de concesiones."

\* Secretario Ejecutivo del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales.

**NOÉ JITRIK \***

## Originalidad y permanencia



"Creo que todos los hombres de la cultura hemos pensado en el fenómeno de las Madres de Plaza de Mayo. Primero

el hecho notable fue la originalidad, una forma de lucha que no se esperaba. Movié el piso de las concepciones de cómo se tenía que luchar contra la dictadura en un momento de catástrofe política. La otra cosa que vale la pena resaltar es que esa presencia no se diluyó sino que continuó en una doble dimensión. Por un lado, en el reclamo concreto y, por otro, con sus cambios cualitativos, que dieron lugar a la división —que parece como un mal inevitable de toda organización de izquierda—. Esa apelación es como una presencia constante y una advertencia a la sociedad, al seguir existiendo, acerca de los fenómenos terribles que le dieron origen. Y al mismo tiempo, es un modelo en cuanto a la posibilidad de interpretar la realidad y hacer surgir modos originales de respuesta."

\* Escritor, docente e investigador de la UBA.

**DIANA MALAMUD \***

## Una voz en el horror



"Han sido un gran ejemplo de lucha y también de constancia que le da a uno fuerza para seguir dando pelea, sobre todo en momentos tan difíciles como los que estamos viviendo en la actualidad. Pero para nosotros no sólo han sido un modelo, sino que nos han acompañado mucho en nuestra pelea por lograr justicia en la causa de los atentados contra la AMIA y la Embajada de Israel. Me acuerdo que cuando surgieron yo no estaba en el país y todavía recuerdo la alegría de saber que existiera una voz, en medio de todo el horror, de la tremenda represión en todos los ámbitos, el autoritarismo, la desesperanza que nos llegaba desde Argentina durante los años duros de "el proceso". Las Madres de Plaza de Mayo tienen que ser la memoria viviente de una historia terrible, tienen que seguir dando testimonio como lo vienen haciendo desde hace 25 años."

\* Dirigente de Memoria Activa.

**TATO PAVLOVSKY \***

## Referentes éticos



"Lo de las Madres fue una gran explosión imaginativa, pero ante todo un gran ejemplo de ética. El fenómeno aparece en el '77, cuando un grupo de madres que tenían un dolor personal inmenso pudieron

transformar lo siniestro en maravilloso a través de compartir esos dolores en una actividad tan imaginativa como la ronda. Las Madres no sabían que la ronda iba a convertirse en una máquina de producir subjetividades, estaban organizando sin darse cuenta un movimiento de resistencia civil con proyección en el mundo. Son una referencia ética para cualquier ciudadano. Lo que es interesante, como ocurre también en las asambleas, es que la posibilidad de reunirse en un espacio grupal fue politizándolas poco a poco, las consignas y los horizontes fueron ampliándose. Hay una analogía con las personas que salen ahora a las asambleas, donde la gente escucha, aprende, y lo individual se transforma en algo social. Han modificado la cabeza de la gente por el valor, el coraje, demostrando que el dolor más individual cuando es socializado, se politiza en muchísimos niveles."

\* Dramaturgo.

**TITO COSSA \***

## Nuestra conciencia



"En principio, creo que lo que las Madres dejaron fue un referente ético para toda la sociedad. Somos diferentes después de las Madres, son un permanente llamado de la memoria hacia el pasado y un llamado de la lucha hacia el futuro. Son nuestra conciencia. Cuando surgieron recuerdo la admiración que sentíamos, porque ellas estaban en la primera trinchera, donde nosotros queríamos estar. Todos estábamos resistiendo, pero no ahí. Y durante la democracia, por haber mantenido tanta lucidez, siguieron siendo un convocante ético. En el futuro las Madres ya no estarán, vendrán los Hijos, que han tomado la antorcha, teniendo en cuenta el mensaje que las Madres les han transmitido: luchar por la justicia."

\* Dramaturgo.

**EMILIO DE IPOLA \***

## Defensoras de justicia



"Han representado la defensa de la justicia, una demanda permanente de castigo a los culpables de gravísimos crímenes. Cuando surgieron yo estaba en México, y recuerdo mi asombro al enterarme de que la única forma de resistencia que trascendía las fronteras era un grupo de mujeres mayores. Y ese título lo mantienen, independientemente de la diversidad de posiciones políticas que han mantenido durante estos 19 años de democracia. Pero en segundo lugar, tengo que agregar que lamento que un sector haya adoptado posturas reñidas con los principios que dicen defender. Hebe de Bonafini apoya a la ETA, ha manifestado su alegría por los atentados terroristas en Nueva York, y ha reivindicado las posiciones violentas de la izquierda

armada argentina en los '60, sin examinarlas críticamente. Me parece que son posturas reñidas con la democracia. No ocurre lo mismo con la Línea Fundadora, que siempre adoptó posiciones coherentes con los principios que viene defendiendo. Yo rescato mucho más esta postura."

\* Sociólogo, profesor de la UBA.

**OSCAR LANDI \***

## Recuperaron lo público



"Ellas introdujeron hace 25 años la ética, referida al derecho a la vida en medio del gobierno militar. Era una voz incipiente, fuerte, aunque aislada. Produjeron una alteración entre la vida privada y la vida pública. En su mayoría eran mujeres sin experiencia política que salieron del seno de la vida privada, de los hogares, y recuperaron la plaza pública. Cuando el gobierno militar cayó, dejó un escenario donde los partidos no habían llegado a construir una alternativa. Pero estaban las Madres ahí, y ellas lograron insertar el tema de los derechos humanos en la agenda de la transición democrática —cosa que no sucedió en otros países de América latina—. La presencia de las Madres de Plaza de Mayo deja una herencia de tenacidad que hoy permite volver a juzgar a militares por crímenes que no estaban amparados por las leyes de impunidad. Su abnegación por el derecho a la vida es un ejemplo moral y lo sigue siendo. Es un legado viviente, que se multiplica en cada nieto que se encuentra, en cada hijo que busca a sus padres."

\* Sociólogo.

**BEATRIZ SARLO \***

## De eso se habla



"Las Madres hablaron de aquello que la sociedad no quería escuchar en los primeros años de la dictadura. Frente a una sociedad que se resistía a reconocer la existencia de la barbarie, las Madres pusieron de manifiesto que el único modo de comenzar un largo camino de resistencia a esa barbarie era colocarla como tema inexpugnable en la esfera pública. En ese sentido las Madres fueron las fundadoras de una nueva conciencia sobre los derechos en Argentina. Y produjeron, por lo menos hasta mediados de los '80, el discurso que impulsó una búsqueda de verdad y de responsabilidad sobre los crímenes cometidos. Fueron lo más intensamente político y al mismo tiempo se colocaron por encima de las fracciones políticas. Un sector de Madres ya no es eso hoy porque en nombre de una política identificada con una fracción dejó de interpelar y de movilizar a toda la sociedad. Hoy las Madres de Plaza de Mayo y las Abuelas son una parte del movimiento de derechos humanos.



Los pañuelos de las Madres trascendieron las fronteras. Se transformaron en un símbolo de la lucha por la vida.



AÑOS DE LA PRIMERA RONDA

# conciencia en la Argentina

Alejandro Elias



Hace veinticinco años empezaron a dar vueltas a la Pirámide para eludir el estado de sitio.

Su originalidad es histórica más que presente. Aunque su acción sea indispensable en el presente."

\* Escritora y ensayista.

**SERGIO WIDDER \***

## Protectoras del futuro



"Su lucha contribuyó a derrotar a la dictadura militar y son un emblema de la búsqueda de justicia en Argentina. El trabajo de las Madres, a pesar de las leyes que dejaron libres a los militares, contribuye a fortalecer la memoria colectiva todos los días. Justamente hoy, cuando los rumores de la amenaza militar crecen hay que rescatar el legado de las Madres, ampliarlo y hacerlo más actual que nunca. Creo que nos une el espíritu de defensa de los derechos humanos. Cuando los grupos de HIJOS dicen 'como a los nazis les va a pasar adonde vayan los iremos a buscar' hay un hilo que une la tarea que realizó el Centro Simon Wisenthal. Hay que seguir reclamando justicia pese a las trabas judiciales, de hecho ya hay casos como el de la apropiación de bebés que se han actualizado. Además hay que buscar distintas formas de mantener la memoria, como los escraches y cualquier iniciativa, en la medida que nos permitiría prevenir otra tragedia como la que vivió nuestro país."

\* Representante para América latina del Centro Simon Wisenthal.

**LITA STANTIC \***

## Lo mejor que nos pasó



"Es lo mejor que nos pasó a los argentinos en el siglo XX. Cuando uno decae debido a la situación que vive el país, lo de las Madres es un ejemplo maravilloso que nos marca el camino, es lo que más me reconcilia con mi país. Hace 25 años yo vivía muy asustada, yo no hubiera podido salir de esa manera, porque me sentía perseguida, y por eso las admiro tanto. Salir en ese momento donde todos estábamos tan mal, me pareció maravilloso. Yo creo que cada respuesta de las Madres siempre me pareció apropiada, me gusta esa identificación con sus hijos, el rescate de esa juventud tan idealista. Ellas la prolongaron y la han sabido mantener. Lo positivo es que hoy las acompañan los jóvenes. No van a morir nunca porque la bandera la van a recoger los jóvenes. La necesidad actual de la gente de salir a las calles es el camino que marcaron ellas. Hoy, en un país que está tan vapuleado, con todo lo terrible que está pasando, ellas nos demuestran que todavía somos un país con dignidad."

\* Productora y directora de cine.

## Dos grandes actos

Hoy a partir de las 19.30 las Madres de Plaza de Mayo, línea Fundadora, serán homenajeadas en su 25 aniversario en el Teatro General San Martín. Allí actuarán el grupo de Teatro-Danza Doletango, los humoristas Rubio y Rotemberg y, entre otros cantantes, León Gieco y Teresa Parodi. Leonor Manso, Perla Santalla, Valentina Bassi y Gastón Pauls interpretarán "Homenaje a las Madres", de Roberto "Tito" Cossa. Pablo Milanés y Joan Manuel Serrat saludarán a través de mensajes previamente filmados. Todo esto ocurrirá en la Sala Casacuberta, donde también se exhibirá la Muestra Gráfica en la que se relata la historia de las Madres. La entrada es libre y gratuita y podrán retirarse desde las 12 en el stand de informaciones del teatro a cambio de un alimento no perecedero. Por su parte, la Asociación de Madres de Plaza de Mayo que lidera Hebe de Bonafini realizará su acto a las 18 en la Plaza de Mayo. Participarán Daniel Viglietti, León Gieco, Teresa Parodi, Rafael Amor, Gabriel Mourellos y Son del Sur y el Coro de la Universidad Popular de Madres de Plaza de Mayo que dirige Jorge Chanal. Luego hablarán Hebe de Bonafini, un miembro del Movimiento Sin Tierra; Ivette Vega, de la Comisión Nacional de Mujeres Cubanas, y Carlos Aznares, representante de los grupos de apoyo a la agrupación en el exterior.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## FUNDACION CENTRO PSICOANALITICO ARGENTINO

### Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Dirección de Enseñanza: Pablo Vilar. Coordinadores: Andrea Aguiar, Viviana Bega, Said Martínez Grecco, Nicolás Martone, Paola Mieza, Laura Vallejos.

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

## SEMINARIO CENTRAL

### 1983 - 2002

# EL SALTO

## EL FIN DE ANÁLISIS A PARTIR DE LA conversación DE LACAN CON HEIDEGGER

Panelistas invitados:

**Ricardo Alvarez - Carlos Basch - Claudio Boyé**  
**Raúl Cerdeiras - Ester Cohen - Héctor P. López**  
**Guillermo Maci - María Massa - José Milmaniene**  
**Eduardo Pérez Peña - Dina V. Picotti C. - Ricardo Pobierzym**  
**Juan B. Ritvo - Javier Oscar Sanguinetti - Nora Trosman**  
**Raúl A. Yafar - Diego Zerba - Raúl Zoppi - José Zuberman**

**Lunes 20 de Mayo, 20 hs**

ACTIVIDAD CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

SE OTORGARÁN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA. INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 9 A 22 HS.  
 J. E. URIBURU 1345 1° PISO (Y JUNCAL) CP 1114 - BUENOS AIRES, ARGENTINA  
 TELÉFONOS: 4822-4690 Y 4823-4941. FAX: 4831-9911



Por Irina Hauser

Antes de entrar a la sala de audiencias le confesó a uno de sus abogados que estaba nervioso, consciente de que es un hombre clave en la causa AMIA. Carlos Telleldín declaró ayer por primera vez en el juicio oral por el atentado terrorista ocurrido en 1994 en una larga audiencia en la que, sin embargo, no se dilucidaron puntos cruciales sobre el ataque en sí mismo. No quedó despejada la duda sobre cuál fue la camioneta, que es nada menos que "el arma", que se usó para volar la mutual judía, ni si salió de manos del reductor de autos. Telleldín dijo que, al menos por ahora, no hablará ni contestará preguntas sobre dos temas centrales: la entrega de la Trafic que él dice que armó y las extorsiones de la policía bonaerense. Mantuvo una estrategia de no agresión hacia los policías que él mismo implicó durante la instrucción del caso y se mostró como víctima del gobierno de Carlos Menem, la SIDE y el juez Juan José Galeano.

Telleldín es un personaje fundamental en la trama del caso AMIA porque se supone que tuvo en su poder, hasta ocho días antes del atentado, el motor que apareció entre los escombros. Ayer estaba vestido de traje, recién afeitado. Protó sus manos, ansioso, y no esperó a que el presidente del tribunal—Gerardo Larrañe—le preguntara si quería declarar. Entre el público había más gente de lo habitual, pero igual quedaban asientos vacíos. "Soy inocente en lo que se relaciona con el atentado, víctima de una detención injusta basada en que mi apellido es de origen árabe y que mi padre fue policía en Córdoba durante la dictadura", dijo.

El Enano, como le dicen a Telleldín, dedicó buena parte de su discurso a contar detalles que lo presentaban como un delincuente de manual. "Desde los 17 años me dedico a la compra-venta de automotores siniestrados", relató, agregando recetas para borrar y reemplazar números de carrocerías. "Era bueno" en lo suyo, se jactó. Entre datos de un historial en el que también incluyó casas de masajes, boliches y saunas masculinos, desmenuzó lo que llamó "la parte técnica de la Trafic".

El motor que lo incrimina, sos-

Recién afeitado, Telleldín llega a Comodoro Py. Fue un declarante locuaz pero capcioso.



## Telleldín se ingenió para no decir nada de la Trafic

tuvo Telleldín, lo rescató de una camioneta quemada que compró y se lo dio al mecánico Ariel Nitzcaner para que lo pusiera en una carrocería de Trafic modelo '91 sin puerta lateral que había sido robada al disc jockey Sarapura. Una vez lista, estacionó la camioneta—dijo ante una pregunta del abogado de Memoria Activa Alberto Zuppi—frente a su casa. ¿Qué hizo con ella? Ante el juez Galeano dijo que se la dio a la banda del ex policía Juan José Ribelli, pero ayer no pronunció palabra sobre eso. "Ni se me cruzó por la cabeza que la camioneta fuera a utilizarse para un atentado", se defendió.

Los fiscales sostienen que Telleldín miente porque fue cómplice del atentado. Creen que pudo haber armado dos camionetas, una que se usó como coche bomba y otra para despistar. Sostiene que la carrocería que apareció en la AMIA si tenía puerta lateral y era del '89, co-

El principal acusado en la causa AMIA insistió en su inocencia, se definió como una víctima y fue elusivo respecto de la camioneta que sirvió de arma.

mo mostró un peritaje de Gendarmería. Pero El Enano rebató: "Esa pericia está mal hecha". Y añadió que le "plantaron" pruebas que pudieron haber sido secuestradas de su propio taller en los allanamientos de Galeano. Ejemplos: "un elástico largo", que no correspondía al

vehículo de Sarapura, y hasta una bomba de nafta de un Renault 12 modelo 74 "con el que no puede funcionar una Trafic". Como argumento aludió a un peritaje de la empresa Ciadea que mostraría que según los repuestos secuestrados la camioneta es del '91. También citó un informe de la Policía Federal sobre nueve Trafic dobladas por él que clasificaba la de disc jockey entre las de elástico corto.

En cuanto a la carrocería quemada, de la que obtuvo el motor, ayer por primera vez Telleldín dijo que la mandó a un desarmadero, pero aunque se las pidieron no dio precisiones sobre qué desguazadero hablaba. Este punto parece algo débil, pero tampoco cierra que él, un experto en doblajes, le haya dejado el número original al motor que se usó para el atentado. Todavía no aparece su relación objetiva con el crimen.

Telleldín manejó los tiempos de

## Una nueva comisión

El ministro de Justicia, Jorge Vanossi, puso ayer en funcionamiento la Comisión sobre Terrorismo, cuyo objetivo es analizar y adecuar la legislación para la persecución, enjuiciamiento y sanción de actos terroristas. Vanossi destacó la importancia de "la cultura, que es el dominio del hombre sobre los instintos primarios a través de la razón".

Justicia precisó que la comisión "fue creada teniendo en cuenta que Argentina forma parte de aquellos Estados que han sido víctimas del accionar del terrorismo internacional". La comisión tiene entre sus miembros al secretario de Justicia y Asuntos Legislativos, Guillermo De Sanctis, y es coordinada por el secretario de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios, Mariano Ciafardini.

la audiencia y hasta eligió cuándo debían hacerle preguntas. En un tramo de la tarde se refirió un viaje muy sospechoso que hizo días después del atentado a la ciudad de Posadas. Al respecto, habló de un solo episodio extorsivo que, dijo, afectó "su estado de ánimo" y lo llevó a escaparse en el primer micro que salía de Luján. "Fui a Posadas no a la Triple Frontera", dijo. Contó que a su regreso, desde el aeropuerto, habló con la SIDE, pero no detalló la negociación de su entrega ante la policía aeronáutica, en la que participaron la SIDE, el Mossad y los policías Diego Barreda y Mario Bareiro.

Otro de sus ejes apuntó a mostrar que la pesquisa fue manejada políticamente. Contó algo nuevo: que le secuestraron un agenda electrónica donde tenía números de Silvio Oltra y del ex edecán de Carlos Menem Igounet. Dijo una vez más que el represor Héctor Vergez le fue a pedir que incriminara a unos libaneses a cambio de dinero y su libertad y relató reuniones y "negociaciones" con el ex titular de la DAIA, Rubén Beraja. Son sólo algunos ejemplos. Sobre el dinero, los 400 mil pesos que, dice, le pagó Galeano, anunció que hablará, pero todavía su declaración no llegó hasta ese punto. La audiencia continúa hoy.

## OPINION

Por Raúl Kollmann

### El acusado y los elementos del juicio

En la Casa Rosada siempre anduvo rondando la siguiente historia:

El gobierno de Carlos Menem se había comprometido a venderle tecnología atómica a Irán en los años 90. Las negociaciones se hicieron a través del hombre que manejaba los hilos en este terreno: Alfredo Karim Yoma. Ayer, el coronel retirado Jean Charles Uranga confirmó en una entrevista con *La Nación* que el cuñado presidencial manejaba esos negocios en el más absoluto de los secretos y al margen de cualquier control.

Lo cierto es que el envío de material nuclear no sólo se había acordado sino que fue puesto en un buque con destino a Teherán. "Se imagina que Irán, que tiene todo el petróleo del mundo, no andaba necesitando tecnología nuclear para producir energía", ironizaba ante este diario un habitué de la Rosada. Sin embargo, cuando el barco estaba por partir, llegó una orden del Ministerio de Economía, entonces a cargo de Domingo Cavallo, frenando el envío. Quienes relatan la historia juran y rejurán que la advertencia le llegó a Cavallo desde Washington y frustró el negocio y las coimas que estaban en marcha.

La hipótesis que se cae de madura es que el atentado contra la AMIA fue una represalia por aquella traición, así como hay otras hipótesis que apuntan a una venganza por haber interrumpido el proyecto del misil Córdon—que se hacía en sociedad oculta con Siria—o por los fondos aportados por Libia a la campaña electoral de Carlos Menem.

Sea como fuere, en la jornada de ayer del juicio oral y público por el caso AMIA, esas hipótesis volvieron a sobrevalorar la escena. En concreto, en dos puntos bastante imprecisos:

◆ Carlos Telleldín mencionó un papel que supuestamente se encontró en su casa con el teléfono de la Embajada de Irán. El Enano, como le dicen a Telleldín, sostiene que el juez Juan José Galeano o la SIDE le plantaron ese papel, o sea que se lo colocaron para incriminarlo en una de las hipótesis. Habría que decir aquí que es cierto que la investigación estuvo plagada de maniobras y también parece contra la lógica que si Telleldín fue parte del grupo terrorista, es decir un superconspirador, haya dejado tirado un papel con el teléfono de los iraníes. El papel, por sí mismo, no dice gran

cosa, pero queda allí como elemento a tener en cuenta.

◆ Está también el inexplicable viaje de Telleldín a Misiones, enseguida después del atentado. El dice—y lo repitió ayer—que tomó el primer micro que salía para cualquier lado, una historia difícil de creer. Un hombre avezado como él es poco probable que haga 1200 kilómetros sólo para alejarse de una persecución policial porque doblaba autos. La hipótesis es obvia: quien dice Misiones—aunque sea Posadas—dice la Triple Frontera, células fundamentalistas y la posible zona donde se planificó el atentado. Hay que reconocer que ese viaje, por sí mismo, no dice gran cosa, pero queda allí como elemento a tener en cuenta.

Hay una cuestión de la que ayer no se habló pero que también resulta clave. El 10 de julio de 1994, el día en que se entregó la camioneta supuestamente a los policías, hubo una llamada desde el celular de un personaje llamado Alberto Kanoore Edul a la casa de Telleldín. Ni Kanoore Edul ni Telleldín dieron explicación alguna a esa comunicación y más bien Edul exhibió contradicciones. Lo concreto es que

Kanoore Edul era por entonces un personaje de la comunidad siria, más precisamente de los nacidos en Yabrud, como Monzer Al Kassir o los propios Yoma y su padre era un muy buen amigo de Carlos Menem. Esa llamada es un dato importante en la causa judicial, un dato objetivo, y muchos dicen que cuando se llegó a ese punto de la investigación empezaron las presiones para torcer el rumbo. Se buscaron culpables en otro lugar, empezando por un grupo de carapintadas, después otro de libaneses paraguayos y así sucesivamente, en tanto que a Kanoore Edul lo investigaron con cuatro años de atraso.

La comunicación Kanoore Edul-Telleldín no dice nada por sí sola, pero queda allí como elemento a tener en cuenta. La catastrófica investigación del caso AMIA realizada por el menemismo, la SIDE, las fuerzas de seguridad y el juez Galeano nunca consiguió atar los cabos sueltos. De todas maneras, la aparición de Telleldín ante el tribunal oral merece que al menos le hagan unas preguntas sobre esos hechos que parecen aislados, que no dicen nada por sí solos, pero que quedan allí como elementos a tener en cuenta.



LAS PRIMERAS MEDIDAS DE JAIM ETCHEVERRY EN LA UBA

# Ajustes para el Rectorado

El nuevo rector eliminará dos secretarías, reducirá la flota de autos y dejará de pagar los celulares de funcionarios y decanos.

Por Javier Lorca

A sólo siete días de su asunción como rector de la Universidad de Buenos Aires, todavía es un misterio cuáles serán los nombres que integrarán la gestión de Guillermo Jaim Etcheverry. Pero, según averiguó este diario, él mismo ya deslizó algunas de sus primeras medidas. El sucesor de Oscar Shuberoff anunció a los decanos y a consejeros superiores, en diversas reuniones mantenidas en los últimos días, que reducirá la cantidad de secretarías que hoy integran el Rectorado. También avisó que eliminará los autos dependientes de esa área y que se dejarán de pagar los teléfonos celulares de los funcionarios y de los decanos.

“La idea es dar mayor transparencia a la administración, sobre todo en el Rectorado, donde se han concentrado tantos recursos durante el shuberoffismo, y, a la vez, reencuadrar la inversión hacia la docencia y la investigación”, argumentó, en diálogo con **Página 12**, un consejero superior del claustro de profesores.

En la actualidad, la cúpula de la universidad tiene siete secretarías: la General, la de Ciencia y Técnica, de Asuntos Académicos, de Hacienda y Administración, de Planificación, de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil, y de Institutos Asistenciales. Jaim Etcheverry pretende eliminar las secretarías de Planificación y de Institutos Asistenciales. La primera, con un fuerte perfil técnico, se encarga de “los sistemas de información necesarios pa-

ra la toma de decisiones”, entre otras cosas, de realizar los censos de docentes y estudiantes. La segunda se ocupa, básicamente, de coordinar la red de hospitales dependientes de la universidad. “Las funciones de esas secretarías van a ser absorbidas por las áreas más amplias”, comentó el consejero superior ya citado, uno de los operadores de la campaña que llevó a Jaim Etcheverry a suceder al prolongado mandato del radical Shuberoff.

El anuncio de las medidas que aplicará el nuevo rector incomodó a parte de la gestión saliente. “Planificación obtuvo rango de secretaría por una cuestión salarial. Si quedaba como subsecretaría, no había forma de pagar salarios adecuados. Así que, institucionalmente, no sería grave que la supriman, siempre que se sigan realizando sus funciones, que sí son importantes”, dijo un alto funcionario del Rectorado—. En cambio, eliminar Institutos Asistenciales sería un error. Es una secretaría importante para organizar el funcionamiento de los hospitales universitarios, centralizar contrataciones, cobranzas y procesos judiciales, lo cual permite un mejor aprovechamiento de los recursos.”

Otro ahorro que piensa instrumentar el ex decano de Medicina desde su nueva función radica en la supresión de los autos que integran la flota del Rectorado. También les avisó a los decanos que la universidad dejará de pagar los teléfonos celulares de casi todos ellos, como lo venía realizando en los últimos tiempos, así como los utilizados por los secretarios y otros funcionarios de jerarquías superiores.

ESTOY PREOCUPADA... EL NUEVO RECTOR DICE QUE TENEMOS QUE AHORRAR GASTOS... AHORRAR EN VIÁTICOS, AHORRAR EN TELÉFONOS, AHORRAR EN TODO



Además, Jaim pretendería intervenir la obra social de la universidad para zanjar el conflicto que la rodea. Doble sigue siendo una dirección dependiente del Rectorado de la UBA: es la única del país que no adecuó su organización y estatuto a la Ley de Obras Sociales Universitarias, norma que autonomiza a esas entidades de las universidades. La semana pasada, el Consejo Superior volvió demorar el tratamiento de la cuestión y mandó a comisión un proyecto para adecuar Doble a la ley, ya que no contaba con consenso para ser aprobado. La virtual intervención dejaría afuera de la obra social a los gremios docentes y no docentes (Aduba y Apuba), ahora integrantes de un consejo

consultivo que asesora al director nombrado por el rector.

No mucho más que esto se sabe de las primeras medidas que tomaría Jaim Etcheverry. “La incertidumbre es muy grande”, comentó ayer un empleado del Rectorado. Hasta hoy, el rector electo se limitó a enviar emisarios a las diversas secretarías para interiorizar el funcionamiento y las cuestiones en trámite. “Hay un absoluto misterio—contó un referente de los docentes de la UBA—. Falta una semana y no se sabe ni quién será el vicerrector. De ahí para abajo, sobre los futuros secretarios y colaboradores, nadie sabe nada de nada.” La intriga empezará a develarse el martes próximo.

## “Extrema gravedad”

El comité ejecutivo del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) se reunirá hoy para intentar conseguir una entrevista con el presidente Eduardo Duhalde. “El sistema universitario público atraviesa una situación de extrema gravedad que el Poder Ejecutivo Nacional no puede dejar de contemplar”, dijo el rector de la Universidad de La Matanza, Daniel Martínez, quien el viernes pasado, en un plenario realizado en Tucumán, fue elegido titular del CIN. Los rectores pretenden, además, ofrecerle al Presidente el aporte de las universidades para que el país pueda “salir de la crisis”.

## Homenaje en Luján

Durante esta semana, la Licenciatura en Educación Inicial de la Universidad Nacional de Luján dedicará las clases a la profesora Hebe San Martín, fallecida hace dos años. “En momentos en los que el derecho a una educación de calidad desde la cuna para todos nuestros niños se transforma en privilegio para algunos, y en abandono y desprotección para los más pobres, es cuando más debemos comprometernos para defender los ideales por los que ella luchó toda su vida”, señala un comunicado enviado por los profesores y profesoras de la licenciatura.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH

## OPINION

Por Edgardo Siemenson \*

### Democracia y continuismo

La UBA cobija la más heterogénea muestra de opiniones, conductas y expresiones. Su máxima autoridad es la asamblea universitaria, constituida por 236 miembros elegidos por elección libre de sus claustros y consejos directivos. Tres claustros independientes—con sus mayorías y minorías—, trece facultades con distintos intereses, el CBC, universitarios afiliados a diversos partidos, independientes y simpatizantes de distintas corrientes de pensamiento, configuran una heterogeneidad que enriquece y distingue a nuestra universidad. El análisis de esos factores es insuficiente para predecir los planteos que debate la asamblea. Por eso, los resultados de las votaciones son imprevisibles, irrepetibles y a veces inexplicables. La sociedad pudo verificar que la última asamblea sesionó, deliberó y votó, en una jornada maratónica, un nuevo rector, de acuerdo al estatuto y a su tradición democrática. Esta asamblea funcionó en un escenario de disensos y debates extensos, zanjados por votaciones nominales de los más de 220 miembros presentes. Los asambleístas que representan a los violentos, que impidieron sesionar el 26 de marzo, no infligieron esta vez violencia física; sólo ejercieron su derecho de opinión y oposición—en muchos casos con exagerada violencia verbal—. Muchos de ellos se abstuvieron o abandonaron el recinto en señal de protesta. Fue la democracia. Las posiciones finales se determinaron con votos. Fue la transferencia de la libertad de pensamiento. En las transiciones democráticas conviven lo nuevo y lo anterior. Lamentablemente el continuismo ha sido inevitable también esta vez. Se evidencia en la corriente triunfante por 120 votos, aunque en el discurso se

diga lo contrario. Dilectos acompañantes del rector saliente, decanos y profesores, engrosaron los cuadros de apoyo del rector electo, en una heterogénea alianza de opositores, adherentes y complacientes con la gestión de los últimos 16 años. Sólo es criticable en ellos la comisión de algunas prácticas de gestión electoral, picardías y traiciones en las semanas previas a la asamblea, que superaron notablemente cuanto se había criticado de la gestión que finaliza. Por su parte, el homogéneo “bloque reformista”, encabezado por Aldo Ferrer y sostenido por 57 asambleístas, alentó el verdadero cambio, mediante un nuevo proyecto académico y con el “compromiso” de la UBA con la sociedad aportando soluciones a la crisis del país. Los sectores de la izquierda, encabezados por Félix Schuster y León Rozitchner, señalaron la necesidad de cambios y actualizaciones, pero ratificaron en todos los casos su posición “reformista”. Unos 25 asambleístas, con la consigna “¡Que se vayan todos! ¡La asamblea es ilegítima!”, se asustaron a la hora de votar. La democracia fue ejercida en plenitud, aunque deba perfeccionarse. Deberá redoblar el esfuerzo para alcanzar el cumplimiento cabal de la misión de la universidad: formar al hombre y producir e impartir conocimiento. A la vez, deberá afianzarse la ética y asegurar la rectitud de las conductas como aporte a la misma universidad y a la sociedad. Finalizada la elección, se ha consagrado rector a una de las grandes figuras contendientes. Ahora el doctor Guillermo Jaim Etcheverry es el rector de todos.

\* Consejero superior, director del Centro de Estudios de la Ingeniería Urbana y la Vivienda (UBA).

## 1º MAYO de las Asambleas Barriales

los Trabajadores, los Piqueteros, los Estudiantes, los Jubilados y la Izquierda

## Obelisco

Concentramos 15 hs. Corrientes y Callao

► En las jornadas del 19 y 20 de diciembre, el pueblo echó a De la Rúa. Este 1º de mayo nos encuentra luchando nuevamente porque no hay pan en la mesa del trabajador, no hay salud, no hay educación, no hay trabajo. QUE SE VAYA DUHALDE Y EL FMI, QUE SE VAYAN TODOS!

### Asambleas Barriales

Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (Raúl Castells), Movimiento Barrios de Pie, Movimiento Territorial Liberación, Movimiento Sin Trabajo “Teresa Vive”, Unión Ferroviaria Secc. Oeste, Mesa Coordinadora de Jubilados y Pensionados, Movimiento Político Sindical de Liberación, Presidencia Federación Universitaria Buenos Aires, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Partido Comunista y Movimiento Socialista de los Trabajadores en Izquierda Unida y siguen las firmas...



EN ROSARIO

# Fabrican una lapicera letal

Gentileza El Ciudadano



Un artesano de Rosario fabrica desde hace varios años lapicerasrevólver, según reconoció a un medio de esa ciudad. El arma lleva una sola bala calibre 22 y su cañón es una lapicera de bronce. Este elemento está prohibido por el Registro Nacional de Armas (RENAR). Según declaró el fabricante a *El Ciudadano*, "sólo las vendo a gente que conozco porque es un arma de defensa para personas responsables". Hace algunos días, un chico que iba hacia su escuela en Banfield encontró una lapicera de este tipo y al manipularla, se disparó y resultó herido.

## Acribillado en la Costanera

En un misterioso episodio, un hombre que estaba con su auto en la estación de servicio ubicada en la avenida Costanera y Salguero, en la Costanera Norte, fue acribillado anoche por tres individuos que iban en otro vehículo, un Renault 19, y huyeron tras cometer el crimen. Fuentes de la Policía Federal informaron sobre el hecho, pero no abundaron en detalles acerca de los motivos del fusilamiento.

## Detenidos por secuestrar

Siete hombres de origen asiático fueron detenidos, acusados de haber secuestrado a un empresario pesquero coreano al que habrían obligado a transferir tres costosos barcos que estaban en el sur del país. El hecho ocurrió en febrero pero se dio a conocer ayer, cuando los delincuentes fueron detenidos.

## Un ataque cruel

Una mujer de 80 años fue asesinada a golpes y prendida fuego por un delincuente que ingresó a su casa. En la vivienda, ubicada en Guernica, también estaba una joven de 27 años que cuidaba a la anciana y que sufrió una fuerte golpiza por tratar de defenderla. La víctima fue maniatada y rociada con un líquido inflamable que al encenderse afectó parte de la casa. El delincuente habría huido sin robar.

# Un jefe policial quiere que los menores que están presos "sufran"

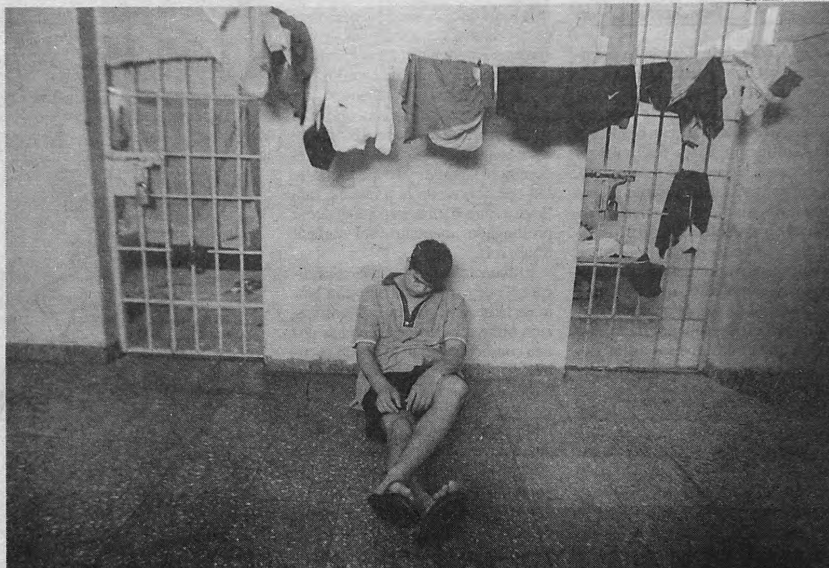
"El menor tiene que cumplir la pena como un mayor: que su familia sufra por tener a ese chico preso y que el chico preso sufra por estarlo", fue lo que declaró ayer a Radio 10 el comisario inspector Alberto Cánepa, titular de la Jefatura Departamental de San Isidro. En un contexto signado por denuncias de asesinatos sistemáticos por parte de la policía en perjuicio de chicos de sectores humildes en su área de influencia, el jefe de la Departamental optó por alinearse sin matices al discurso de la mano dura, exigiendo bajar la edad de imputabilidad a los 14 años y dejando bien en claro que para él los institutos de menores no son "lugares apropiados" para su detención ya que "no otorgan suficiente seguridad".

Como si las investigaciones de la Procuración General bonaerense sobre los escuadrones de la muerte no existieran, como si las denuncias de la Suprema Corte de la provincia acerca de dudosos enfrentamientos con la policía en los que más de 60 menores murieron no dieran cuenta de una realidad más que nefasta, el comisario inspector Cánepa, envalentonado por el auge del discurso policíaco de moda, opinó que "un menor de 14 años tiene que ser imputable y tiene que cumplir la condena como un mayor de edad, en un centro apropiado y no en un instituto de menores", ya que de esa forma se conseguiría que "cumplan la pena". "El menor tiene que cumplir la pena como un mayor, que su familia sufra por tener a ese chico preso y que el chico preso sufra por estarlo. Si no, no le cuesta nada salir a robar y matar, es todo gratis y no puede ser así", sostuvo el polémico comisario al ser consultado por las leyes vigentes respecto de los menores. "Lo que propone Cánepa es inconstitucional. Para que los menores sean juzgados a través del Derecho Penal de los adultos debería modificarse la Constitución y desconstituirse lo acordado en la Convención Internacional de los Derechos del Niño, que justamente imposibilita la aplicación de las leyes penales de adultos a los menores de edad", explicó a *Página/12* Carlos Bigalli, titular de la Defensoría de Menores del Departamento Judicial de San Isidro, que en lo que va del año denunció varios casos de menores detenidos y torturados en comisarias de la zona, motivando la clausura de varios calabozos.

Es que las sorpresas, o no tanto, declaraciones del comisario inspector generaron una catarata de reacciones, especialmente por parte de defensores de derechos huma-

Es el comisario inspector Alberto Cánepa, titular de la Jefatura Departamental de San Isidro. Sostuvo que los chicos deben cumplir pena igual que un mayor y "sufrir por estar presos".

Gonzalo Martínez



Las declaraciones de Cánepa se dan cuando se debate la edad de imputabilidad.

El comisario es jefe en la zona donde se sospecha que policías mataron a varios menores.

nos. La abogada María del Carmen Verdú, de la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (Correpi), aseguró por su parte que "Cánepa debería encargarse de desarticular los escuadrones de la muerte que funcionan en la zona norte, antes de pedir que se baje la imputabilidad de los menores que cometen delitos". "No puede desear que los menores y los familiares sufran en las cárceles, porque justamente el artículo 18 de la Constitución Nacional dice claramente que los presos deben ser reeducados en cárceles sanas y limpias", agregó la abogada. De acuerdo a ese artículo de la Constitución, "las cárceles de la Nación serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de los reos detenidos en ellas".

Gustavo Palmieri, del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), también objetó las declaraciones de Cánepa considerando que "es gravísimo que una persona que debe velar por la seguridad de los demás desconozca de esta manera lo que dice la ley". "Supongo que habrá sanciones administrativas graves contra ese comisario inspector", dijo Palmieri, quien consideró que "cualquier sanción, de por sí, ya implica un sufrimiento para el que la debe cumplir".

## ES EL ACUSADO EN EL CASO BULACIO

# Comisario herido

En un intento de asalto ocurrido el sábado, pero que recién se conoció ayer, fueron heridos a balazos un oficial retirado de la Policía Federal y su esposa. La noticia generó revuelo porque el oficial herido es el comisario Miguel Ángel Espósito, único acusado en la causa donde se investigan las circunstancias en las que se produjo la muerte, en 1991, del joven Walter Bulacio, quien fue detenido junto con otros 72 chicos cuando intentaba ingresar al club Obras Sanitarias para presenciar un recital de Los Redonditos de Ricota. "Es un hecho policial atribuible a delincuentes comunes; no hay ninguna otra cosa", afirmó anoche una fuente policial consultada por *Página/12*. Espósito y su esposa se encuentran internados en el hospital Bartolomé Churrua, ambos fuera de peligro.

Las fuentes policiales demoraron en confirmar que se trataba del mismo Espósito que está imputado en la causa Bulacio, cuya acción penal está a punto de prescribir cuando se en-

cuentra en la etapa de sentencia. El intento de robo ocurrió en la medianoche del sábado en Castañón al 1400, en el barrio de Flores, frente al domicilio del oficial retirado.

El comisario estaba acompañado por su esposa. Ambos fueron atacados por dos hombres armados que intentaron apoderarse del auto, un Fiat Tempra, que era conducido por Espósito. Uno de los delincuentes, que se movilizaban en un Volkswagen Polo, se bajó del vehículo y amenazó al policía con un arma. Espósito siguió su marcha y allí se produjeron los disparos. El policía fue herido en un brazo, pero siguió manejando hasta llegar por sus propios medios al Churrua, en Parque Patricios. Su esposa fue herida en el muslo.

La causa Bulacio está parada desde el 16 de mayo de 1996 por una serie de recursos judiciales que siguen sin resolverse y la acción penal quedará prescripta el 16 de mayo próximo. Espósito era el jefe de la comisaría 53ª, que intervino en la detención de Bulacio.

CHALTECHUAROV

**NACIONAL B**

**HOY 15HS. ARSENAL \* GODOY CRUZ**

**HOY 18HS. QUILMES \* AT. RAFAELA**

**OCTOGONAL POR EL SEGUNDO ASCENSO A PRIMERA.**

**EN VIVO PARA TODO EL PAIS POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA**

**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte





PÁGINA/12 Y  
LA UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE BUENOS AIRES Y PRESENTAN

# HISTORIA ARGENTINA

DE LA PREHISTORIA A LA ACTUALIDAD

# CD ROM

UNA OBRA REALIZADA POR EL DEPARTAMENTO  
DE HISTORIA DEL COLEGIO NACIONAL  
DE BUENOS AIRES

Un proyecto multimedia con la colección completa de fascículos "Historia Argentina. De la prehistoria a la actualidad", y sus respectivos documentos

**25 videos:** Alvear. Irygoyen. Evita. Illia. Frondizi. el Che. El Cordobazo. Campora. El Proceso. Mundial 78. El papa en Argentina. Madres de Plaza de Mayo...

**19 archivos sonoros:** Alfonsín y sus felices pascuas. Rendición en Malvinas. Perón y el cinco por uno. Hiperinflación. Campaña de Menem. Santos Discepolo...

**400 fotos, grabados y dibujos**  
**40 mapas**

REPSOL  
YPF



**REQUERIMIENTOS MÍNIMOS:**

Sistema operativo: Windows 95, 98, Millenium o XP.  
Procesador: Pentium 150 Mhz o similar  
Memoria RAM: 32 Mb  
Resolución de pantalla: 800 x 600 píxeles  
Profundidad de color: 16 bits o más  
Lectora de CD ROM de 8x  
Internet Explorer o Netscape Navigator

## Página/12

compra opcional \$15  
el próximo martes con el diario



Juan Pablo debía pasar diez horas en un aeropuerto de Estados Unidos para tomar un avión de regreso a Argentina. Pero eso ya no es posible. Terminó encerrado en una habitación con un custodio jamaíquino que no lo podía perder de vista.



Cola en la embajada para obtener la visa, reinstaurada en marzo para evitar la avalancha.

## Desventuras de un argentino que terminó su viaje a EE.UU. escoltado

Por A. D.

Cuando dejó Ezeiza, Juan Pablo Bonora estaba contento por varias razones pero sobre todo porque pisaría nuevamente Nueva York. El viaje no era directo, pero el precio bien lo merecía. Había sacado su boleto por Taca, una compañía de Costa Rica, hizo escala en San José antes de entrar a Estados Unidos. Cuando estaba llegando, contestó el formulario de entrada de Migraciones, tal como hasta ese momento hacía cada uno de los argentinos con intenciones de pasear libremente en un país más libre aún. Tal como hacían, porque Juan Pablo llegó el 4 de enero, antes de la reinstalación del visado obligatorio y de que, por esa misma disposición, acabara en medio de una escena digna de una película de bandidos.

Si la historia de Juan Pablo fuera escrita para la industria del cine, arrancaría con el plano corto de un joven kinesiólogo con cara de perdido en un aeropuerto de Nueva York. Dos segundos después señalaría más arriba hasta descubrir a Shawn, un jamaíquino dispuesto a dejar claras dos reglas

de juego. El haría de escolta, y Juan Pablo de escoltado.

¿You understand? ¿Qué escuchar qué? —diría Juan Pablo a los saltos antes de corregirse—. Sorry, mister, ¿You escoltar-me? ¿Why?

El 4 de enero, cuando tomó el avión vía Costa Rica, el único problema que tenían los aeropuertos norteamericanos eran la suma de controles, un poco excesivos, después de los atentados del 11 setiembre. El tema parecía haber afectado poco a los argentinos, o al menos eso creía Juan Pablo. Todavía era muy pronto para preocuparse por el flujo migratorio masivo que después apareció en la Florida. Su viaje, después de todo, sería breve y bien burgués: no pretendía quedarse, ni infiltrarse entre ilegales. Solo quería pasear, estar unos días de vacaciones, ir a Boston y volver tres meses después, tal como hacen (hacían) los mejores turistas.

Lo hizo así y fue un correcto turista hasta que pasó casi a ser un clandestino. Cuando escuchó los primeros rumores sobre el cambio de las políticas de migración para argentinos, le quedaban veinte días de viaje. Ya había recorrido bastante y, cansado de tanto inglés, tenía decidido un paseo a Roma, don-

de visitaría a un amigo.

El pasaje era de Lufthansa: llegaría a Roma vía Frankfurt y después volvería. El regreso estaba fechado para el 14 de marzo a las 7.20 pm. Así llegaría al aeropuerto JFK de Nueva York para tomarse el avión de Taca que salía a las 5.25 am hacia Costa Rica. Tenía 10 horas de espera. Es decir 10 horas que se convirtieron no sólo en un error personal sino en el peor error que, de ahora en más, podría cometer cualquier habitante argentino que intente pisar el suelo norteamericano como pasajero en tránsito.

¿Está seguro de que no necesita ningún permiso para volver a entrar al aeropuerto de Nueva York? —preguntó antes de salir a Italia.

Le dijeron que no y lo dejaron partir tranquilo. Lo único que le pedían era una tarjeta de color azul, se la darían en la compañía aérea cuando regresara por Frankfurt.

**Multa: De a poco se fue enterando de que su cabeza tenía precio. Si se le ocurría escaparse, dijo Shawn, la compañía debía pagar una multa de 10 millones de dólares al Estado.**

Esa tarjeta azul era especial para pasajeros en tránsito. Con esos datos partió tranquilo y tanto que llegó a Roma, vio a su amigo, visitó unas ruinas y después volvió al avión que lo dejaría en Estados Unidos. Pero eso no pasó. Hubo una escala en Frankfurt:

¿Qué, cómo que no puedo ir? —decía ahora medio en alemán, medio en inglés y medio intranquilo.

El joven argentino ahora no podía salir Frankfurt ni entrar a Estados Unidos. Las explicaciones de la gente de Lufthansa fueron las siguientes: 1. La famosa tarjeta azul ya no existía. 2. Ya no existía, tampoco, la categoría de pasajero en tránsito en su circunstancia. 3. Las largas esperas en el aeropuerto estaban prohibidas y 4. Su estadía en tránsito superaba el tope de ocho horas preestablecido por ley.

Voló lo mismo, con un acuerdo: “Usted —le advirtieron— no se baja del avión hasta que desciendan todos los pasajeros”.

Juan Pablo contó hasta setecientos y recién entonces se levantó del asiento. El último pasajero del vuelo acababa de bajar en Nueva York y ahora los tacos alemanes de una azafata atravesaban el pasillo dispuestos a llevárselo.

—Un hotel, señor —le explicaron—. Tiene que irse a un hotel.

¿Un hotel? ¿Pero a dónde? ¿Cuánto me cuesta un hotel ahora?

La decisión de la compañía era irreversible. Juan Pablo no podía quedarse allí esperando el vuelo. Le pidieron 120 dólares por cuatro horas de hotel más gastos de comida. Cenaría él y su próximo compañero de cuarto, un tal Shawn que además sería custodio y dama de compañía.

¿Que soy un qué? —preguntó Juan Pablo.

—Un T.W.V. Usted es un T.W.V.

Las siglas quedaron estampadas en su pasaporte. Un T.W.V., miró Juan Pablo, significaba un Tourist Without Visa pero también ya era un tourist without pasaporte y without pasajes: Shawn tenía todos sus papeles encima.

Pasó como rehén el resto del tiempo. Como no tenía plata Lufthansa pagó el hotel y de a poco se fue enterando de que su cabeza tenía precio. Si se le ocurría escaparse, dijo Shawn, la compañía debía pagar una multa de 10 millones de dólares al Estado.

—Pero con vos —compuso el guarda— va a estar todo tranquilo.

En las horas siguientes, Juan Pablo conoció la historia de Shawn e incluso que ese mismo día había estado con otros 22 T.W.V. Su empresa es una de las contratadas por las compañías de aviación del aeropuerto para seguir el movimiento de los pasajeros en tránsito y sin visa. Según los datos del escolta, muchos usan esa situación para quedarse como ilegales dentro de Estados Unidos. Sacan un pasaje extra con la única idea de hacer escala en alguna de las bases aéreas de aquel Estado y después perderse.

En eso estaban cuando en el cuarto se sintieron los primeros ronquidos. Los seguimientos habían dejado a Shawn profundamente dormido. Ahora Juan Pablo estaba un poco más solo, aún seguía en el cuarto de hotel y aún tenía dos horas por delante.

LOS ARGENTINOS

# Todo va

Por Mariana Carbajal

Los argentinos que emigraron a la Florida empezaron a pedir asilo político alegando problemas de “inseguridad” en el país. Ya se presentó alrededor de una docena de solicitudes y una mujer, que fue violada y demostró que sus agresores quedaron en libertad a los pocos días de ser detenidos, se convirtió en la primera asilada política de 2002 de Miami, según reveló a *Página/12* Dimas Pettinero, presidente de CAUSA, la organización creada recientemente para ayudar a compatriotas que están sin visa en Estados Unidos, con riesgo de ser deportados. CAUSA está preparando la presentación para pedir asilo político para tres familias. Robos reiterados, saqueos, secuestros, asesinatos a policías, y hasta los cortes de ruta de piqueteros son los fundamentos de los pedidos.

“Por la cantidad de consultas que estamos recibiendo por e-mail, suponemos que en los próximos 90 días se va a producir una ola de pedidos de asilo político”, estimó Pettinero en diálogo con *Página/12*. Diariamente llegan a *argencausaAARROBAYahoo.com* —la dirección electrónica de la organización— una avalancha de correos desde distintas ciudades norteamericanas pidiendo los requisitos para el asilo político. Los remitentes son de Los Angeles, San Diego, Atlanta, Nueva York, Washington, Tampa, Orlando y Huston, entre otros lugares. Por el momento, los colombianos encabezan el ranking de asilados políticos en Estados Unidos con unos 5000 casos otorgados en 2001.

“En el último semestre se han producido episodios en Argentina que afectan la seguridad de la población. Hubo además, cambios políticos violentos en el poder, como el hecho de tener cinco presidentes en 10 días”, describió Pettinero el escenario que, según creen, permitiría obtener el asilo político a centenares de

**Argumento: “Se han producido episodios en Argentina que afectan la seguridad. Hubo, además, cambios políticos violentos en el poder”, sostienen.**

argentinos. “A eso hay que sumar el asesinato de policías, los secuestros como el de Cristian Riquelme, los robos y asaltos a comercios y hogares”. Y por último, entre los argumentos hasta incluyen la existencia de piqueteros, que “se apoderan de lugares estratégicos como rutas y puentes sin que el Estado pueda hacer nada para evitarlo”. Precisamente “la ley de inmigración prevé la figura de grupos fuera del control de Estado, que encuadra perfectamente con los piqueteros”, agregó el presidente de CAUSA.

Pettinero contó que la primera argentina que consiguió asilo en 2002, es una mujer de 25 años que está trabajando actualmente en el Mall Aventura, uno de los centros de compras más grandes de los alrededores de Miami. “Demostró que fue violada en Buenos Aires y que los acusados quedaron en libertad a los pocos días de ser detenidos, y que por ese motivo no puede volver a la Argentina. Ahora tiene sus papeles



El papel que usted tira puede ayudarnos

Formando parte de la campaña de reciclado de papel destinada a empresas, organizaciones y en general a las instituciones estatales o privadas. El dinero recaudado a la fecha ha sido aplicado en: Casa Garrahan, cirugía experimental, capacitación de enfermería, servicio social, compra de equipamiento.

FUNDACIÓN HOSPITAL DE PEDIATRÍA  
PROF. DR. JUAN P. GARRAHAN

Combate de los Pozos 1881. Capital Federal.

Tel/fax: 4941-1333/1276 o 4308-3106

e mail fungarra@drwebasa.com.ar o fungarraprocad@giga.com.ar



Juan Pablo debía pasar diez horas en un aeropuerto de Estados Unidos para tomar un avión de regreso a Argentina. Pero eso ya no es posible. Terminó encerrado en una habitación con un custodio jamaíquino que no lo podía perder de vista.



Cola en la embajada para obtener la visa, reinstaurada en marzo para evitar la avalancha.

## Desventuras de un argentino que terminó su viaje a EE.UU. escoltado

Por A. D.

Cuando dejó Ezeiza, Juan Pablo Bonora estaba contento por varias razones. Sobre todo porque pisaría nuevamente Nueva York. El viaje no era directo, pero el precio bien lo merecía. Había sacado su boleto por Kina, una compañía de Costa Rica, hizo escala en San José antes de entrar a Estados Unidos. Cuando estaba llegando, contestó el formulario de entrada de Migraciones, tal como hasta ese momento había cada uno de los argentinos con intención de pasear libremente en un país más libre aún. Tal como hacían, porque Juan Pablo llegó el 4 de enero, antes de la reinstalación del visado obligatorio y de que, por esa misma disposición, acabara en medio de una escena digna de una película de bandidos.

Si la historia de Juan Pablo fuera escrita para la industria del cine, arrancaría con el plano corto de un joven kinesiólogo con cara de perdido en un aeropuerto de Nueva York. Dos segundos después señalaría más arriba hasta descubrir a Shawn, un jamaíquino dispuesto a dar claras dos reglas

de juego. El haría de escolta, y Juan Pablo de escoltado. ¿You understand? ¿Qué escolta qué? —diría Juan Pablo a los saltos antes de corregirse—. Sorry, mister. ¿You escoltar-me? ¿Why? El 4 de enero, cuando tomó el avión vía Costa Rica, el único problema que tenían los aeropuertos norteamericanos eran la suma de controles, un poco excesivos, después de los atentados del 11 de septiembre. El tema parecía haber afectado poco a los argentinos, o al menos eso creía Juan Pablo. Todavía era muy pronto para preocuparse por el flujo migratorio masivo que después apareció en la Florida. Su viaje, después de todo, sería breve y bien burgués: no pretendía quedarse, ni infiltrarse entre ilegales. Solo quería pasar, estar unos días de vacaciones, ir a Boston y volver tres meses después, tal como hacen (hacían) los mejores turistas.

Lo hizo así y fue un correcto turista hasta que pasó casi a ser un clandestino. Cuando escuchó los primeros rumores sobre el cambio de las políticas de migración para argentinos, le quedaban veinte días de viaje. Ya había recorrido bastante y, cansado de tanto inglés, tenía decidido un paseo a Roma, don-

de visitarla a un amigo.

El pasaje era de Lufthansa: llegar a Roma vía Frankfurt y después volvería. El regreso estaba fijado para el 14 de marzo a las 20 pm. Así llegaría al aeropuerto JFK de Nueva York para tomarse el avión de Taca que salía a las 5.25 am hacia Costa Rica. Tenía 10 horas de espera. Es decir 10 horas que se convirtieron no sólo en un error personal sino en el peor error que de ahora en más, podría cometer cualquier habitante argentino que intente pisar el suelo norteamericano como pasajero en tránsito.

—¿Está seguro de que no necesita ningún permiso para volver a entrar al aeropuerto de Nueva York? —preguntó antes de salir a Italia. Le dijeron que no y lo dejaron partir tranquilo. Lo único que le pedían era una tarjeta de color azul, se la darían en la compañía aérea cuando regresara por Frankfurt.

**Multa: De a poco se fue enterando de que su cabeza tenía precio. Si se le ocurría escapar, dijo Shawn, la compañía debía pagar una multa de 10 millones de dólares al Estado.**

Esa tarjeta azul era especial para argentinos en tránsito. Con esos datos partió tranquilo y tanto que llegó a Roma, vio a su amigo, visitó unas ruinas y después volvió al avión que lo dejaría en Estados Unidos. Pero eso no pasó. Hubo una escala en Frankfurt.

—¿Qué, cómo que no puedo ir? —decía ahora medio en alemán, medio en inglés y medio intranquilo.

El joven argentino ahora no podía salir Frankfurt ni entrar a Estados Unidos. Las explicaciones de la gente de Lufthansa fueron las siguientes: 1. La famosa tarjeta azul ya no existía. 2. Ya no existía, tampoco, la categoría de pasajero en tránsito en su circunstancia. 3. Las largas esperas en el aeropuerto estaban prohibidas y 4. Su estadía en tránsito superaba el top de ocho horas preestablecido por ley.

Voló lo mismo, con un acuerdo: "Usted —le advertieron— no se baja del avión hasta que desciendan todos los pasajeros".

Juan Pablo contó hasta setecientos y recién entonces se levantó del asiento. El último pasajero del vuelo acababa de bajar en Nueva York y ahora los tacsos alemanes de una azafata atravesaban el pasillo dispuestos a llevárselo. —¿Un hotel? —le explicaron—. Tiene que irse a un hotel. —¿Un hotel? ¿Pero a dónde? ¿Cuánto me cuesta un hotel ahora? La decisión de la compañía era irreversible. Juan Pablo no podía quedarse allí esperando el vuelo. Le pidieron 120 dólares por cuatro horas de hotel más gastos de comida. Cenarían él y su próximo compañero de cuarto, un tal Shawn que además sería custodio y dama de compañía.

—¿Que soy un qué? —preguntó Juan Pablo. —Un T.W.V. Usted es un T.W.V. Las siglas quedaron estampadas en su pasaporte. Un T.W.V., miró Juan Pablo, significaba un Tourist Without Visa pero también ya era un tourist without passport y without pasajes: Shawn tenía todos sus papeles encima.

Pasó como rehén el resto del tiempo. Como no tenía plata Lufthansa pagó el hotel y de a poco se fue enterando de que su cabeza tenía precio. Si se le ocurría escapar, dijo Shawn, la compañía debía pagar una multa de 10 millones de dólares al Estado.

—Pero con vos —compuso el guarda— a estar todo tranquilo. En las horas siguientes, Juan Pablo conoció la historia de Shawn e incluso que ese mismo día había estado con otros 22 T.W.V. Su empresa —la de las contratadas por las compañías de aviación del aeropuerto para seguir el movimiento de los pasajeros en tránsito y sin visa. Según los datos del escolta, muchos usan esa situación para quedarse como ilegales dentro de Estados Unidos. Sacan un pasaje extra con la única idea de hacer escala en alguna de las bases aéreas de aquel Estado y después perderse.

En eso estaban cuando en el cuarto se sintieron los primeros ruidos. Los seguimientos habían dejado a Shawn profundamente dormido. Ahora Juan Pablo estaba un poco más solo, aún seguía en el cuarto de hotel y aún tenía dos horas por delante.

LOS ARGENTINOS EMPIEZAN A PEDIR ASILO POLITICO EN MIAMI

## Todo vale para no ser un ilegal

Por Mariana Carbajal

Los argentinos que emigraron a la Florida empezaron a pedir asilo político alegando problemas de "inseguridad" en el país. Ya se presentó alrededor de una docena de solicitudes y una mujer, que fue violada y demostró que sus agresores quedaron en libertad a los pocos días de ser detenidos, se convirtió en la primera asilada política de 2002 de Miami, según reveló a *Página/12* Dimas Pettinero, presidente de CAUSA, la organización creada recientemente para ayudar a compatriotas que están sin visa en Estados Unidos, con riesgo de ser deportados. CAUSA está preparando la presentación para pedir asilo político para tres familias. Robos reiterados, saqueos, secuestros, asesinatos a policías, y hasta los cortes de ruta de piqueteros son los fundamentos de los pedidos.

Por la cantidad de consultas que estamos recibiendo por e-mail, suponemos que en los próximos 90 días se va a producir una ola de pedidos de asilo político", estimó Pettinero en diálogo con *Página/12*.

Diariamente llegan a *argentina.com.ar* cientos de solicitudes de asilo político en trámite. CAUSA nació semanas atrás en Miami para buscar soluciones a los argentinos que están como inmigrantes ilegales en Estados Unidos y ya está preparando la presentación de tres pedidos de asilo político. El primero es el de una familia que vivía en la zona norte del Gran Buenos Aires y que fue víctima de robos reiterados, precisó Pettinero. Se trata de un matrimonio con dos hijos. El padre, un comerciante de 44 años, durante uno de los robos fue secuestrado por varias horas. El segundo pedido es de un matrimonio judío, que está viviendo en el condado de Broward, limitrofe con Miami, que tenía un local de venta de celulares y accesorios en el barrio porteño de La Paternal. "Su comercio fue robado en los últimos meses en varias oportunidades, la última, el 19 de diciembre. El 27 de ese mes se tomaron un avión y se vinieron a la Florida. Además, sus hijos iban a un colegio de la colectividad judía en La Paternal, donde en los últimos tres años recibieron amenazas y hasta tuvo que ser desalojado", señaló el presidente de CAUSA. El tercer caso es el de una mujer de 32 años de la ciudad de Córdoba, que dice que tuvo que emigrar después de sufrir varios ataques. La mujer es separada y en los países quedaron sus dos hijos. En Córdoba era empleada de comercio y en Miami está trabajando en el reparto de periódicos, agregó Pettinero, sin aportar más detalles.

Los interesados ya se reunieron con la abogada Mona Tozzie, del Colegio de Abogados de Nueva York, quien llevará adelante los expedientes, ya que el trámite exige que un abogado federal norteamericano litigue ante la Corte. El organismo que otorga el status de asilado político es el Servicio Nacional de Inmigración y Naturalización de EEUU. Para elevar un pedido de asilo se debe fundamentar con pruebas (denuncias judiciales, artículos periodísticos, videos, testigos) que la vida del solicitante corre peligro si regresa a su país. La respuesta del gobierno norteamericano —explicó Pettinero— demora alrededor de seis meses.

**Argumento: "Se han producido episodios en Argentina que afectan la seguridad. Hubo, además, cambios políticos violentos en el poder", sostienen.**

argentinos. "A eso hay que sumar el asesinato de policías, los secuestros como el de Cristian Riquelme, los robos y asaltos a comercios y hogares". Y por último, entre los argumentos más recientes incluye la existencia de piqueteros, que "se apoderan de lugares estratégicos como rutas y puentes sin que el Estado pueda hacer nada para evitarlo". Precisamente "la ley de inmigración prevé la figura de grupos fuera del control de Estado, que encuadra perfectamente con los piqueteros", agregó el presidente de CAUSA.

Pettinero contó que la primera argentina que consiguió asilo en 2001 es una mujer de 25 años que está trabajando actualmente en el Mal Aventura, uno de los centros de compras más grandes de los alrededores de Miami. "Demostró que fue violada en Buenos Aires y que los acusados quedaron en libertad a los pocos días de ser detenidos, y que por eso no puede volver a la Argentina. Ahora tiene sus papeles

La comunidad

argentina en la Florida empezó a tramitar el asilo político, basándose en la inseguridad del país. La primera en conseguirlo fue una mujer violada en Argentina, que demostró que sus agresores quedaron libres.

en regla y se puede quedar sin problemas", detalló Pettinero también precisó que hay alrededor de una docena de solicitudes de asilo político en trámite. CAUSA nació semanas atrás en Miami para buscar soluciones a los argentinos que están como inmigrantes ilegales en Estados Unidos y ya está preparando la presentación de tres pedidos de asilo político.

El primero es el de una familia que vivía en la zona norte del Gran Buenos Aires y que fue víctima de robos reiterados, precisó Pettinero. Se trata de un matrimonio con dos hijos. El padre, un comerciante de 44 años, durante uno de los robos fue secuestrado por varias horas. El segundo pedido es de un matrimonio judío, que está viviendo en el condado de Broward, limitrofe con Miami, que tenía un local de venta de celulares y accesorios en el barrio porteño de La Paternal. "Su comercio fue robado en los últimos meses en varias oportunidades, la última, el 19 de diciembre. El 27 de ese mes se tomaron un avión y se vinieron a la Florida. Además, sus hijos iban a un colegio de la colectividad judía en La Paternal, donde en los últimos tres años recibieron amenazas y hasta tuvo que ser desalojado", señaló el presidente de CAUSA. El tercer caso es el de una mujer de 32 años de la ciudad de Córdoba, que dice que tuvo que emigrar después de sufrir varios ataques. La mujer es separada y en los países quedaron sus dos hijos. En Córdoba era empleada de comercio y en Miami está trabajando en el reparto de periódicos, agregó Pettinero, sin aportar más detalles.

Los interesados ya se reunieron con la abogada Mona Tozzie, del Colegio de Abogados de Nueva York, quien llevará adelante los expedientes, ya que el trámite exige que un abogado federal norteamericano litigue ante la Corte. El organismo que otorga el status de asilado político es el Servicio Nacional de Inmigración y Naturalización de EEUU. Para elevar un pedido de asilo se debe fundamentar con pruebas (denuncias judiciales, artículos periodísticos, videos, testigos) que la vida del solicitante corre peligro si regresa a su país. La respuesta del gobierno norteamericano —explicó Pettinero— demora alrededor de seis meses.



Argentinos en Miami: venden artesanías, trabajan en bares y toman changas varias. Pero con el endurecimiento de las leyes migratorias, muchos temen ser expulsados del país.

LA BAJA EN EL NUMERO DE ARGENTINOS QUE INTENTAN IRSE DEL PAIS

## La visa frenó el flujo de emigrantes

Por Alejandra Dandan

La frontera de Estados Unidos se parece a un muro. La reinstalación del visado para los argentinos apareció cuando la ola de emigrantes creció y desalentó el flujo de quienes buscan instalarse en el norte: entre enero y marzo las salidas desde Ezeiza hacia Estados Unidos cayeron casi un 120 por ciento. Y la restricción no sólo tuvo efectos ahí, también se quebraron las proyecciones de quienes anunciaban que este año habría unas 500 mil personas en pleno proceso de emigración: en enero el éxodo se había trágado a 23.198 argentinos, en marzo la cifra cayó a 5328. El tránsito a España e Italia aún es constante pero no aumenta en los términos previstos. Aún así, hay analistas que están convencidos de que el fenómeno de éxodo continúa. Aguas hablan de nuevos destinos, más latinoamericanos. Hacia allí podrían estar marchando quienes se van sin pasar por Ezeiza.

En setiembre del año pasado, un estudio de la Sociedad de Estudios Laborales (SEL) indicaba que el 2 por ciento de los encuestados en las ciudades más importantes del país habían dado pasos para emigrar en los siguientes doce meses. Con esa base de datos, el profesor Lelio Márquez, titular de la Maestría de Políticas Migratorias de la UBA, proyectaba que este año habría, al menos, unas 500 mil personas en pleno proceso de emigración. Hasta enero esa perspectiva se mantenía en pie.

—¿Y ahora? El fenómeno de migración continúa, de esto no hay dudas. Pero evidentemente se ha desactivado. Los números actuales parecen estar mostrando —dice Márquez— que no encaja esa sensación de "que todo el mundo se va" con lo que realmente pasa. Los números a los que se refiere Márquez son los datos recogidos por la Dirección Nacional de Migra-

ciones en el Aeropuerto de Ezeiza. En enero la diferencia entre quienes se fueron del país y los que entraron era de 23.198. En febrero fue de 256 y en marzo subió a 5.328. Esto coincide con la tendencia del tránsito hacia Estados Unidos. En enero hubo 2206 personas que se fueron y no volvieron. Pero en febrero y marzo los datos se invirtieron: hubo 2524 y 2716 más ingresos que egresos.

Mientras tanto, el flujo hacia España todavía es estable. En enero se habían ido 4209 más de los que entraron, y aunque un mes después fueron apenas 2597, marzo volvió cerca: la diferencia entre entradas y salidas fue de 5862. Los argentinos que se están yendo hacia allí son

inmigrantes atípicos. En general los migrantes de todo el mundo suelen enviar remesas con dinero a sus países de origen, los argentinos no. "Por las características que tienen —dice Márquez—, la mayoría son jóvenes, estudiantes y de clase media, sus familias son quienes aún los están sosteniendo desde aquí." Eso sucede porque quienes emigran no son los pobres sino la clase media calificada. Tal vez habrá que buscar en esa franja las razones que atraen la comunidad de extranjeros, y de argentinos, en la Florida. Pero también es lo que viene ocurriendo en España con las reformas sucesivas a las leyes de Extranjería y en los dos casos de deportación de argentinos que están en trámite.



Aguas Argentinas informa que trasladó a esta semana, sin aplicar ningún recargo, los vencimientos que operaban entre el 22 y el 26 de abril.

Además, agradece a todos sus clientes la voluntad demostrada a lo largo de la semana pasada, para realizar el pago de sus facturas frente a los inconvenientes surgidos por el feriado bancario.

Asimismo y a pesar de las difíciles circunstancias, Aguas Argentinas quiere asegurar que, junto a sus empleados, proveedores y contratistas, continúa realizando todos los esfuerzos para mantener la continuidad y calidad de los servicios.

Los números a los que se refiere Márquez son los datos recogidos por la Dirección Nacional de Migra-

### Miles de e-mails

En apenas cinco días, después de la publicación en *Página/12* de un artículo sobre la creación de CAUSA, el correo electrónico de la entidad fue saturado por mensajes de profesionales argentinos que quieren saber cómo pueden emigrar a Estados Unidos con sus papeles en regla. "En apenas cinco días recibimos 827 e-mails. El ranking lo encabezaban los contadores públicos, seguidos por arquitectos y médicos; en cuarto lugar, abogados y en quinto, educadores", precisó Dimas Pettinero, presidente de CAUSA. La organización ya recolectó cerca de 20.000 firmas para solicitar al Congreso de los Estados Unidos una solución para los miles de inmigrantes argentinos. Se calcula que sólo en el estado de la Florida hay alrededor de 80.000 en esa condición, que corren el riesgo de ser deportados. Haciéndose eco de esta situación, el gobierno argentino presentó el jueves un pedido de amnistía temporal al Departamento de Estado norteamericano para los inmigrantes ilegales que hayan ingresado entre el 21 de febrero de 2001 y el 21 de febrero de 2002.



### El papel que usted tira puede ayudarnos

Formando parte de la campaña de reciclado de papel destinada a empresas, organizaciones y en general a las instituciones estatales o privadas. El dinero recaudado a la fecha ha sido aplicado en: Casa Carrilhan, cirugía experimental, capacitación de enfermería, servicio social, compra de equipamiento.

FUNDACIÓN HOSPITAL DE PEDIATRÍA  
PROF. DR. JUAN P. GARRAHAN  
Combate de los Potos 1881. Capital Federal.  
Tel/fax: 4941-1333/1276 o 4308-3106  
e mail fungarar@dwbsa.com.ar o fungararproad@giga.com.ar



S EMPIEZAN A PEDIR ASILO POLITICO EN MIAMI

# le para no ser un ilegal

La comunidad argentina en la Florida empezó a tramitar el asilo político, basándose en la inseguridad del país. La primera en conseguirlo fue una mujer violada en Argentina, que demostró que sus agresores quedaron libres.



Argentinos en Miami: venden artesanías, trabajan en bares y toman changas varias. Pero con el endurecimiento de las leyes migratorias, muchos temen ser expulsados del país.

En regla y se puede quedar sin problemas", detalló. Pettineroli también precisó que hay alrededor de una docena de solicitudes de asilo político en trámite. CAUSA nació semanas atrás en Miami para buscar soluciones a los argentinos que están como inmigrantes ilegales en Estados Unidos y ya está preparando la presentación de tres pedidos de asilo político.

El primero es el de una familia que vivía en la zona norte del Gran Buenos Aires y que fue víctima de robos reiterados, precisó Pettineroli. Se trata de un matrimonio con dos hijos. El padre, un comerciante de 44 años, durante uno de los robos fue secuestrado por varias horas. El segundo pedido es de un matrimonio judío, que está viviendo en el condado de Broward, límite con Miami, que tenía un local de venta de celulares y accesorios en el barrio porteño de La Paternal. "Su comercio fue robado en los últimos meses en varias oportunidades, la última, el 19 de diciembre. El 27 de ese mes se tomaron un avión y se vinieron a la Florida. Además, sus hijos iban a un colegio de la colectividad judía en La Paternal, donde en los últimos tres años recibieron amenazas y hasta tuvo que ser desalojado", señaló el presidente de CAUSA. El tercer caso es el de una mujer de 32 años de la ciudad de Córdoba, que dice que tuvo que emigrar después de sufrir varios ataques. La mujer es separada y en el país quedaron sus dos hijos. En Córdoba era empleada de comercio y en Miami está trabajando en el reparto de periódicos, agregó Pettineroli, sin aportar más detalles.

Los interesados ya se reunieron con la abogada Mona Tozzie, del Colegio de Abogados de Nueva York, quien llevará adelante los expedientes, ya que el trámite exige que un abogado federal norteamericano litigue ante la Corte. El organismo que otorga el status de asilado político es el Servicio Nacional de Inmigración y Naturalización de EE.UU. Para elevar un pedido de asilo se debe fundamentar con pruebas (denuncias judiciales, artículos periodísticos, videos, testigos) que la vida del solicitante corre peligro si regresa a su país. La respuesta del gobierno norteamericano —explicó Pettineroli— demora alrededor de seis meses.

LA BAJA EN EL NUMERO DE ARGENTINOS QUE INTENTAN IRSE DEL PAIS

## La visa frenó el flujo de emigrantes

Por Alejandra Dandan

La frontera de Estados Unidos se parece a un muro. La reinstalación del visado para los argentinos apareció cuando la ola de emigrantes crecía y desalentó el flujo de quienes buscan instalarse en el norte: entre enero y marzo las salidas desde Ezeiza hacia Estados Unidos cayeron casi un 120 por ciento. Y la restricción no sólo tuvo efectos ahí, también se quebraron las proyecciones de quienes anunciaban que este año habría unas 500 mil personas en pleno proceso de emigración: en enero el éxodo se había tragado a 23.198 argentinos, en marzo la cifra cayó a 5328. El tránsito a España e Italia aún es constante pero no aumenta en los términos previstos. Aún así, hay analistas que están convencidos de que el fenómeno de éxodo continúa. Ahora hablan de nuevos destinos, más latinoamericanos. Hacia allí podrían estar marchando quienes se van sin pasar por Ezeiza.

En setiembre del año pasado, un estudio de la Sociedad de Estudios Laborales (SEL) indicaba que el 2 por ciento de los encuestados en las ciudades más importantes del país habían dado pasos para emigrar en los siguientes doce meses. Con esa base de datos, el profesor Lelio Mármora, titular de la Maestría de Políticas Migratorias de la UBA, proyectaba que este año habría, al menos, unas 500 mil personas en pleno proceso de emigración. Hasta enero esa perspectiva se mantenía en pie.

—¿Y ahora?

—El fenómeno de migración continúa, de esto no hay dudas. Pero evidentemente se ha desactivado. Los números actuales parecen estar mostrando —dice Mármora— que no encaja esa sensación de "que todo el mundo se va" con lo que realmente pasa.

Los números a los que se refiere Mármora son los datos recogidos por la Dirección Nacional de Migra-

ciones en el Aeropuerto de Ezeiza. En enero la diferencia entre quienes se fueron del país y los que entraron era de 23.198. En febrero fue de -256 y en marzo subió a 5.328. Esto coincide con la tendencia del tránsito hacia Estados Unidos. En enero hubo 2206 personas que se fueron y no volvieron. Pero en febrero y marzo los datos se invirtieron: hubo 2524 y 2716 más ingresos que egresos.

Mientras tanto, el flujo hacia España todavía es estable. En enero se habían ido 4209 más de los que entraron, y aunque un mes después fueron apenas 2597, marzo volvió a crecer: la diferencia entre entradas y salidas fue de 5862. Los argentinos que se están yendo hacia allí son

inmigrantes atípicos. En general los migrantes de todo el mundo suelen enviar remesas con dinero a sus países de orígenes, los argentinos no. "Por las características que tienen —dice Mármora—, la mayoría son jóvenes, estudiantes y de clase media, sus familias son quienes aún los están sosteniendo desde aquí." Eso sucede porque quienes emigran no son los pobres sino la clase media calificada. Tal vez habrá que buscar en esa franja las razones que den cuenta del reflujo en el proceso de éxodo diagnosticado hace unos meses. Los controles de frontera son una de las políticas de migraciones diseñadas como un grifo: las fronteras se abren o se cierran de forma selectiva, y en general la selección está li-

### Miles de e-mails

En apenas cinco días, después de la publicación en Página/12 de un artículo sobre la creación de CAUSA, el correo electrónico de la entidad fue saturado por mensajes de profesionales argentinos que quieren saber cómo pueden emigrar a Estados Unidos con sus papeles en regla. "En apenas cinco días recibimos 827 e-mails. El ranking lo encabezan los contadores públicos, seguidos por arquitectos y médicos; en cuarto lugar, abogados y en quinto, educadores", precisó Dimas Pettineroli, presidente de CAUSA. La organización ya recolectó cerca de 20.000 firmas para solicitar al Congreso de los Estados Unidos una solución para los miles de inmigrantes argentinos. Se calcula que sólo en el estado de la Florida hay alrededor de 80.000 en esa condición, que corren el riesgo de ser deportados. Haciéndose eco de esta situación, el gobierno argentino presentó el jueves un pedido de amnistía temporal al Departamento de Estado norteamericano para los inmigrantes ilegales que hayan ingresado entre el 21 de febrero de 2001 y el 21 de febrero de 2002.



Aguas Argentinas

Aguas Argentinas informa que trasladó a esta semana, sin aplicar ningún recargo, los vencimientos que operaban entre el 22 y el 26 de abril.

Además, agradece a todos sus clientes la voluntad demostrada a lo largo de la semana pasada, para realizar el pago de sus facturas frente a los inconvenientes surgidos por el feriado bancario.

Asimismo y a pesar de las difíciles circunstancias, Aguas Argentinas quiere asegurar que, junto a sus empleados, proveedores y contratistas, continúa realizando todos los esfuerzos para mantener la continuidad y calidad de los servicios.



# La Corte Suprema falló contra una prepaga que suspendió medicamentos

Por Pedro Lipcovich

El Hospital Alemán deberá pagar a una afiliada los medicamentos que había necesitado por haber recibido un trasplante hepático en 1988. Así lo estableció un fallo de la Corte Suprema de la Nación. El Alemán venía cubriendo el 50 por ciento de los fármacos hasta que, unilateralmente, modificó las cláusulas del contrato. Entonces la paciente recurrió a la Justicia: un juez de primera instancia le dio la razón, la Cámara de Apelaciones se la negó pero la Corte falló a favor de la demandante destacando que estos contratos, en caso de duda, "deben interpretarse a favor del más débil". Actualmente, el Plan Médico Obligatorio (PMO) exige a prepagas y obras sociales cubrir la totalidad de los medicamentos para trasplantados, pero, desde que subió el dólar, faltan en obras sociales y hospitales los remedios que, de por vida, estas personas necesitan para no rechazar el órgano injertado (ver recuadro).

Jacoba Peña de Marques de Iraola estaba asociada al Hospital Alemán desde 1981. En 1988 sufrió una hepatitis fulminante por la cual, en Estados Unidos, recibió un trasplante de hígado. El contrato con el Alemán no mencionaba trasplantes; la institución no lo cubrió pero, durante más de dos años, le suministró a la paciente, con un 50 por ciento de descuento, los nece-

Tras brindarle inmunosupresores a una trasplantada durante dos años, una prepaga se los suspendió. El fallo sostuvo que si hay duda en estos contratos prima la posición del más débil.



La Corte Suprema revocó un fallo de la Cámara de Apelaciones.

Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor, Carlos Fayt, Antonio Boggiano, Guillermo López y Adolfo Vázquez.

El eje del fallo se refiere a los contratos con "cláusulas predisponentes", donde una de las partes —la prepaga en este caso— presenta a la otra parte —el paciente— un texto ya escrito, que él se limitará a firmar. En estos casos, "los contratos deben interpretarse a favor del más débil", y, cuando el contrato "ofrece dificultades para precisar el alcance de las obligaciones asumidas por el predisponente, en caso de duda debe prevalecer la interpretación que favorezca a quien contrató con aquél", destaca la Corte, y observa que esto "se acentúa en el contrato de prestación médica".

Además, el fallo considera "inadmisible" que una prepaga niegue una prestación porque no formaba parte de los conocimientos médicos existentes cuando se firmó el contrato.

sarios medicamentos inmunosupresores. Pero en julio de 1990 el Alemán modificó su reglamento, excluyendo esos medicamentos, y dejó de suministrárselos.

Un juez de primera instancia condenó al Alemán a pagarle lo adeudado hasta enero de 1991, cuando ella dejó de pertenecer al Plan Médico de la institución. Pero la Sala H de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil modificó ese fallo, dando la razón al hospital. La paciente elevó un recurso extraordinario ante la Corte Suprema que, en un fallo dado a conocer ayer, dejó "sin efecto la sentencia apelada" y dispuso que la Cámara de Apelaciones dicte un nuevo fallo en sentido contrario. La decisión está firmada por Julio

de riesgo médico legal del Hospital Muñiz y abogado del Incucai—, estimó "muy importante que la Corte Suprema sostenga que las cláusulas oscuras de un contrato deben interpretarse en contra del prestador del servicio. Tanto más porque en la Argentina todavía no hay un marco re-

gulatorio para las prepagas, ya que la ley correspondiente está parada en el Congreso". Maglio observó además que "desde hace cinco años, la ley 24.754 impone a todas las prepagas y obras sociales la cobertura, no ya parcial sino total de los medicamentos para trasplantados".

## Los que no consiguen

Por P. L.

"La mayoría de los trasplantados de la Argentina no estamos recibiendo los medicamentos inmunosupresores —contó a este diario Alicia Barbato, de la Asociación de Trasplantados del Hospital Argerich—. Gran parte de las obras sociales no entregan medicamentos, que siempre fueron caros y ahora, con el aumento del dólar, mucho más."

Según precisó la señora Barbato, "el IOMA no está entregando nada de nada; el PAMI, sólo en parte. OSBA (ex IMOS, obra social de los empleados públicos porteños) tampoco está entregando. El Profé (del Ministerio de Acción Social) está desprovisto".

Los trasplantados recomiendan a sus compañeros "presentar recursos de amparo para que las obras sociales entreguen la medicación. Yo, que soy afiliada a OSBA, lo hice por intermedio de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. Otros recurren a otras defensorías".

El Plan Médico Obligatorio (PMO) obliga a la entrega gratuita de los principales medicamentos; para el resto de los remedios, el paciente paga el 40 por ciento "pero éstos no los podemos comprar: yo, que recibí un trasplante hepático, tengo tapadas las vías biliares y necesito un remedio que antes costaba 100 pesos y ahora se acerca a los 300. Lo tuve que suspender", contó Alicia Barbato.

## LA CORTE EUROPEA RECHAZO EL PEDIDO DE EUTANASIA

# Diane perdió otra batalla

La Corte Europea de Derechos Humanos rechazó ayer un pedido de una mujer británica, que está parapléjica y padece una enfermedad neurodegenerativa incurable, a suicidarse con la asistencia de su marido. "La ley me despojó de todos mis derechos", balbuceó Diane Pretty a través de un sintetizador acoplado a su silla de ruedas, tras conocer el fallo, el primero del máximo tribunal en relación a la eutanasia activa.

Con el voto unánime de sus siete jueces, la Corte dictaminó que la voluntad de Diane es contraria a la ley británica de suicidio de 1961 y consideró que permitir una "excepción" aumentaría de manera significativa el riesgo de que se cometan abusos. El tribunal señaló que el derecho fundamental a la vida no incluye el derecho al suicidio, por lo que un Estado no sólo tiene prohibido matar a alguien, sino que tiene la obligación de proteger y mantener la vida.

Pretty es madre de dos hijos. Vive inmovilizada en una silla de ruedas y considera que el tratamiento que la mantiene con vida es "inhumano y degradante". Su estado de salud es terminal. Hace un año comenzó una batalla legal para impedir que su esposo Brian sea procesado si la ayuda a suicidarse, pero todos sus recursos fueron rechazados. La legislación británica castiga con una pena de hasta 14 años de cárcel a cualquier persona que ayude a otra a quitarse la vida.

En una conmovedora conferencia de prensa, Brian y su esposa, anunciaron que no apelarán la sentencia ante la Gran Cámara de la Corte Europea de Derechos Humanos. "Creo que al fin ella decidió que esto ya es suficiente", aclaró Brian, y pidió a los ciudadanos británicos que firmen un petitorio en un nuevo sitio de Internet para impulsar la modificación de la ley vigente en el Reino Unido, considerada la más atrasada de Europa en esa materia.

"La ley me despojó de todos mis derechos." Fueron las únicas palabras que Diane logró pronunciar gracias a un sintetizador acoplado a su silla de ruedas. Luego giró lentamente su cabeza hacia su marido para decirle "te amo". "Por una parte estoy muy contento (de esta deci-

sión) porque significa que veré a mi mujer un poco más de tiempo. Pero estoy muy triste ya que lo único que pide es poder morir cuando así lo decida. Es lo que le acaban de rechazar y no es justo", se lamentó Brian.

"Era prácticamente imposible que el tribunal falle de otra manera", analizó Carlos De Sola, miembro de la Comisión de Bioética del Parlamento Europeo. La eutanasia activa está prohibida en todos los países de la Unión Europea, con excepción de Holanda. Ayer, el esposo de Diane aclaró que no viajarán a ese país para lograr la muerte digna de su mujer, debido a que para la ley británica todo médico inglés que la ayude a morir podría ser también castigado penalmente.



Diane Pretty con su marido, quien iba a ayudarla a morir. La Justicia dijo que si lo hace, él puede ir preso.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 6, a cargo del Dr. Francisco de Asís L. Soto, Secretaría Nº 12, desempeñada por el Dr. Eugenio Bulygin, sito en la calle Libertad Nº 731, Piso 5º, de la Capital Federal, en autos "BANCO DE LA NACION ARGENTINA C/ SUPERMERCADOS AUSTRAL SA Y OTROS S/EJECUCION HIPOTECARIA", Expediente Nº 373/97, cita y emplaza a RICARDO GASSAN SABA, DNI Nº 13.881.608, a fin de que en el plazo de cinco días comparezca en autos a asumir su representación bajo apercibimiento de nombrar al Defensor Oficial. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 26 de marzo de 2002. Eugenio Bulygin, secretario.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH



EL EJERCITO ISRAELI PENETRO EN HEBRON Y EN RAFAH

# Una salida y varias entradas

Por Chris McGreal y Michael White \*

Desde Ramalá y Londres

Un equipo de expertos británicos y norteamericanos comenzó anoche las conversaciones con los funcionarios palestinos para arreglar el traslado de seis prisioneros a una custodia conjunta de Gran Bretaña y Estados Unidos en compensación por levantar el mes de asedio a los cuarteles generales de Yasser Arafat. El grupo británico (un académico experto en seguridad, un ex oficial del ejército y un funcionario de la cancillería de Gran Bretaña) es esperado hoy para inspeccionar la prisión en Jericó donde estarán detenidos los seis hombres. También evaluarán la seguridad de lo que el canciller de Gran Bretaña, Jack Straw, dijo ayer en la Cámara de los Comunes en Londres era "un pequeño número de guardias supervisores" que han tenido una experiencia similar trabajando en el exterior. El ejército israelí entró con tanques en Hebrón, provocando nueve muertos del lado palestino y también penetró en el campo de refugiados de Rafah, en la franja de Gaza.

La llegada de los expertos provocó preguntas en Londres sobre si marcaba el comienzo de un mayor compromiso en el terreno por parte de Gran Bretaña, que podría convertirse en una fuerza de paz en sí misma. La idea, que sería muy resistida por Israel, no fue rápidamente negada por Straw, que le dijo a la Cámara: "Ninguno de nosotros descartaría eso". Dijo que los guardianes estarán desarmados y que supervisarán la detención de los hombres, pero que los palestinos serán responsables por la seguridad en la prisión, en la ciudad de Jericó en Cisjordania.

"Es la principal responsabilidad de la Autoridad Palestina asegurar la seguridad física de este establecimiento y la seguridad personal de los guardianes de Estados Unidos y Gran Bretaña", dijo. Un funcionario británico dijo que la elección de unos 12 guardias de Gran Bretaña se hará entre gente con experiencia policial, carcelaria o militar en los Balcanes y otras partes inestables de Europa. La Casa Blanca confirmó que su personal no sería no militar pero "tampoco diplomáticos de carrera".

Israel rodeó el complejo de Arafat el 27 de marzo y exigió que entregara a seis hombres que estaban con él en Ramalá como condición para levantar el sitio de sus cuarteles. Cuatro de los hombres buscados eran responsables del asesinato del ministro de Transporte de Israel, Rahavam Zeevi, en octubre pasado en venganza por la matanza por parte del ejército israelí de un líder palestino. Fueron convictos en un tribunal rápidamente convocado el viernes, presumiblemente como parte de un trato que ahora se lleva a cabo y sentencias de uno a 18 años de prisión. Los otros dos hombres son buscados en Israel por tráfico de armas. Uno de los socios más cercanos de Arafat, Qais Abdel Karim, líder del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FPLP), dijo que funcionarios británicos

En 48 horas podría estar resuelta la liberación de Arafat de su bunker en Ramalá. Mientras funcionarios de EE.UU. y Gran Bretaña comenzaban las gestiones, Israel invadió Hebrón.



Un tanque israelí pasa por una fila de detenidos en la ciudad cisjordana de Hebrón.

La incursión en esa localidad terminó, según fuentes israelíes, con cerca de 200 detenidos.

les dijeron a los palestinos que los guardias de Estados Unidos y de Gran Bretaña dirigirán la prisión. "Hasta donde sé, estarán a cargo de la prisión. La administrarán, no serán simples monitores." Karim dijo que el trato fue hecho por la fuerza porque los israelíes no creían que la Autoridad Palestina mantuviera en custodia a los hombres convictos por el asesinato de Zeevi.

El ministro de Defensa de Israel, Benjamin Ben Eliezer, dijo ayer que Arafat está libre para dejar su complejo pero los funcionarios palestinos dijeron que él no abandonará el complejo hasta que los seis hombres estén bajo custodia de Es-

tados Unidos y Gran Bretaña, porque teme que los israelíes intenten un ataque de último minuto para capturarlos. Los funcionarios palestinos dicen que esperan que el traslado sea en 48 horas. Karim dijo que las Fuerzas Islámicas y Nacionalistas, uno de los varios grupos que se adjudican el control de la intifada, se debe reunir hoy para considerar prohibir los ataques a civiles, especialmente los ataques suicidas. "Creo que es muy peligroso, no solamente por la acción israelí sino por el daño que se le hace a la imagen de la intifada en la opinión del mundo", dijo. Pero dijo que existía un consenso en que la lucha armada continuaría.

El ejército israelí invadió la ciudad cisjordana de Hebrón, donde murieron nueve palestinos cuando los soldados efectuaban redadas casa por casa. Fuentes palestinas aseguraron que 25 personas resultaron heridas por disparos de los helicópteros mientras que un portavoz militar israelí anunció el final de la primera etapa de la incursión con la detención de 200 palestinos, entre los que se encontraba el líder de las Brigadas de Al Aqsa de la ciudad, Nasser A'Din.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12  
Traducción: Celita Doyham-bère.

EE.UU. SIGUE APLAZANDO LA INVASION SOBRE IRAK

## El cielo iraquí puede esperar

Por Javier del Pino \*  
Desde Washington

El gobierno de George W. Bush sigue decidido a lanzar una campaña militar que acabe con Saddam Hussein en Irak, pero se inclina ahora por aplazar la operación hasta los primeros meses del año próximo. Según The New York Times, la estrategia militar y política depende en buena medida de la inestabilidad en Medio Oriente. El Pentágono diseña una operación nada parecida a la de Afganistán: contempla en principio el uso masivo de tropas, hasta 250.000 efectivos de tierra en una invasión en toda regla.

La información del diario neoyorquino cita fuentes anónimas en la Casa Blanca y en el Pentágono. Según este periódico, Bush mantiene su fijación en contra de Saddam y ha descartado dos vías menos dramáticas que la de una guerra abierta: no confía en las posi-

bilidades de éxito de un golpe de Estado y tampoco considera que el modelo afgano —campañas aéreas que abran el camino a tropas locales de oposición— pueda funcionar en el suelo iraquí.

Ni los contactos de la inteligencia occidental en Irak son tantos como para impulsar un golpe de Estado ni hay en ese país oposición suficientemente armada como para enfrentarse al ejército iraquí. Bush ha aceptado estas dos circunstancias y ha empezado a diseñar un plan alternativo que gira abiertamente en torno a la invasión de Irak.

Al tiempo necesario para los preparativos militares y el traslado de tropas se suman otros elementos que obligan a posponer la operación al menos hasta comienzos del próximo año. Por un lado, sería temerario iniciar la operación hasta bien acabado el verano; los soldados estadounidenses no podrían operar en un clima tan caluroso con pesados uniformes resistentes a armamentos químicos. Estados Uni-

dos también quiere esperar a que evolucione el conflicto entre israelíes y palestinos.

Por último, Bush quiere asegurar el flujo de petróleo hacia su país antes de iniciar una operación militar que puede desbaratar las reglas de comercio en el mercado actual. El presidente estadounidense ya ordenó en noviembre llenar al máximo los depósitos de la Reserva Estratégica de Petróleo; dado que los envíos de crudo más caudalosos se producen entre septiembre y enero, es poco probable que la operación militar contra Irak se iniciase en ese período de abastecimiento.

Según el New York Times, no existe oficialmente ni una orden de movilización de tropas ni un "plan de guerra" en el Pentágono, pero Bush ni siquiera esconde en público el tono amenazador contra Irak que demuestra su determinación a actuar militarmente antes de que acabe su mandato.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## MIRADOR

PAKISTAN

### Del golpe al referéndum



El general paquistaní Pervez Musharraf (foto) prometió que el referéndum con el que los paquistaníes decidirán hoy si él permanece en el poder por otros cinco años serán "libres, honestas y transparentes". En un discurso televisivo, el líder aseguró que respetará la voluntad de su pueblo. "Aceptaré vuestra decisión final", aseguró. Musharraf, que asumió el poder en un golpe de Estado en octubre de 1999, negó las acusaciones de la prensa de que se obligó a transportistas a ceder sus vehículos para trasladar a votantes a las urnas, y dijo que lo hacían voluntariamente. Casi todos los partidos políticos, incluida la mayor fuerza religiosa islámica, Jamiat-e-Islami, pidieron el boicot de la consulta popular porque consideraron que va en contra de la Constitución. Pero el Tribunal Supremo desestimó las demandas presentadas por varias fuerzas políticas y un grupo de abogados para declarar ilegal el referéndum, y el sábado dio el visto bueno a la celebración de la consulta. El recurso al voto de los ciudadanos por parte de Musharraf también fue criticado por la prensa y considerado por algunos expertos como un truco político para afianzarse en el poder.

EE.UU.-NORCOREA

### Acercándose al Mal

A pesar de que el presidente norteamericano George W. Bush lo definió junto con Irán e Irak como el "eje del mal", Corea del Norte recibiría próximamente a un emisario estadounidense que intentará restablecer el diálogo entre los dos países. El funcionario, que prefirió no ser identificado, dijo que aún no se ha establecido la fecha de partida de Jack Pritchard a Pyongyang, aunque Washington informaría el lunes de su decisión a sus aliados de Corea del Sur y Japón. La medida intentaría disminuir la tensión desatada con las declaraciones de Bush, tras las cuales el gobierno norcoreano se enfureció ante el cambio de estrategia de la actual administración norteamericana respecto a la de Clinton, que estuvo cerca de cerrar un trato para terminar con el programa de misiles norcoreano. El hecho de que un enviado surcoreano, Lim Dong-Won, haya visitado Pyongyang este mes, dio muestras de una posible recomposición de un conflicto no resuelto con el fin de la Guerra Fría. Entonces, el presidente norcoreano hizo saber al funcionario que le daría la bienvenida a una visita de Pritchard.



# París es una fiesta, pero una fiesta contra Le Pen

Como en sus mejores tiempos, París fue invadida de estudiantes que protestaron contra el líder xenófobo. Mañana Le Pen y sus adversarios medirán fuerzas en sus marchas por el 1° de Mayo.

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

París ha vuelto a ser una fiesta. No hay barrio por donde no pase un montón de chicos con carteles que dicen "No" y gritando "Abajo el fascismo". Ayer, tras dos semanas de vacaciones, los estudiantes volvieron a las aulas sólo por escasos momentos: la mayoría de los bachilleratos y universidades salieron a dar cursos de civismo por las calles de París y otras ciudades del país en un movimiento espontáneo, alegre y juvenil que no se veía desde hacía décadas. Las imágenes paradójicas se suceden a un ritmo vertiginoso en los boulevares de la capital francesa. Las asociaciones estudiantiles más cercanas a la izquierda desfilan con carteles llamando a votar por Chirac. "Es una historia que va más allá de la etiqueta de un hombre. Se trata de defender un mínimo de decencia democrática. No queremos un futuro podrido, envenenado por el odio, lleno de miedos y policías en las esquinas", dice Robert, un estudiante de primer año de Ciencias Políticas.

Adentro de los bares, los adultos miran azorados a esa juventud que protagoniza en sus propias narices una revuelta cívica contra el modelo por el cual esos adultos votaron.

"La gente nos aplaude o nos mira con recelo", reconoce Geneviève, una joven bachiller del distrito 14 de París que lleva un afiche con la mención "La democracia no se alquila en las urnas al fascismo". Otro bachiller recién ingresado tiene un cartel que reza: "Tengo 14 años, piensen 'porvenir', por favor, voten contra Le Pen". En la rue Monge—distrito 5 de París—, los chicos salieron del liceo Raymond Quéneau gritando "Le Pen apretá las nalgas, llegamos por atrás a toda marcha".

**Nalgas: En el distrito 5 de París, los chicos salieron del liceo Raymond Quéneau gritando "Le Pen apretá las nalgas, llegamos por atrás a toda marcha".**

La unión estudiantil también se vio el domingo entre los artistas que se reunieron en una gran sala de espectáculos para proclamar el voto a favor de Chirac. Sus más acérrimos enemigos ideológicos de ayer clamaron al presidente saliente haciéndole una estatua de salvador de la democracia. "Si en una de esas Le Pen pasa, pido el refugio político en Gran Bretaña", comentó ayer un cantante francés. "Si Hitler tomó el poder con el 33 por ciento de los votos fue porque un montón de corazones sensibles no se unieron a otros para impedirlo", decía una

cantante, Vivianne Forestier, la cual, con todo, aclaró que "el 5 de mayo no se trata de votar por Chirac sino contra Le Pen". A este coro se le sumó la estrella del fútbol francés, el genial Zinedine Zidane, quien pidió que se votara "contra el partido que no corresponde con los valores de Francia".

Al deporte se le agregó también el mundo empresarial. Silencioso hasta ayer, el movimiento de los empresarios de Francia (MEDEF) calificó de "regresión económica profunda" los planteamientos económicos del partido Frente Nacional. Cabe reconocer que la plataforma de Le Pen es por demás descabellada. Entre sus perlas figuran cuatro: retiro de Francia de la Unión Europea, retorno a las fronteras comerciales, reintroducción del franco francés en contra de la moneda única europea, el euro, y supresión del impuesto a las ganancias en un plazo de cinco años. "Si gana Le Pen, habrá una fuerte recesión y un aumento del desempleo", declaró el líder de la MEDEF, Antoine Seillière. "Habrá una crisis financiera sin precedentes, menos bienestar y tensiones sociales explosivas. En los pasados cincuenta años, la integración europea ha aportado mucho bienestar a Francia", agregó.

Chirac sale a las urnas apoyado por una coalición compuesta por todos los horizontes. Exceptuando una sola organización trotskista, Lucha Obrera, los partidos de izquierda y derecha, los sindicatos y las asociaciones de origen diverso



**Estudiantes secundarios copan la Plaza de la República.**  
Todos piden el voto, por defecto, para Jacques Chirac.

cerraron filas detrás del mandatario. El caso de Lucha Obrera es particular. Su candidata presidencial, Arlette Laguiller, obtuvo el seis por ciento de los votos el domingo pasado pero ahora llama a votar en blanco o a expresar un voto "nulo". La líder trotskista declaró que "no pido el voto a favor de Jacques porque no pienso que sea muro contra las ideas de Jean-Marie Le Pen".

La extrema derecha, en todo caso, sigue frotándose las manos y anuncia para este domingo "resultados espectaculares e imprevistos". Según declaró el mismo Jean-

Marie Le Pen, "mi objetivo es sacar entre el 40 y el 51 por ciento de los votos". Por ahora, todas las armas apuntan al primero de mayo. Durante la jornada del miércoles manifestarán todos los que están contra Le Pen (Plaza de la República) y sus mismos partidarios (Ópera y Châtelet) en una jornada al rojo y negro. Si la verdad de las urnas parece echada y corre a favor de Jacques Chirac, nadie había previsto que serían las clases más jóvenes del país las que pasarían a liderar "la revolución cívica" del tercer milenio.

## el diputado torturador

Las víctimas tenían 12 años. Los desnudó y los azotó. Estuvo preso por torturas, lo investigan por corrupción y vos le seguís pagando el sueldo.

En vivo. Con **Daniel Tognetti** y **Rolando Graña**.



**PUNTO DOC**  
**MAÑANA 22:00**



**AMERICA** pensando en vos

## Los sondeos de temer

Tras el sorpresivo segundo lugar que el candidato de extrema derecha Jean-Marie Le Pen obtuvo en la primera ronda de las elecciones francesas, la confianza en las encuestadoras francesas ha disminuido. Sin embargo, los resultados que arrojan los sondeos a pocos días de la segunda vuelta, no dejan de llamar la atención de sus opositores que observan atónitos los dispares resultados que adjudican al ultraderechista. La encuestadora Sofres, una de las principales del país, dijo ayer que Le Pen podría alcanzar el 32 por ciento mientras que otras tantas establecían que obtendría entre el 19 y el 26 por ciento de los votos. Su caudal electoral estaría compuesto por votantes conservadores, parte de la extrema izquierda, y un número desconocido de abstenciones y boletas impugnadas. Además, tras el rumor de que el voto a Le Pen alcanzaría el 42 por ciento, servicios de inteligencia de la policía francesa negaron que las investigaciones sobre intenciones de voto que usualmente realizan hubiesen alcanzado tal porcentaje. Respecto de Jacques Chirac las proyecciones se establecen entre el 74 y el 81 por ciento de los votos. De cualquier manera, aún no se sabe la cantidad de votantes que podrían abstenerse.



TENSION POR EL DIA DEL TRABAJADOR EN VENEZUELA

# Espectros del golpe de Estado

Como en la intentona golpista del 11 de abril, mañana habrá en Caracas dos marchas, a favor y en contra del presidente Chávez.

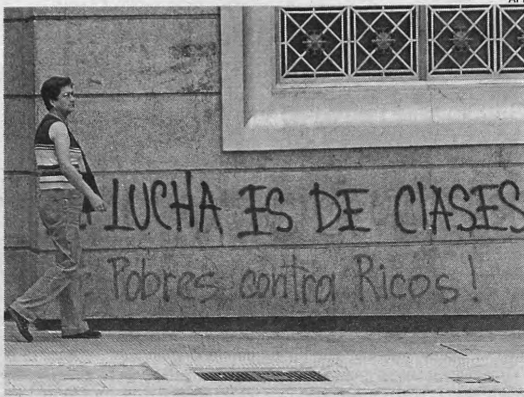
Mañana, dos marchas antagónicas surcarán Caracas por primera vez después de la intentona golpista que empezó, precisamente, con un enfrentamiento entre manifestaciones opositivas. Chavistas y antichavistas tienen delimitados recorridos diferentes para celebrar el 1º de Mayo y un gigantesco operativo policial impedirá cualquier tipo de acercamientos. Sin embargo, el clima opositor no está del todo calmo: le reclaman a Chávez cambios profundos y critican la designación de Vicente Rangel como vicepresidente por considerarlo apenas un enroque de cargos.

Unos 1200 efectivos de la Policía Metropolitana (PM) custodiarán las dos marchas programadas para mañana. El jefe de operaciones de la PM, Emiglio Delgado, agregó que otros 800 efectivos se mantendrán alertas "en reserva y en sitios estratégicos". Y, considerando los sucesos de las marchas del 11 de abril pasado, se ha previsto "limpiar" la zona de objetos contundentes, resguardar los edificios para que no sean tomados por francotiradores y, además, se tiene un plan de emergencia: el despliegue

de una barrera de cierre del paso. "Si alguna de las marchas cambia de rumbo, la vamos a rodear y la vamos a cerrar", puntualizó Delgado. También la militarizada Guardia Nacional estará preparada por si la previsión policial se desborda.

La oficialista Fuerza Bolivariana de Trabajadores (FBT) se concentrará en el centro de espectáculo Poliedro de Caracas, al sudeste, e iniciará un maratónico recorrido pasando por el Fuerte Tiuna, sede del Ministerio de Defensa, y se dirigirá hacia el puente Llaguno (a una cuadra del presidencial Palacio de Miraflores), donde fueron asesinadas varias de las 17 víctimas del 11 de abril. La marcha opositora, en cambio, hará un desplazamiento bastante más corto: desde la sede de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) en el centro de Caracas hasta la esquina San Francisco de la Asamblea Nacional. En un momento, ambas movilizaciones estarán a dos cuadras de distancia entre sí.

La oposición mostró ayer sus reparos con la política de diálogo impulsada por Chávez. "Estamos muy insatisfechos con los anuncios del presidente, se traducen en palabras y no en hechos concretos que vayan



Un graffiti en Caracas anuncia los conflictos de mañana. Las marchas rivales estarán en un momento a 200 metros.

a beneficiar el clima de paz político que es necesario en esta crisis tan grave", lanzó el diputado opositor Edgar Zambrano, de Acción Democrática (AD). Y agregó que el cambio de Rangel es "una burla más a los venezolanos; está haciendo movimientos de un ministerio a otro ministerio, de piezas, pero dentro del mismo roster (equipo en béisbol)". El secretario general del Movimiento al Socialismo (MAS), Leopoldo Puchi, el primero en ejercer el Ministerio de Trabajo en el gobierno de Chávez, también criticó la designación de Rangel: "Rangel, Diosdado Cabello (el hasta ahora vi-

cepresidente) y (el ministro del Interior y Justicia) Rodríguez Chacín deberían estar excluidos del gabinete para concretar una verdadera reorientación de políticas", advirtió.

Por su parte, Fedecámaras, la organización patronal emblemática de la oposición, se mostró ayer arrepentida. "Moral y éticamente, aquellos que participaron y que son responsables de los hechos del 11 de abril, deben asumir su responsabilidad y poner sus cargos a la orden de la base gremial", declaró el dirigente Alberto Cudemus, en referencia al ex titular de la organización y presidente por un día, Pedro Carmona.

## MIRADOR

CUBA-MEXICO

### Otro round de palabras



La disputa entre Cuba y México tuvo ayer otro round. Cuba volvió a criticar ayer al canciller mexicano, Jorge Castañeda, esta vez para desmentir declaraciones suyas según las cuales después de la crisis bilateral de la semana pasada el gobierno de Cuba habría solicitado comprar petróleo en México valiéndose de una línea de crédito del Banco de Comercio Exterior de ese país. El diario oficial cubano *Granma* acusó ayer a Castañeda de urdir nuevas "mentiras e insidias" contra la isla y afirma que el crédito al "que podría estarse refiriendo el canciller Castañeda tiene su origen en 1993" y fue "actualizado el pasado mes de marzo". Además, *Granma* dice a "los adversarios reales o potenciales" de Cuba que la isla no admitirá "amenazas ni intentos de presión de nadie", en referencia a las presiones norteamericanas para que Fidel Castro abandonara la Cumbre de Monterrey, y que está en la base de un conflicto que, según admitió el mismo Castro, podría terminar en la ruptura de relaciones diplomáticas, como ocurrió entre Uruguay y Cuba la semana pasada (en la foto, Castro con el presidente uruguayo Jorge Batlle, en el 2000).

BRASIL

### El nuevo Berlusconi

El camino hacia las elecciones presidenciales brasileñas en octubre parecía tranquilo para Luiz Inácio Lula Da Silva, del izquierdista Partido de los Trabajadores (PT). Con una Roseana Sarney fuera de carrera por un escándalo de corrupción, un José Serra (candidato del presidente Fernando Henrique Cardoso) que no consigue subir en las encuestas, Lula vio ayer cómo su porcentaje de intención de voto subió hasta el 30,5 por ciento, según el Instituto Sensus, lo que le asegura un lugar en la segunda vuelta. Pero también vio cómo surgió un "tapado": se trata de Silvio Santos (nombre artístico de Senor Abravanel), presentador y poderoso empresario de televisión, que tiene un 17,8 por ciento de intención de voto, trepando al segundo lugar. Como Sarney, Santos pertenece al Partido del Frente Liberal (PFL). Y como Sarney, aún no se pronunció sobre su posible candidatura. Las internas del PFL tendrán lugar en junio, pero el partido suele decidir sus candidatos con el barómetro de los sondeos. Así cayó Sarney. Así va subiendo Santos. Y así va temblando Lula, que ya se presentó tres veces seguidas a las elecciones presidenciales, fracasando en todas.

## OPINION

Por Susana Viau

### Te felicito, Rodríguez

Si no hubiera bastado la tranquila presencia de una bandera norteamericana en medio de una manifestación que los medios audiovisuales, especialistas en ilusionismos y milagros, hicieron llegar al millón de personas; si no hubiera sido suficiente la instantánea satisfacción de ese texano de pobre inteligencia y ojos pequeños que se ahogó con una galletita y respondió "un grupo de rock" cuando le preguntaron qué eran los talibanes; si no hubiera alcanzado con la precipitada adhesión de su Chirilota europeo José María Aznar; pues bien, si todos esos índices hubieran sido pocos para descifrar la esencia de lo que estaba ocurriendo en Caracas, teníamos en casa, pasando por debajo de la puerta, a *La Nación* y a sus pensadores de choque, Mariano Grondona y Joaquín Morales Solá. Los mismos personajes y la misma "tribuna de doctrina" que un par de meses atrás se habían estremecido por los acontecimientos del 19 y 20 de diciembre, los caccerolazos y los escraches, los mismos amigos de la embajada americana, de los banqueros y los grupos económicos concentrados que habían escrito que el movimiento asambleario y piquetero era peligrosamente cuestionador, cuasi golpista y de reminiscencias hitlerianas, batían palmas la semana pasada frente a la recuperación democrática venezolana, encarnada en Pedro Carmona Estanta y soportada por una entente de cuarteles, sindicatos prebendarios y tradicionales vividores de la política.

Los muy pícaros se habían preocupado de rodear el *putsch* de burdas similitudes con la riada que acabó primero con el gobierno ultraconservador de Fernando de la Rúa y después con el payasesco intervalo de Adolfo Rodríguez Súa. Quizás esos estrategias chapuceros hayan creído que la construcción de supuestos parecidos, por contigüidad y por proximidad en el tiempo, le prestaría legitimidad al plan. O, al menos, introduciría en los primeros momentos la

cuota de confusión indispensable para no dejar desnuda la naturaleza facciosa de la operación.

Por fortuna, algo en esa trama reaccionaria no funcionó. Tal vez la miopía de sus diseñadores, la que les hizo minimizar la falta de unanimidad de los militares y desdeñar la importancia de los pobres de Venezuela bajando hacia las ciudades y taponando las rutas de barricadas, les impidió también advertir que se les estaba filtrando un error. Curzio Malaparte sostiene que el 18 Brumario inauguró el golpe de estado moderno y su innovación, su modernidad, reside en anclar en la legalidad. Luis Napoleón, dice el italiano, se sirve del ejército como un instrumento legal para resolver, en el terreno parlamentario, y con el Parlamento, el problema de la conquista del Estado. Lo contrario es la sedición militar. Y los golpistas venezolanos disolvieron el Parlamento. Sustituyeron dos poderes de la república bolivariana por un representante del gran empresariado. Ellos solitos —y ahora se está probando, con la presencia del agregado militar norteamericano en Fuerte Tiuna— hacían añicos la ficción del Estado mediador, del Estado bonapartista. "El Estado soy yo" no lo vomitaba la arrogancia de Luis XIV: se dibujaba en la boca de un ejecutivo de las petroleras. "Es que el golpe no se lo dieron al presidente de Venezuela, se lo dieron al vicepresidente de la OPEP", comentó un hombre de extraordinaria sagacidad política y aunque su afirmación no se ajuste como un guante a la realidad, encierra muchos barriles de razón. El decano del cuerpo diplomático venezolano, en un arranque de valentía impropia de los funcionarios de embajadas, había hecho una descripción atípica del régimen que maniobraba para asentarse en el Palacio de Miraflores. Afirmó que la suya es una sociedad signada por la multiplicidad étnica: es negra, mulata, india, mestiza, blanca. La "meritorancia" petrolera, en cambio, es blanca hispana y rubia sajona. Y

eran los payos los que acompañaban a Carmona Estanta en su asunción.

"Este es el retablo de Maese Bush. Están sembrando de titeres el planeta", murmuró sombrío al otro lado del teléfono un periodista que acababa de regresar a Madrid y se desayunaba con el derrocamiento del coronel zambo, elegido por amplio sufragio popular. Pero en estos tiempos uno se acostúa con la boca amarga y de tanto en tanto despierta al clarear con una buena noticia. Hugo Chávez recuperaba la libertad y la conducción del Estado. Habló para un auditorio de gente vestida como personas comunes, para sus colaboradores, y para la nación. Llamó a la tranquilidad y, de pronto, recordó algo. Pidió que le alcanen el fax en el que había desmentido su renuncia. Le acercaron decenas. El totem sonrió y contó una historia a la que nadie después daría valor, aunque evocara a "Un mensaje para García". Estando en su celda —dijo Chávez— recibió la visita de un soldado. Su subordinado sólo quería saber una cosa: si era cierto que había presentado la dimisión. El coronel de paracaidistas que el prisionero es, lo negó con vehemencia. El soldado se cuadró, hizo la venia y le aseguró: "Entonces usted sigue siendo mi presidente". En ese diálogo subrepticio, el soldado le rogó que desbaratara la patraña que habían echado a rodar: todos hablan de su renuncia. "Tiene que escribirlo. De puño y letra. Déjelo ahí, en ese cesto, debajo de la basura. Yo volveré a buscarlo". Del cuartel miserable donde no hay fax y ni siquiera teléfono salió el soldado y distribuyó a los cuatro vientos el breve texto. "Te felicito, Rodríguez", agradecería Chávez mirando a las cámaras de televisión. Si no era cierto, merecía serlo. Por un rato, vaya uno a saber cuánto, el cuento del soldado de una guarnición perdida no había dado un respiro: el imperio, está visto, no es un tigre de papel, pero tampoco un tigre de Bengala. Por las dudas, te felicito, Rodríguez.



## CENIZAS

Los familiares del fallecido Edgardo Prátola cumplieron con los deseos del jugador y el domingo, luego de la ceremonia de cremación y en absoluta intimidad, esparcieron sus cenizas por el campo de juego de la cancha de Estudiantes de La Plata, en 57 y 1, lugar donde protagonizó sus mejores momentos deportivos. Prátola falleció el sábado, a los 32 años, tras sufrir los embates de un penoso cáncer. Los restos del Ruso fueron cremados el domingo por la mañana en el Cementerio Parque de La Gloria, en las cercanías de la ciudad de La Plata, lugar hasta el que se acercaron un reducido grupo de familiares y allegados. Por la tarde, las cenizas del ex jugador fueron esparcidas en el estadio de Estudiantes, mientras en la ciudad, Gimnasia le ganaba a Argentinos Juniors.

## El Arsenal ya está ahí

El Arsenal quedó a un paso de consagrarse campeón de la Premier League del fútbol inglés tras derrotar ayer como visitante al Bolton por 2-0 en un partido pendiente, ya que lleva cinco puntos de ventaja (81 a 76) al Manchester United con dos partidos por disputar. Los goles del sueco Freddie Ljungberg y del francés Sylvain Wiltord en la primera etapa, en ambos casos con asistencia del diestro holandés Dennis Bergkamp, fueron suficientes para cristalizar el undécimo triunfo consecutivo de los "gunners" en la liga, lo que sienta un nuevo record en la historia del club londinense.

# Chela batió a Squillari en Munich, y en Mallorca ganó Agustín Calleri

Pega fuerte la armada argentina en el circuito de canchas de polvo de ladrillo. Hoy debuta Gastón Gaudio ante Fernando Vicente en Mallorca.

Tras un fin de semana iluminado por los resplandores del triunfo notable de Gaudio en Barcelona tras una serie increíble de triunfos ante jugadores mejor ranqueados que él, el tenista argentino sigue en carrera sobre canchas lentas -sus preferidas- con rumbo a Roland Garros. Y sigue bien; al menos eso indican los resultados de ayer.

Una nueva semana comenzó con victorias para el tenis argentino en la temporada de canchas lentas en Europa. Con Juan Ignacio Chela, imponiéndose a Franco Squillari en el duelo de argentinos en Munich, Alemania, y con Agustín Calleri ganándole en su debut en Mallorca, España, al austriaco Markus Hipfl. Ambos campeonatos reparten 381.000 dólares en premios y se disputan sobre polvo de ladrillo.

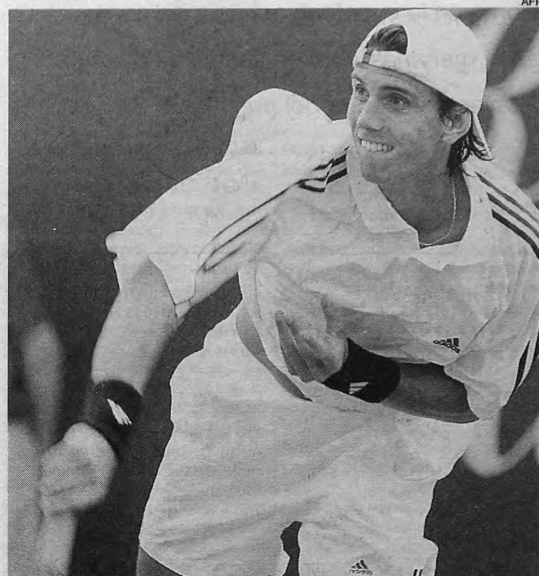
Chela (número 26 del ranking ATP) derrotó por segunda vez en tres encuentros a Squillari (59), campeón en Munich en 1999 y en 2000, por 6-7, 6-3 y 6-4; y para mañana en Alemania queda la presentación del cordobés David Nalbandian (31) ante el mejor tenista local Tommy Haas (7), segundo preclasificado de la competencia.

En tanto, el "Gordo" Calleri (61), quinto preclasificado en Mallorca, comenzó con una aplastante victoria de 6-0 y 6-2 ante el austriaco Markus Hipfl (84), en un certamen en que cayó el misionero José Acauso (107), ante el francés Cedric Pioline (94), por 6-3, 6-7 y 6-4. Ahora, Calleri se medirá en octavos de final con el español Juan Balcells (105), vencedor del francés Ant-

hony Dupuis (67) por 7-5 y 6-4.

En Mallorca se presentará mañana el flamante campeón del Conde de Godó en Barcelona, Gastón Gaudio (37) ante el español Fernando Vicente (73), a quien le ganó la única vez que se enfrentaron, en 1999 en San Marino por 6-4 y 6-4. También estará en la Plaza de Toros de Mallorca Mariano Zabaleta (68) contra el local Albert Portas (30), segundo cabeza de serie, con quien el tandilense tiene un historial favorable de 2 a 0 (en Mallorca '96, 6-4 y 6-4 y en Munich '99, 6-3 y 6-4). Por su parte, Guillermo Coria (154) -que viene de llegar a semifinales de Houston- enfrentará al eslovaco Dominik Hrbaty (63), séptimo favorito.

Resultados de primera ronda, torneo de Mallorca: Oliver Rochus, Bélgica, a Sjeng Schalken, Holanda, por 6-2, 3-6 y 7-5; Juan Balcells, España, a Anthony Dupuis, Francia, por 7-5 y 6-4; Galo Blanco, España, a Hyung Taik Lee, Corea del Sur, por 6-3 y 6-3; Albert Montañés, España, a Michael Russell, Estados Unidos, por 6-7, 7-6 y 6-4; Agustín Calleri, Argentina, a Markus Hipfl, Austria, por 6-0 y 6-2; Cedric Pioline, Francia a José Acauso, Argentina, por 6-3, 5-7 y 6-4. En el torneo de Munich: Nicolás Lapentti, Ecuador, a Philipp Kohlschreiber, Alemania, por 4-6, 6-4 y 7-5; Julien Boutter, Francia, a Mark Philippoussis, Australia, por 7-5 y 7-6; Francisco Clavet, España, a Fabrice Santoro, Francia, por 7-6, 2-6 y 6-4 y Juan Ignacio Chela a Franco Squillari, por 6-7, 6-3 y 6-4.



Juan Ignacio Chela y un gran triunfo en Munich: 6-7, 6-3 y 6-4. Squillari había ganado ese torneo en 1999 y en 2000.

## LEVERKUSEN-MANCHESTER, LA REVANCHA

### Hoy: Placente vs. Verón

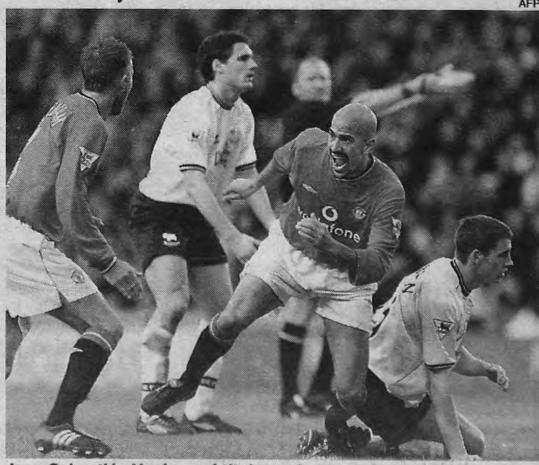
Bayer Leverkusen, con la presencia del argentino Diego Placente, espera dar la sorpresa hoy cuando enfrente al Manchester United, que contará con Juan Sebastián Verón, por la segunda semifinal de la Liga de Campeones de Europa. Bayer, que en el partido de ida jugado en el estadio Old Trafford igualó 2-2, tratará de buscar la histórica clasificación, la primera de su historia, para la final que se disputará el 15 de mayo en Glasgow, Escocia.

Para el conjunto alemán el partido se presenta difícil, no sólo por la casi segura ausencia de su estrella Michael Ballack, sino también por la carga psicológica que representa haber perdido el liderazgo de la Bundesliga a falta de una jornada para el final. El equipo de las aspirinas es considerado en su país como un equipo sin verdadera mentalidad ganadora, capaz de hacer grandes temporadas, pero incapaz de contener los nervios en los momentos decisivos. Ballack sufrió un golpe en un pie en el último parti-


do de la Bundesliga contra el Nuremberg y tiene molestias que le impiden correr con normalidad.

Por el lado inglés, Sir Alex Ferguson no podrá contar con el volante David Beckham y del lateral derecho Gary Neville, ambos lesionados. Manchester recupera para este partido al central francés Laurent Blanc, que se lastimó una rodilla en el partido de ida, y al noruego Ronny Johnsen. Los "Diablos Rojos", acostumbrados a dar grandes sorpresas, tratarán de conseguir la clasificación para la final que se disputará en la capital escocesa, lugar de nacimiento de Ferguson. Formaciones:

Bayer Leverkusen: Butt; Zivkovic, Nowotny, Lucio y Placente; Ballack o Sebensen, Ramelew, Schneider y Ze Roberto; Bastürk y Berbatov. DT: Klaus Toppmöller. Manchester United: Barthez; Phil Neville, Blanc, Johnsen y Silvestre; Scholes; Verón, Butt y Giggs; Solskjaer y Van Nistelrooy. DT: Sir Alex Ferguson. Arbitro: Kim Milton Nielsen (Dinamarca). Estadio: Bay Arena, de Leverkusen. Hora: 15.45 de Argentina.



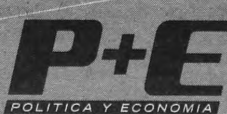
Juan Sebastián Verón será titular en la segunda semifinal. Al equipo inglés se le escapó la victoria en el match de ida.



# RULETA RUSA

CONDUCE: Nancy Pazos

A PARTIR DE ESTA NOCHE  
**MARTES 23:00 HS.**  
**VIVO**



UN CANAL DE PRAMER Bonpland 1745 - C1414CMU - Bs. As. Argentina - Tel: (5411) 4778-6666 - Fax: (5411) 4778-6407 - pye@pramer.com.ar - www.pramer.com.ar



RIVER SE JUEGA EL JUEVES LA CONTINUIDAD EN LA COPA

# Ortega jugaría ante Gremio

El puntero cómodo del Clausura tiene una asignatura pendiente con la Copa. Tras caer de local ante Gremio, sólo le queda ganar.

El puntero del Clausura tiene que atender dos frentes. Así, el médico del plantel de River, Rafael Giulietti, anunció ayer que el delantero Ariel Ortega, quien padece una contractura en el isquiotibial derecho, tiene chances de jugar el jueves el encuentro de vuelta por los octavos de final de la Copa Libertadores frente al Gremio (2-1, en el partido de ida), en Porto Alegre. Por su parte, Ramón Díaz deberá decidir si le da descanso a Ledesma e incluye a Husain, quien debe cumplir una suspensión y no podrá jugar ante Lanús por el Clausura. Es que entre hoy y el jueves se disputarán los encuentros de vuelta por los octavos de final de la Copa. Boca, sin chance local, recibe mañana, a las 19.10, a El Nacional de Ecuador (0-0).

Cuando parecía imposible que Ortega fuera de la partida en la revancha de River frente a Gremio, las declaraciones de ayer de Giulietti trajeron alguna tranquilidad. Al término de la práctica, el médico confirmó que Ortega "está más recuperado y tiene chances de jugar". El jujeño -que se resintió de una contractura y no jugó los dos últimos encuentros de River ante Chacarita (2-2) y Racing (1-0)- trabajó ayer a las órdenes del kinesiólogo Dionisio y junto al arquero Costanzo, los volantes Escudero y Pereyra, y Esnaider.

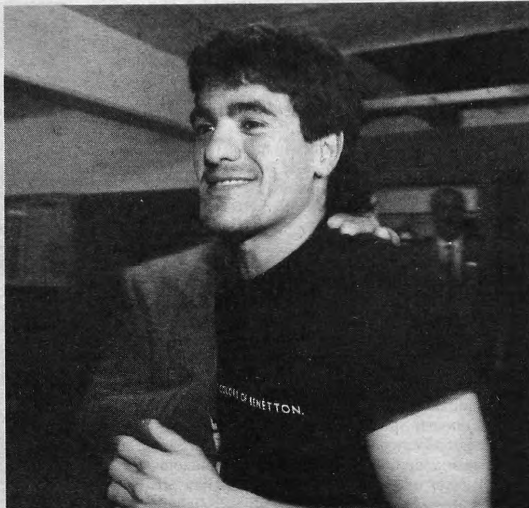
Con la probable presencia de Ortega ante los brasileños (si no juega el jujeño lo hará en su lugar Alejandro Domínguez), Ramón Díaz deberá optar ahora por la inclusión o no de Ledesma en el equipo titular, o decidirse por Husain, quien debe cumplir una fecha en el certamen local. Así las cosas, River formaría frente a Gremio con Comizzo; García, Ayala, Rojas; Coudet, Husain o

## Por el Chori

River le pedirá a la AFA que el delantero Alejandro Domínguez sea habilitado para jugar el torneo Clausura en caso de que Claudio Husain y Ariel Ortega sean convocados para el mundial de Corea-Japón 2002. En ese caso, ambos jugadores no podrán jugar los dos encuentros finales frente a Argentinos y Central, por lo que los directivos harán el pedido que, para que tenga una resolución favorable, deberá ser aprobado por unanimidad en el Comité Ejecutivo. No será fácil que se le conceda.

Ledesma, Cambiasso, Zapata; D'Alessandro; Ortega, Cavenaghi.

La ronda de vuelta de los partidos correspondientes a los octavos de final de la Copa Libertadores se iniciará hoy con los encuentros Peñarol-Montevideo Wanderers y Morelia-Olmeca. Peñarol y Wanderers empataron la semana pasada 2-2. En el otro cruce, Morelia ya



Ariel Ortega, carta fundamental de Ramón en Porto Alegre. El jujeño viene de dos semanas de lesión y rumores.

sentenció con un 5-0 de visitante.

Mañana proseguirá la actividad con América (México)-Cienciano, Sao Caetano-Universidad Católica y Boca-El Nacional. América ganó 1-0 a la ida y Sao Caetano empató en Chile, así que son favoritos a pasar. Boca también aparece como favorito luego del empate frente a El Nacional, pero necesita la victoria.

Aún es un misterio qué formación presentará el entrenador Oscar Tabárez; la mayor incógnita es si estará Román Riquelme. Juegue o no Román, ¿habrá lugar para Tévez?

El jueves, además de River-Gremio, se jugarán Olimpia-Cobreloa (de donde saldría el rival de Boca, si pasa) y América (Colombia)-Nacional de Montevideo.

PARTIDOS DE VUELTA POR EL OCTOGONAL DEL NACIONAL B

## Quilmes, en la cuerda floja

Tanto Quilmes como Arsenal, dos de los considerados a priori candidatos al segundo ascenso a Primera División A, deberán remontar hoy resultados adversos cuando reciban a Atlético de Rafaela y Godoy Cruz de Mendoza, respectivamente, en partidos de vuelta de la primera ronda del octogonal de la Primera B Na-

cional que se completará con Huracán de Tres Arroyos-El Porvenir y Gimnasia (ER)-Instituto.

El consuetudinariamente postergado Quilmes cayó en Rafaela (2-0) y ahora tendrá que ganar por dos goles de diferencia para pasar a las semifinales del reducido, mientras que Arsenal deberá imponerse por una ventaja de un tanto (fue derrotado en

Mendoza 2-1) si pretende mantener vivo el sueño de llegar a la máxima categoría.

Pero hay una ventaja previa que hasta ahora los dos equipos del Gran Buenos Aires no han usufructuado: tanto el equipo dirigido por Ricardo Gareca como el conducido por Jorge Burruchaga seguirán en el torneo con sólo igualar en puntos y diferencia de gol al término del segundo partido, debido a que finalizaron en mejor posición en la etapa regular.

Arsenal recibirá a Godoy Cruz desde las 15, con el arbitraje de Gabriel Favale, al tiempo que Quilmes será anfitrión de Rafaela a partir de las 17, encuentro que será controlado por Juan Pablo Pompei.

Los cuartos de final del reducido se completarán -también hoy- con los enfrentamientos entre Huracán y El Porvenir, en Tres Arroyos, y el que sostendrán Gimnasia de Entre Ríos e Instituto, en Concepción del Uruguay. En ambos casos, el compromiso de ida terminó igualado sin goles.

Los equipos que se clasifiquen hoy disputarán a partir del próximo sábado los encuentros semifinales del octogonal. El apasionante Nacional B mantiene una vez más el interés hasta el fin.

## OPINION

Por Diego Bonadeo

### Prioridades y metegol

Cuando se estrenó hace años en la Argentina la película *Rain Man*, la promoción describía más o menos así al personaje protagónico de Dustin Hoffman: "Es capaz de resolver con asombrosa facilidad cualquier cuestión vinculada con las ciencias exactas, pero incapaz de entender casi nada que tenga que ver con las pequeñas cosas de la cotidianidad". Se trataba, de algún modo, de un racionalista, alguien parecido a los "refutadores de leyendas" del Negro Dolina. Cualquier cosa menos un soñador o un "hombre sensible", para seguir con las categorías de "El ángel gris". Porque una cosa es que se conozca el teorema de Pitágoras según el cual "en todo triángulo rectángulo la suma de los cuadrados de los catetos es igual al cuadrado de la hipotenusa" y muy otra es suponer el aprendizaje de rabonas o caños a través de un sitio en Internet.

Todo esto viene al caso porque ahora resulta que un grupo de investigadores de la Universidad de Buenos Aires participará, a pocas semanas del Mundial de fútbol "de verdad", de un campeonato de fútbol "robótico", en el que solamente podrán competir países que se han ganado un lugar para el torneo de jugadores de carne, hueso, corazón y sentimientos.

No parece razonable que en estos tiempos de enflaquecidas partidas para educación, ciencia y técnica, y mientras desde el poder pretenden profundizar el analfabetismo y la ignorancia, haya quienes ocupen tiempo, dinero y espacio que son de todos, para mirarse el ombligo porque no ven más allá de su entorno de laboratorios de microchips.

Probablemente sin darse cuenta, se convierten, además, en portavoces del mensaje antilúdico de la cultura bursátil que ha hecho del fútbol solamente un objeto de merchandising y, del juego, un resultado.

Por un lado, las quejas largamente generalizadas y justificadas por los recortes presupuestarios. Por el otro, el clientelismo político obsesamente regenteado por el agente inmobiliario Schubertoff durante casi dos décadas y ahora también esta abstracción inconducente perpetrada por quienes nunca se enteraron de que en el metegol el molinete está prohibido.

## Diego manifestó su "total arrepentimiento"



Tras numerosas idas y venidas, finalmente Maradona optó por afrontar la demanda del sheriff. Diego Maradona se retractó "en forma expresa, amplia y categórica" por haber tildado de "incapaz y payaso" al ex árbitro Javier Castrilli, quien en su momento demandó por esos dichos al ex capitán de la Selección nacional. Según trascendió ayer, Maradona manifestó -a través de un escrito presentado por su abogado, Víctor Stinfale- su "total arrepentimiento" por aquellas expresiones, que habían motivado un juicio por injurias. Ahora, la jueza correccional Ana Bulacio de Rúa, a cargo de la causa, deberá resolver si acepta las excusas y cierra la causa.

Si bien Maradona no concurrió a ninguna de las tres audiencias de conciliación propuestas por la jueza, la semana pasada el abogado Stinfale presentó un escrito en el que Maradona expresó su "total arrepentimiento por las expresiones vertidas" y se desdijo "de todas y cada una de ellas". Fuentes cercanas a la causa indicaron que Maradona no deberá abonar suma de dinero alguna a Castrilli, pero adelantaron que el ex árbitro evalúa plantear que la retractación sea publicada en medios de comunicación de circulación nacional para equiparar la difusión que en su momento tuvieron los dichos de Maradona.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (G-R-T-V) Matutina

1	0656	8	9303	15	0463
2	0641	9	2289	16	7943
3	4070	10	4631	17	1029
4	9997	11	7576	18	3493
5	0929	12	6187	19	7007
6	4572	13	5830	20	2345
7	3468	14	2015		

Quiniela Nacional (A-F-F-X) Vespertina

1	4826	8	6923	15	2371
2	9952	9	3326	16	0597
3	5280	10	1930	17	7346
4	7660	11	6245	18	5965
5	5686	12	1206	19	4631
6	1915	13	1763	20	0189
7	8204	14	6443		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0325	8	0793	15	7507
2	4988	9	9790	16	7936
3	2234	10	1099	17	8989
4	3903	11	5947	18	1712
5	5551	12	2724	19	8485
6	4564	13	8341	20	0229
7	7188	14	7211		

Quiniela Nacional (C-D-N-Y) Nocturna

1	9073	8	7185	15	1568
2	5925	9	4036	16	1833
3	1274	10	6265	17	4459
4	2429	11	4718	18	2295
5	5071	12	1803	19	4814
6	8552	13	1648	20	6849
7	1177	14	5279		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	8605	8	3994	15	7058
2	5240	9	1128	16	7331
3	7866	10	0366	17	1604
4	9335	11	5214	18	7027
5	7085	12	6722	19	7937
6	7073	13	0719	20	4785
7	3748	14	6792		



## TV

11.00  
9-AZUL TOON.  
13-KUNG FU.  
11.30  
7-TV REGIONAL.  
9-EL MANANTIAL.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
12.00  
2-IMPACTO A LAS 12.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
13.00  
7-SIEMPRE ASI.  
9-RUMORES.  
11-DADYVERTIDO.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-CLASICOS DEL CINE: "La noche del cazador".  
13-GRANDIOSAS.



"Grandiosas", con Fanny Mandelbaum, Karina Mazzocco y Laura Oliva. A las 14 por Canal 13.

14.30  
11-MARU A LA TARDE.  
15.00  
9-LOS BUSCAS.  
13-EL BUSCADOR.  
16.00  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
7-TV EDUCATIVA.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-BETTY, LA FEA.  
13-DRA. QUINN.  
17.00  
7-DIGIMAX.  
11-CINE PARA CHICOS: "Perdidos en la ciudad".  
13-LAS CORTESANAS.  
17.30  
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.  
18.00  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-SUPER POP KIDS.  
9-VERSUS.  
13-SIEMPRE LISTOS 2002.  
18.30  
11-VAMOS A GANAR.  
19.00  
2-AMERICA INFORMA.  
7-NOTICIERO 7 (C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
13-RECURSOS HUMANOS.  
20.00  
2-INDOMABLES.  
7-D7.  
11-DARK ANGEL.  
13-TELENOCHE.  
20.15  
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.  
21.00  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-HISTORIA DE LOS MUNDIALES.  
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-SON AMORES.  
22.00  
2-LA CORNISA.  
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.  
13-099 CENTRAL.  
23.00  
2-DESPUES DE HORA.  
7-CAZADORES DE ATARDECERES.  
9-MEMORIA.  
11-EL LEGADO.  
13-UN APLAUSO PARA EL ASADOR.  
23.30  
7-TV REGIONAL.  
24.00  
5-AZUL NOTICIAS.  
0.05  
13-EN SINTESIS.  
0.30  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Fiesta en casa III".

# Dos series que marcaron a fuego la televisión de Estados Unidos

La señal I-Sat estrena en mayo "El ansia" y "Homicidio: vidas en las calles", realizadas por Barry Levinson y Ridley y Tony Scott.

Por Emanuel Respighi

A fines de la década del '80, un grupo de directores consagrados en el mundo del cine se abrió paso a la otra pata central de la industria estadounidense del entretenimiento: la televisión. Docenas de cineastas intentaron capitalizar la masividad de este medio dando sus primeros pasos como productores o realizadores de series, en busca de nuevas experiencias creativas. Y de dinero fresco. Hoy es normal que Steven Spielberg produzca televisión, pero por entonces sonaba casi a desafío. Barry Levinson (director de *Rain Man*, *Vida bandida*, *Acoso sexual y Bugsy*), Ridley Scott (*Blade Runner*, *Los duelistas*, *Aliens y Thelma y Louise*) y su hermano Tony Scott (*Marea roja*, *El fanático*, *Top Gun*) fueron algunos de los nombres más resonantes en ese proceso. Algunos de sus mejores trabajos en el terreno llegan ahora a la televisión argentina. La serie policial "Homicidio: vidas en las calles", de Levinson, y "El ansia", un experimento en el que confluyen con igual intensidad el erotismo y lo sobrenatural, firmado por los hermanos Scott, están a punto de desembarcar en I-Sat, que con mayo renueva parte de su programación. "Homicidio..." irá desde mañana, de lunes a jueves a las 20. "El ansia" se verá todos los viernes a las 23.

El programa producido por Levinson hizo historia: se mantuvo con éxito en la televisión estadounidense durante siete temporadas

ininterrumpidas (1993-1999), a lo largo de las cuales fue distinguida con cuatro premios Emmy. Bastante colaboró en eso el desfile de estrellas de cine que Levinson logró como un modo de sorprender a los fans de la oscura temática de su programa. Robin Williams, Kathy Bates, Elijah Wood, John McNaughton, Vincent D'Onofrio, Steve Buscemi, Peter Medak y Giancarlo Esposito, entre otros, pasaron por distintos capítulos. El capítulo que mañana marcará el debut de la serie en las pantallas argentinas se llama "Gone for Goode", fue filmado por Levinson protagonizado por Daniel Baldwin, Giancarlo Esposito, John Polito y Michelle Forbes. El episodio, por el que Levinson ganó un premio Emmy como me-

**Remake: "El ansia"**  
es un ciclo de unitarios,  
inspirado en el thriller de  
vampiros protagonizado  
en los años '80 por  
David Bowie y  
Catherine Deneuve.

jor director de serie dramática, sirve como introducción para comprender el posterior desarrollo de la serie, ya que presenta las relaciones que se entablan entre los miembros del grupo policial.

Centrándose en la vida diaria de los agentes de la división Homicidios del Departamento de Policía de Baltimore, la serie puede leerse como una denuncia de los *modus operandi* de los uniformados.



Una sugestiva imagen del capítulo inicial de "El ansia". Amanda Ryan interpreta a una prostituta que se enamora.

La División tiene algunas características que la hacen única y explican, en parte, su crudeza. En un pizarrón gigante colgado en la central figura el nombre de cada detective y el de sus víctimas, formando una especie de "índice de eficiencia": si el caso fue resuelto, el nombre aparece en negro, de lo contrario, el rojo es el color que designa a los casos aún abiertos. A su vez, dada la enorme cantidad de homicidios, la adjudicación de los casos responde más a una cuestión azarosa que profesional: cae en manos del detective que atienda el teléfono en primer lugar.

"El ansia", por su parte, es un ciclo de unitarios, con historias autónomas. Su atractivo está en el modo en que lo prohibido y lo cotidiano se amalgaman en las vidas

de los extraños personajes recreados en cada capítulo de media hora de duración. Inspirada en la película de nombre homónimo que Tony Scott dirigió en la década del '80, la serie recrea el espíritu gótico-dark del film de vampiros protagonizado entonces por los bellos y eternos Catherine Deneuve y David Bowie. "Las espadas" es el título del episodio que abrirá la serie. Protagonizado por Balthazar Getty y la bella Amanda Ryan, el capítulo introduce a los espectadores en un universo de misterio y suspenso a partir de una historia compleja. Una prostituta, cuyo cuerpo está resguardado por un extraño hechizo que lo hace inmune a cualquier herida, se enamora de un joven drogadicto que le hará un daño irreparable.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**LA CENA DE LOS TONTOS**  
De Francis Veber  
A las 17.05 por I-Sat



**EN LA LINEA DEL FUEGO**  
De Wolfgang Petersen  
A las 22 por Space



**EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA**  
De Sidney Lumet A las 14.55 por Space



**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA**  
De Tim Burton A las 22 por Cinecanal

La literal traducción de su título anticipa el tono irónico por el que transcurre este film francés. Un grupo de pseudointelectuales invita, una vez por semana, a la persona más imbécil que conocen. El que lleva al más tonto, gana la competencia. Pero antes de una velada, uno de los anfitriones se enferma y queda a merced de "su" invitado, un tonto lleno de buenas intenciones. Esto desata una seguidilla de situaciones delirantes, entre ellas una serie de "chistes de belgas", el equivalente a los "chistes de gallegos" argentinos.

El veterano agente especial Horrigan (Clint Eastwood) sufre pesadillas recurrentes. Es que cuando lo tocó cumplir su trabajo en Dallas, aquel 3 de noviembre de 1963, dudó a la hora de dar su vida por John Fitzgerald Kennedy, y ya nada fue igual para él. Tres décadas después, una llamada anónima lo acerca nuevamente al trabajo en la Casa Blanca. Un psicópata que opera desde las sombras (John Malkovich) lo elige como conejillo de indias para un juego diabólico, que podría terminar con otro presidente asesinado.

Sean Casey (Andy García), el fiscal más joven de Nueva York, cree poder combatir la corrupción que reina a su alrededor. "¿Querés tener las manos limpias?", le preguntan al idealista Casey. Y la respuesta no se hace esperar: "Mejor hacete sacerdote". Más tarde, el fiscal, que promete la misma justicia para todos, aprenderá que no todo es blanco y negro, cuando comienzan a salir a la luz los manejos sucios de la policía. El intodol film es mostrar como los intereses políticos influyen sobre la justicia, o su ausencia.

Johnny Depp interpreta a Ichabod Crane, un policía que en el siglo XVIII cree que la ciencia puede ser una eficaz ayuda para la criminología. Pero los métodos causan risa e ira a sus superiores, que lo envían al pequeño poblado de Sleepy Hollow, con la excusa de que debe desentrañar una serie de asesinatos, cometidos por un supuesto jinete sin cabeza. Basándose en el clásico cuento de terror de Washington Irving, el realizador Tim Burton consiguió uno de sus films más maduros y atractivos, con seguro destino de clásico.



## PANICO Y LOCURA EN LAS VEGAS

Johnny Depp - Benicio Del Toro. Dir. Terry Gilliam

HOY 23:50 hs.

Por Cinecanal

CableVisión



GASTÓN TREZEGUET PUBLICA UN LIBRO SOBRE SU VIDA

# "La estupidez me subleva"

Por Julián Gorodischer

Después de un saque, surgieron en mí las ganas de volver a escribir. Mi ojo se deformó y cayó una lágrima arrebatada... Así comienza *Sentir, confesiones de un adicto*, ingreso a la literatura de Gastón Trezeguet, ex niño terrible y hoy arrepentido de la "vida loca". El chico de la camisa de jean, o el chico del "coming out" más recordado, o el hijo del Demonio -según lo definió una vez el padre de Tamara- decidió narrar sus recorridos nocturnos desde el boliche de la Costanera al bar francés, sin dormir en toda la semana, ayudado por el "queto" (cocaína), y dejó aparecer toda su angustia de ex rehén, que es mucha, a juzgar por su frase contundente: "Ya no quiero entrar ni salir de ningún lado". O una más colérica, que dice ahora, cuando recuerda el saludo, el halago y el insulto que se repite todos los días: "La estupidez de la gente, que me grita puto, me subleva".

Quiere disfrutar, tras la publicación (antes de fin de año, según espera), de las mieles del "ser famoso por algo en particular" y ya no de la fama en sí misma, ese derivado de su estadía en la gran casa, que sobrevuela todo el tiempo, cada vez que alguien pasa y lo reconoce. "Miro a un hombre a los ojos -dice, y lo hace, sonríe, se queja- y sé que no tengo ningún misterio; sabe absolutamente todo sobre mí".

El diario de sus noches, una remake por escrito del film francés *Noches salvajes*, pero no referido al sida sino a las salidas y el consumo de drogas, empezó a tomar forma hace muy poco tiempo, durante la estadía en una granja de recuperación de adictos, que financió y estimuló Telefé después de una detención policial que le

**Estímulo: "Después de unas copas -dice Gastón que dirá su libro-, la ebriedad me sobrepasa. Necesito cocaína para seguir. Mi libido sube a niveles increíbles".**

encontró unos pocos gramos de cocaína. Esa razzia terminó con una noche en la comisaría y fue el escándalo excluyente de todos los programas de la tarde. Como si la casa del "Gran Hermano" volviera a tomar forma, como repetición no televisada de la convivencia y el debate de "tópicos", Gastón volvió a ser, una vez más, un gran provocador que terminó cuestionando las rutinas domésticas de barrio y limpieza e increpó a sus "cuidadores" en la granja de rehabilitación. "No te pago una luca y media por mes para que me hagas limpiar el inodoro; eso no me recupera".

En su libro, que ideó durante esas noches aburridas y sin tele, sin radio, sin gente alrededor, sin "queto", sin alcohol, cuenta en primera persona la rutina de "la gran familia de la noche", un colectivo de personas unidas por la fuga del sueño y la euforia. El chico más famoso del encierro (en "Gran Hermano", en la granja, en las discos) cuenta en el libro *Sentir, confesiones de un adicto* que después

El niño terrible de "Gran Hermano" dice que en "Sentir, confesiones de un adicto" escribió todo lo que le pasó en los últimos tiempos: fiestas, drogas y la internación en una granja, financiada por Telefé.



Ana D'Angelo

Gastón Trezeguet es el personaje de los reality que tuvo mayor exposición pública.

La asunción de su homosexualidad disparó la temática de "Gran Hermano" hacia temas insospechados.

de salir del megaestudio de Martínez se pasó varias semanas sin ver el sol, yendo de la disco a las casas de los amigos con las persianas bajas. Gastón combinó entonces el alcohol y la música electrónica con el sexo casual, un cóctel que adornó con consignas del tipo: "Pasemos una semana entera sin dormir, de jueves a jueves; empecemos en el Club 69 y terminemos a la semana siguiente ahí mismo".

Esa vez, no cumplieron el objetivo por un día, y después sobrevino la lógica crisis de "estar al pedo" y de "vivir en pedo". Gastón atribuye parte de toda esa rutina del fiestero a la rescaca que sobrevino a "Gran Hermano", como si esa fuera la manera de cerrar bien los ojos y no ver el dedo que lo señalaba por la calle o las situaciones de agresión que debe soportar como un precio a su sobreexposición: "Puedo estar en un boliche, y alguien salta y me pega una piña".

"Después de unas copas -dice Gastón que dirá su libro-, la ebriedad me sobrepasa. Necesito cocaína para seguir el ritmo. Mi libido sube a niveles increíbles. Sobrio, no me interesa el sexo si no es con la persona que quiero. Pasamos al After Hour, y abundan los dealers.

**Convicción: "Señalo a alguien en la disco y sé que se va a ir conmigo. No importa que sea gay o heterosexual. Las drogas convierten a los hombres en las más mujeres".**

Empiezo a decidir con quién me quiero acostar. Pero, en el fondo, lo único que me interesa es conseguir otro dealer. Señalo a alguien, en la disco, y estoy totalmente seguro de que se va a ir conmigo. Lo que hago es enviar a un amigo, pague lo que diga: 'Gastón quiere ir a

tu casa'. En estos casos, no importa para nada que sea gay o heterosexual. Las drogas convierten a los hombres en las más mujeres."

Miembro de una de las pocas elites que sobreviven en la Argentina de la crisis, la de los famosos, a Gastón Trezeguet sólo se le exige un requisito: aparecer de vez en cuando en la pantalla, demostrar su potencial de persona conocida que saluda o firma autógrafos y mostrarse siempre desentendido. Un pacto implícito, en la disco o en el estudio, prohíbe romper el clima o alterar la fiesta, y esa negación garantiza el pase a las páginas de vidriera de las revistas de actualidad. En ellas, Gastón confirma buena parte de las cualidades que la tele sabe valorar: codearse con otros famosos, sugerir un romance, prometer una aparición en el corto plazo. La suya podría llegar a ser en el programa "Crónicas Marcianas", que conducirá Jorge Guinzburg en Telefé durante la segunda mitad del año.

Pero después, cuando amanece, pide hablar con su papá, y le dice: "No me banco todo lo que está pasando; la gente me está mirando todo el tiempo". Y se arrepiente súbitamente de su confesión a cámara, y después se enorgullece, pero volverá a arrepentirse con naturalidad. Ahora recuerda esos cambios de ánimo, como también la internación en una granja financiada por Telefé y los resultados obtenidos: aislarse, olvidar y volver a empezar. Y larga su última frase, que no es otra cosa que una denuncia al reality show que nunca asumiría por completo, un poco rimbombante pero, también, absolutamente creíble: "Después del 'Gran Hermano', yo no volví a ser feliz".

MARCELO TINELLI

## El regreso confirmado



El programa "El Show de Videomatch", que conduce Marcelo Tinelli, iniciará su temporada televisiva 2002 el jueves 9 de mayo, tal como anticipó *Página 12*, según confirmó ayer Telefé, luego de un largo período de negociaciones. El programa, que el año pasado fue el de mayor rating de la televisión argentina, se emitirá los lunes y jueves de 21 a 23, con el habitual equipo de colaboradores, las tradicionales parodias y sketches, invitados, y un puñado de innovaciones y sorpresas. Entre estas estará una imitación del grupo pop juvenil Bandana, cuyas integrantes concurrirán al piso la noche del debut. Tinelli regresará con un mes de demora con respecto a lo que la gerencia de programas ideó inicialmente y con el objetivo cumplido de concretar solo dos emisiones semanales. El gerente de programación del canal, Claudio Villarruel, pretendía desde el año pasado que el conductor tuviera un ciclo diario de lunes a viernes a las 21. Tinelli no estaba de acuerdo. El conductor basó su negativa a comenzar el programa a principios de abril diciendo que pretendía pasar más tiempo con su familia luego de que se confirmase el segundo embarazo de su esposa, Paula Robles. Sin embargo, para casi todo el mundo quedó claro que estaba dirimiendo una interna de poder, de larga data, con Villarruel, que ya había comenzado a promocionar el regreso. Luego de idas y vueltas y tras conseguir un sponsor para viajar al Mundial de Japón-Corea 2002, Tinelli firmó un contrato en que impuso condiciones pero también resignó pretensiones. En virtud del enfrentamiento anterior, Telefé aún no comenzó la campaña de promoción del retorno del animador.

## Los hermanos sean unidos

La actualidad de los ex participantes de "Gran Hermano", según Gastón Trezeguet:

Tamara: "Está haciendo giras en boliches del interior junto con su ¿ex novio? Sander. Ella no canta ni baila, apenas aparece, saluda y responde cuando le gritan India".

Fernando: "Hace malabares en un circo de Córdoba. Lo vieron en 'Gran Hermano' en una de las pruebas en el jardín, gustó y lo contrataron".

Marcelo: "Tiene lo mejor que le pudo pasar, un puesto a su medida: trabaja con Juan Alberto Badía en 'Dar es dar', por Telefé".

La Colo: "Se operó las tetas y está hecha toda una vedette. Nos vemos de vez en cuando".

Silvina, el Paísa, Gustavo, Santiago, Martín, Eleonora y Natalia Fava: "Trabajan en el programa 'Vamos a ganar', si es que podemos llamarlo un programa".

Alejandro: "Toca el saxo en un bar de loco y empanadas en Juju. Nos invitó varias veces pero nunca pudimos visitarlo. ¡Qué lástima!".





## Una hora de Austeridad

El escritor Paul Auster dirigió la mirada al público, y sin preámbulos dijo: "Para esta noche pensé en leerles algunas historias muy cortas, historias verdaderas". A partir de ese momento brindó una serie de interpretaciones de cuentos de su libro *El cuaderno rojo*, ante el silencio y la sorpresa de la gente que llenaba la sala, en que se había anunciado, sin precisión, una conferencia suya. Al finalizar los textos, breves, elegidos, la gente aplaudió calurosamente, aunque no tanto como su esposa, la también escritora Siri Hutsvey, que ubicada en la primera fila lo alentaba como una fan. "Las buenas historias siempre me interesan", deslizó Auster antes de hablar de la vida de un famoso jugador de béisbol. Luego narró una historia basada en una frase de Duke Ellington, y contó que *El Principito* fue escrito por Saint Exupéry en Manhattan.

## Una estrella de la China

Luego de un diálogo abierto con su par argentina Paula Pérez Alonso, la escritora china Wei Hui firmó cientos de ejemplares de su primer y promocionado libro. *Shanghai Baby*, novela sobre sexo y drogas, prohibida en su país, agotó aquí nueve mil ejemplares a menos de un mes de su aparición y amenaza con repetir el éxito obtenido en países como Inglaterra, Estados Unidos, Francia y Alemania. Acompañada por su intérprete, la escritora firmó ejemplares con paciencia china para descifrar los mensajes de sus admiradores. Entre ellos, había varios compatriotas. Incluso uno de ellos le dijo Hui, en el dialecto de Shanghai un piropeo irreproducible, según comentó la traductora. Otro compatriota, fulminado por la belleza de la autora, trató de obtener -sin éxito aparente- su dirección particular.

# "Me voy, prefiero empezar de cero que seguir en cero toda la vida"

Por Silvina Frieria

Victor Ramírez tiene 38 años y es profesor de Educación Física. En Buenos Aires disimulaba las canas con tintura para conseguir trabajo y no morir en la miseria. Desahuciado porque los esfuerzos estilísticos fueron infructuosos, comprendió la frase de Aristófanes: "La patria de cada hombre es el lugar donde mejor vive", y emprendió el éxodo hacia Estados Unidos. Ahora, en Miami vuelve a mostrar orgulloso el pelo gris y la dignidad de trabajar. Guido Cytryn apuesta por un futuro posible. A los 32 años, este licenciado en Economía llegó a mandar más de mil currículums (incluso lo rechazaron de McDonald's por estar sobrecalificado). Sin obtener respuestas, la salida de Ezeiza se presentaba cada vez más tentadora. En Miami, Cytryn trabaja en un bar y en el sector de comercio internacional de una compañía financiera. Estas son algunas de las historias reflejadas en *Irse. Cómo y por qué los argentinos se están yendo del país*, del periodista Diego Melamed, editado por Sudamericana. El público desbordó la capacidad de la sala Alfonsina Storni, quizás porque para muchos emigrar es la única salida que vislumbra en el corto plazo.

Entre los chistes más representativos de este nuevo exilio económico, según lo describe Melamed, uno encabeza las preferencias: "La clase media ahora es la clase 'tuvo'". Tuvo mucama, tuvo auto y tuvo casa de fin de semana". Guido Setton, un abogado a punto de irse a Canadá; Rosa Garcés, presidenta de la Asociación de Padres de Argentinos por el Mundo; Jorge Fantín, otro futuro emigrante que tiene una página web (emigrar.com); y el cónsul general de Italia, Vincenzo Palladino, participaron de la presentación del libro y esbozaron algunas de las contradicciones y tironeos que plantea la dolorosa decisión de apostar por un destino más espe-

Esta definición de un abogado, a punto de partir rumbo a Canadá, marcó el tono de la presentación de "Irse", un libro de Diego Melamed que aborda el tema del exilio económico de los argentinos.

Jorge Larrosa



En la charla organizada por la Feria participaron futuros exiliados, el autor y el cónsul de Italia. Interesado por la temática, el público desbordó la capacidad de la sala Alfonsina Storni.

ranzador en tierras lejanas. "Me voy porque prefiero empezar de cero que seguir en cero toda mi vida. Esta frase me la dijo una chica en Canadá y me marcó muchísimo -señaló Setton-. De alguna manera, hacia afuera o hacia adentro, todos nos estamos yendo del país, hay gente que no puede irse y compra dólares, que es una manera de irse." Para Rosa Garcés, madre de Germán López, que reside en Alemania, la Argentina vive una vertiginosa marcha de contratiempos. "Han expulsado a nuestros hijos, nos han quitado nuestras posesiones y tenemos empujada la esperanza", subrayó. "Se habla mucho de los jóvenes que se van en un momento en que tendrían que rehacer la patria. Nuestra generación es la que tiene que hacer esta tarea, porque tal vez no supimos votar, no supimos participar y protestar. Emigrar no anula la posibilidad de volver, de ayudar al país desde afuera y seguir queriéndolo. Quien se va a buscar trabajo para vivir allí donde lo encuentre, probablemente no tenga muchas alternativas ni está traicionando a la patria", agregó Garcés.

Jorge Fantín es otro de los que están con un pie afuera. "El único camino posible es el de la legalidad. Es imposible pensar en prosperar si uno empieza a caminar en la ilegalidad, sin papeles, sin haber planificado qué hacer", precisó Fantín, que considera que los principales errores que cometen las personas desesperadas por irse son "la improvisación, la falta de información, subestimación de los costos de establecerse y desconocimiento de las leyes migratorias". Sobre el complejo de cobardía o traición ("el que se va pareciera que no está en condiciones de dar la batalla en el país"), Fantín reflexionó: "Me cuesta mucho pensar en César Milstein como un traidor, lo mismo sucede con Javier Saviola o Borges en Europa. Son simplemente personas que por

distintas razones buscaron otro lugar donde desarrollarse". Respecto del mito del desarraigo, Fantín reveló una sensación, compartida por muchos argentinos (incluso por los que ni piensan o no pueden emigrar): "Me siento desarraigado en mi país porque borran de un plumazo todos los cimien-

**Señal: "De alguna manera, hacia afuera o hacia adentro, todos nos estamos yendo del país. Hay gente que no puede irse y compra dólares, que es una manera de irse".**

tos sobre los cuales sustenté y construí mi familia. Cuando no se respeta el derecho a la propiedad, cuando no hay trabajo, no hay derecho a la salud, a educar a mis hijos. Sin estos derechos me siento desarraigado en mi propio país y tengo derecho a buscar un lugar donde poder echar nuevamente esas raíces". El cónsul general de Italia, Vincenzo Paladino, comentó que en los últimos dos años mu-

cha gente se acordó del bisabuelo italiano. "La ciudadanía no es un producto que se compra en el supermercado. No queremos fomentar el drenaje de cerebros, que se vaya la gente joven", confesó el diplomático.

Melamed, autor también de *Los judíos y el menemismo*, repasó estadísticas de los últimos dos años. "En agosto de 2000, según un estudio de la UBA, el 43 por ciento de los estudiantes de la universidad se quería ir del país. Cuatro meses después, una encuesta de D'Alessio establecía que el 76 por ciento de los jóvenes se quería ir del país. Otro estudio de Graciela Römer, a fines de 2000, muestra que el 38 por ciento de los padres aconseja a sus hijos irse del país. Estamos en un país que por primera vez intuye que las próximas generaciones no mejorarán la calidad de vida sino que la empeorarán. Además de un exilio económico por el desempleo, es un exilio del pesimismo, de la falta de esperanza en el futuro. En los últimos dos años se fueron 150 mil personas que no volvieron al país", puntualizó el autor.

## Principales actividades de hoy

- 18.00.** Diálogo abierto entre Paul Auster y Rolando Costa Picazo. (Sala J.H.)
- 18.30.** Presentación del libro *Historia del teatro argentino (desde los rituales hasta 1930)*, de Beatriz Seibel, con la participación de Rubén Stella, Marta Bianchi, Jorge Dubatti, Claudio Gallardo y espectáculo a cargo de los payadores José Curbelo y Marta Suint. (Sala J.L.B.)
- 19.00.** Héctor Giovine leerá "Los cuentos de Turquestán", de Jorge Luis Borges. (R.L.)
- 19.30.** Mesa redonda: "Narradores memorables víctimas de la represión: Conti, Di Benedetto, Moyano y Walsh", con la participación de Noé Jitrik y Héctor Tizón, y lecturas a cargo de María Héguiz. (Sala V.O.)
- 20.30.** Lectura: "Sonetos", de William Shakespeare, a cargo del grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires, con dirección de Orlando Acosta. (R.L.)
- 21.00.** Presentación de la *Serie Extramuros*, dirigida por Ricardo Sica, con la participación de Mario Wainfeld y María Seoane. (Sala V.O.)

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

**Lo Conecta**

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

**PATAN VIDAL TRIO**  
JAZZ

Invitada:  
**DOLORES ORTIZ DE ROSAS**  
Hoy 21.30 hs.

ENTRADA GRATUITA

**Las Cortaderas**

Charcas 3647  
Reservas al 4825-2887



"EL VIOLINISTA EN EL TEJADO", CON PEPE SORIANO

# La sabiduría del viejo Tevye

El musical, dirigido por Claudio Hochman, recrea el espíritu picaresco del relato de Sholem Aléijem, un clásico de la cultura judía.

## EL VIOLINISTA EN EL TEJADO

7

(Fiddler on the Roof). Musical sobre un relato de Sholem Aléijem. Libro de Joseph Stein, música de Jerry Bock y canciones de Sheldon Harnick.

**Interpretes:** Pepe Soriano, Rita Cortese, Estela Molly, Juan Manuel Tenuta y otros.

**Adaptación del libro:** Alejandro Romay.

**Canciones en castellano:** César Tiempo, Alejandro Romay, China Zorrilla, Gerardo Gardelin.

**Escenografía:** Valeria Ambrosio.

**Iluminación:** Ariel del Mastro.

**Vestuario:** Fabián Luca.

**Coreografía:** Elizabeth de Chapeaurouge.

**Sonido:** Jorge Garrido.

**Coordinación artística:** Helena Tritel.

**Dirección musical:** Gerardo Gardelin.

**Dirección general:** Claudio Hochman.

**Lugar:** Teatro Broadway, Corrientes 1155. Funciones: de martes a sábado a las 21 y domingo a las 20. Platá: 25 pesos.

Por Hilda Cabrera

Una benevolencia a prueba de dificultades caracteriza al judío Tevye, el lechero, habitante de una aldea rusa de fines del siglo XIX y comienzos del XX. Define su temperamento la aceptación de una existencia en la que todos los hechos, incluidos los nimios, se consideran parte de una tradición, entendida ésta como el compendio de una cultura valiosa. De ahí el título de la canción inicial de este espectáculo, "Tradición", y la insistencia de su protagonista-narrador en relacionar ésta con el equilibrio. No quedan dudas de que para Tevye esto es fundamental, sobre todo porque se avencinan épocas de cambio. Este enlace que hoy puede resultar simplista no lo fue probablemente para el público que en 1964 asistió al estreno de *El violinista...* en Broadway.

Entonces se festejó el travieso humor de ese lechero de aldea para quien belleza y moral iban unidas, como también el protagonista del célebre Zero Mostel (uno de los más famosos intérpretes de Tevye), las risueñas caricaturas trazadas sobre unos judíos rusos de humilde condición y el festivo y rotundo contrapunto de danzas judías y cosacas. Broadway convertía así en éxito teatral un relato de Sholem Aléijem

FERNANDO BIRRI FUE PREMIADO EN SAN FRANCISCO

## El tema del pan, la mano y el cuchillo

El mítico realizador argentino Fernando Birri fue distinguido ayer con el Premio Golden Gate en el 45º Festival Internacional de Cine de San Francisco, Estados Unidos, en reconocimiento a "una vida de perseverancia dedicada al cine y los trabajos televisivos". El cineasta considera el cine como "un vehículo ideal para manifestar los problemas sociales" del mundo. "En medio siglo hemos podido vencer muchos problemas, desde los temáticos a los técnicos, de los productivos a los sindicales, pero queda uno. Nuestro trabajo fundamen-

tal es cómo resolver el problema de la distribución de nuestros films, porque una película sin público no existe", agregó. En ese contexto, el director de *Tiredie* evaluó que, si las obras no se difunden, se trata entonces de un trabajo volátil que se evapora, "por lo que hay que inventar algo de nuevo".

Birri consideró que deberían existir cuotas de mercados entre las producciones nacionales y las extranjeras, porque "con las economías dominantes las artes están en problemas. Si el cuchillo para cortar el pan mata a alguien, la culpa es de



Soriano protagoniza la obra basada en un relato de Sholem Aléijem. La historia del violinista tuvo también una inolvidable versión filmica.

**Dato:** En este quinto montaje de la obra en Buenos Aires (el primero fue en 1969), el equilibrio emotivo y la ética del personaje siguen marchando juntos.

tevka como la melodía de un violín que suena desde un tejado. Con esa misma mansedumbre, el lechero se queja de su pobreza, de haberse quedado sin caballo y tener que tirar él mismo del carro. Tevye parece no haber conocido la violencia, hasta el momento en que los cosacos irrumpen en la boda de una de sus hijas, destrozándolo todo. Recién entonces decide emigrar, y se le ocurre que América es la salvación.

Las canciones interpoladas oficialmente de comentario coral. Así, a la inicial "Tradición" le siguen, entre otras, "Casamentera", "¿Tú me amas?", "Si yo fuera rico", "Lejos del hogar que amo" y "Anátevka". Las escenas de baile contagian a la platea, que en la noche del estreno en el Teatro Broadway batió palmas marcando el ritmo de las piezas, especie de híbridos folklóricos. El juego de luces sobre el decorado es

atractivo: permite incluso fantasear con climas semejantes a las pinturas con aldeas de Marc Chagall (la figura del violinista sobre un tejado es una imagen que se le aproxima).

En cuanto al tramo más sombrío de esta historia —el de la emigración forzada de Tevye y de su comunidad—, el musical se ajusta a las convenciones. *El violinista...* de Joseph Stein, con música de Jerry Bock, no cala en el drama del antisemitismo, porque su apuesta es agradar a todos los que gusten de este género teatral, con un humor blando y abundancia de música, baile y canto. Finalmente, ésta no es más que una lujosa versión de ese mundo de fantasía que Aléijem ideó en un contexto diferente. Ese universo es el de la imaginaria aldea que describe en *Kasrilevke, ciudad grande*, habitada por personajes que, como los de la comunidad de Tevye, alcanzaron con el tiempo, y dentro de la literatura, categoría universal sin dejar de ser prototipos de una picaresca judía.

## DUELO

### Adiós a Walter Yonsky



Tras padecer durante meses de depresión, ayer se suicidó Isaac Wrcacki, más conocido por su nombre artístico de Walter Yonsky, quien ganó celebridad en la música para niños y como cantor de tango. Nacido el 6 de noviembre de 1937, se inició en 1949 cantando folclore en Radio Porteña (hoy Continental). Lo presentaban como el folclorista Isaac. En 1962 debutó como actor de radioteatro por la onda de Belgrano en la compañía de Oscar Casco, junto a Susana Rinaldi, y dos años más tarde se subió a un escenario teatral con Pedro López Lagar en *Panorama desde el puente*, de Arthur Miller. Fue en 1972 cuando dio comienzo su trayectoria de cantor de tangos, interrumpida desde 1975 para dedicarse por entero a la música infantil. Pero en 1989 regresó al tango, siempre como cantor solista, para sobresalir como un estudioso del viejo repertorio. Grabó así sucesivos compactos, siempre a pulmón, en los que exhumó algunas páginas olvidadas, como "Romántico fullero", antecesor de "Mano blanca", pero abordando también obras contemporáneas, que trajo con autenticidad y oficio.

## Debutando en el cine

El programa *Por Primera Vez al Cine*, que propicia la concurrencia al cine de alumnos de escuelas porteñas ubicadas en barrios de bajos recursos, será relanzado hoy a las 10 con una proyección en el capitalino shopping Abasto a la que concurrirá el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra. En la ocasión, alrededor de 1100 chicos de escuelas públicas e nivel inicial y primario podrán presenciar el dibujo animado de Disney *Peter Pan*. El regreso al país del Nunca Jamás.

## Vos y tu voz

TALLER TEÓRICO Y VIVENCIAL

Para deshacer tensiones crónicas y recuperar nuestra espontaneidad expresiva, ampliando el alcance e impacto de la comunicación, integrando la voz, el cuerpo y las emociones.

Lic. Jorge Campilongo y Prof. Ana Kantemiroff  
Tel. 4861-4435 email: kante@topmail.com.ar

## SALTO LA TERMICA

Mitos y realidades de un país en agonía permanente... de un país sin memoria...

Conduce: **Rodolfo Zaiat**  
Deportes: **Christian Cudero**  
Producción: **María Losada**

Martes 22.00 hs.  
FM SOL 107.5



## El recurso de McCartney

Paul McCartney consiguió ayer impedir la subasta de un manuscrito del hit de Los Beatles, "Hey Jude". El texto, que según McCartney desapareció de su casa, se encontraba en la lista de artículos a ser subastados hoy por la casa Christie's, con un precio de salida de 80 mil libras (unos 116 mil dólares). La Justicia aceptó ayer un recurso de amparo presentado por el músico. El problema es que el dueño del manuscrito, el francés Florrent Tessier, asegura haberlo comprado a comienzos de los años 70 en el mercado de objetos usados de la calle Portobello, en Londres. El abogado de McCartney, Richard Meade, remarcó ante la Justicia el "gran valor emocional" que tiene el texto. McCartney escribió esa canción para Julian Lennon, hijo de John Lennon, cuando este último se separó de su esposa Cynthia.

# Una película sobre la historia de la huelga más larga del siglo

Pablo Piovano



El documental de Mariana Arruti podrá verse, gratis, el domingo. Su próximo trabajo se centra en la masacre de Trelew, hace 30 años.

La directora Mariana Arruti documentó en un film la historia de la huelga de 14 meses en que se empeñaron en 1956 los obreros portuarios.

Por Oscar Ranzani

En el año 1956, durante la dictadura de Pedro J. Aramburu, y en medio de la persecución del peronismo, la Federación de Obreros en Construcciones Navales llamó a una huelga que haría historia. La huelga paralizó a los astilleros privados y del Estado hasta convertirse en un acto impresionante de resistencia. Los obreros se habían unido en el reclamo de una jornada laboral de seis horas, habida cuenta de la insalubridad que implica el trabajo portuario. La medida de fuerza se extendió hasta que cumplió 14 meses. Ya por entonces había sido considerada "la huelga más larga del siglo". Sin embargo, aquella lucha se perdió. La policía se infiltró entre los obreros, la Federación perdió su personería y, en su reemplazo, se creó un sindicato paralelo, legitimado por una CGT entreguista. Para contar esta historia, la directora Mariana Arruti realizó el documental *La huelga de los locos*, que el domingo se verá, desde las 20, en la Sala Enrique Muñio del Centro Cultural San Martín.

El medietraje de 37 minutos, que acaba de recibir una mención honorífica en el II Encuentro Hispanoamericano de Video Documental Independiente realizado en México, nació a raíz de un trabajo de investigación que Arruti estaba desarrollando en la UBA, en parte por una inquietud nacida a partir de una nota que publicó en *Página/12* el historiador Osvaldo Bayer. "Tenía que ver con la investigación de los medios audiovisuales en el campo de la antropología y, a partir de ahí, nacieron los primeros registros en video sobre la historia de la huelga, las entrevistas, las primeras idas a La Boca para ver los talleres navales y finalmente se fue construyendo esta idea", explica la realizadora.

*La huelga de los locos* es la segunda producción cinematográfica de Arruti, que ya había presentado en 1995 *Los presos de Bragado*, un medietraje que reconstruye el proceso judicial y posterior encarcelamiento de tres militantes anarquistas por la policía de Uriburu en 1931, bajo la falsa acusación de haber causado la muerte de la esposa e hija de un caudillo conservador. Actualmente la realizadora está trabajando junto a su madre, María Pirolotti (directora de 1977, *Casa Tomada*), y a Jorge Magallanes en el rodaje de *Trelew*, un largo sobre el fusilamiento de presos políticos del 22 de agosto de 1972 que se estrenará para el trigésimo aniversario de la Masacre.

-Todos sus trabajos cinematográficos refieren a acontecimientos políticos e históricos que fueron de relevancia en la vida del país. ¿Qué le permite expresar el cruce entre la política y el cine?

-Yo trabajo siempre con estas temáticas porque me han conmovido determinadas historias. No por una cuestión racional sino porque conozco, a veces, a algunos personajes. Lo que me permite el cine es contar desde otro lado o desde un lugar diferente al que cuenta la historia. Me

da herramientas diferentes que permiten emocionar. Por eso, prefiero el documental no tan tradicional. Es decir, que no sea una investigación histórica rigurosísima. Si algo positivo puede hacer el cine es que puede generarle a alguien que está sentado en la butaca el interés por ir a leer o de informarse más. Porque además es fácil de difundir. Para una película uno puede ir a escuelas, a un barrio, a una villa y generar muchas cosas. Pero las genera en tanto y en cuanto el realizador conserve siempre su mirada y su autenticidad, y no trabaje en función de otro. O sea, que sea independiente y libre a la hora de construir ese relato que tiene que ver más con la poesía que con la verdad histórica, si es que la hay.

-*La huelga de los locos rescata el valor de la dignidad del trabajador y de la cultura obrera. ¿Hoy buena parte de ese mundo parece pertenecer al pasado en la Argentina?*

-No creo que eso sea tan pasado. Creo que está. Lo que pasa es que las condiciones han cambiado. La gente no se puede sentir acompañada en una pelea por la dignidad relacionada con el espacio del trabajo porque está sin trabajo, pre-

**Idea: "La gente hoy no se puede sentir acompañada en una pelea por la dignidad relacionada con el espacio del trabajo porque está sin trabajo, precisamente".**

cisamente. Entonces el lugar de la identificación pasa por el no tener trabajo. Es decir, por los desocupados que están peleando como lo hacían los obreros en el '56 por la dignidad que hoy implica tener un trabajo.

-En la actualidad, cuando se produce una huelga o una manifestación y se corta una calle y algunos sectores tienden a "satanizar" a los trabajadores poniendo en confrontación sus derechos frente a los de los ciudadanos.

-Cuando las personas se enojan cuando cortan una calle en realidad no tienen conciencia de que esa lucha de la persona que está cortando la calle los involucra. Es decir, que los resultados de esa pelea que se está dando en la puerta de su casa o en la calle los van a afectar. Hasta hace poco se veía al "otro" como el que tenía el problema sindical o el que precisaba pedir aumento. Y, en realidad, hoy vemos que ya no es así. Hay un gran sector de la gente que hoy se siente más identificado con el piquetero que corta la ruta o con el tipo que corta la calle o con el hombre que duerme en la puerta de McDonald's. En aquel momento lo que pasaba con los obreros navales es que había una gran comunidad en la zona de la Ribera: vivían allí, eran los clientes del carnicero, del almacenero y había también un espíritu más revolucionario, por llamarlo de alguna manera. Había más comprensión de la necesidad de la pelea.

## ➔ fuego contra fuego

desde mañana 22.00



➔ Marcelo Longobardi y Roman Lejtman

azul  
te ve



UN ARTISTA FUNDAMENTAL DESDE LOS AÑOS SESENTA

# Bony murió por última vez

Por Fabián Lebenglik

El miércoles pasado murió en Buenos Aires el artista plástico Oscar Bony –que había nacido en 1941 en Posadas, Misiones– a causa de una enfermedad metabólica y digestiva que comenzó a agravarse a fines del año 2000.

Sus restos fueron cremados el viernes 26, a la espera de la llegada de su hija Carola, que vive en Londres. Las cenizas del artista serán esparcidas entre las plantas y canchales de la terraza de su casa, en la calle Perú.

De formación autodidacta, Bony hizo su primera muestra a los 17 años en Posadas. Terminado el secundario, se mudó a Buenos Aires: “Lo que hacía entonces era pintar –contaba en una entrevista con quien firma estas líneas–, pintar todo el tiempo. Fui a parar a un taller que tenían Castagnino y Berni en la calle Defensa y Brasil. Después pasé a ser ayudante de Berni. En la época en que él comenzaba su serie ‘Juanito Laguna’, yo era su asistente. Fue una etapa muy importante para mí”.

En 1964, Bony hizo su primera exposición individual en Buenos Aires, “Anatomías”, en la galería Rubbers. Ese mismo año fue invitado a participar del salón Ver y Estimar, en el Museo Nacional de Bellas Artes, que era el más avanzado de los salones de la época, porque daba cuenta de parte de la mejor producción de los artistas jóvenes de los ‘60, para contraponerse a los salones oficiales como el Palanza o el Nacional. Asociación “Ver y Estimar”, que había sido fundada en 1954 por un grupo de alumnos del crítico y teórico Jorge Romero Brest, fue impulsada por Francisco Díaz Hermelo, Samuel Paz y Samuel Oliver.

Bony formó parte del núcleo que generó un florecimiento artístico y cultural en el período que va desde la entrada a la modernidad argentina, con el desarrollismo de fines de la década del ‘50, hasta el cierre que produce la dictadura de Onganía.

La efervescencia cultural de aquellos años encontró un buen ámbito en Ver y Estimar, que oficiaba de plataforma de lanzamiento. Mientras que el Instituto Di Tella funcionaba como centro y lugar

Fue un pionero del arte conceptual. Su obra, reflexiva y anticipatoria, trató sobre el tiempo, la violencia y la muerte.



Autorretratos con disparos, de Bony (arriba y abajo).

Fotos baleadas con una pistola automática Walther 9 mm.

os de segunda mano –con una o más décadas de atraso– sino que su trabajo lo hacían en sincronía con lo que sucedía en otras capitales del arte, al tiempo que se reflexionaba desde la perspectiva y el contexto argentinos. Los artistas del ‘60 dejaron bien claro que el eje del arte moderno no era el “buen gusto” sino más bien todos los otros campos del conocimiento y la cultura.

Durante la década pasada, del ‘90 al 2000, surgió una necesidad de re-visitarse los años ‘60 y esa necesidad se transformó en una estrategia institucional en lugares como la Fundación Banco Patricios, el Museo Nacional de Bellas Artes, la Fundación Proa y el Museo de Arte Moderno, donde volvió a circular la obra histórica de Bony.

Seguendo con el itinerario del artista, en 1966 realizó para presentar en el Instituto Di Tella una serie de cuatro cortos cinematográficos a la que tituló “Fuera de las formas del cine”. “Cuando me decidí a hacer los cortos –confesaba Bony a este cronista–, también resultó ser una violencia para los que habían sido mis compañeros de ruta. Estos trabajos rompían las pelotas, porque lo que estaba colgado entonces era la NuevaFiguración y hasta ahí se aceptaba la ruptura. Lo mío, como lo de otra gente que empezaba con el arte conceptual, era ácido y árido. El arte conceptual en 1965 todavía no existía, pero flotaba en el ambiente la necesidad de crear el andamiaje de eso que se venía. Todos, cada uno con un argumento distinto, me decían que dejara eso. Eran tiempos duros.”

Aquellos cortos soportaron el paso del tiempo porque su tema es precisamente el tiempo. Tal vez, como mucha de su obra, estas películas se



corresponden más con el tiempo actual que con aquel otro, hace más de treinta años. Aunque perdieron por completo su condición ríspida y molesta. Los obstáculos que pudiera haber habido, y que de hecho hubo para los espectadores del Di Tella –presumiblemente mejor preparados que otros espectadores porque aquel instituto había generado su propio público–, ya no existen. En algún sentido, al haberse perdido las aristas de aquel tiempo, las obras de Bony muestran hoy, de manera transparente, la naturaleza de los problemas que analizan.

En la muestra “Experiencias 67” del Di Tella presentó “Sesenta metros cuadrados de alambre tejido y su información”, una de las primeras manifestaciones del equívoco género de las instalaciones, así como parte del rumor del naciente arte conceptual.

Una de las obras más revulsivas de Bony fue “La familia obrera”, que presentó en las “Experiencias 68”. Su obra consistía en la exhibición en vivo de un obrero matrice-

ro (con su mujer y su hijo) contratado por el doble de su salario usual para que posaran sentados sobre un podio durante el horario de visita de la muestra. Fue una experiencia límite que buscaba reflexionar sobre la ética y el problema social.

A partir de entonces y hasta mediados de la década siguiente, Bony, como muchos artistas argentinos de entonces, abandonó la práctica artística.

Pasó varios años en Europa, luego volvió a la Argentina, pero el clima de la dictadura y la censura sufrieron a una muestra que hizo en Artemúple en el ‘77 lo llevaron al exilio, donde presentó varias muestras e hizo carrera internacional, especialmente en Italia.

En 1982 fue invitado a participar del Aperto en la Bienal de Venecia. En 1988 volvió a la Argentina y presentó una exposición en el CAYC. A partir de entonces comenzó un recorrido variado, en el que pasó por fotografías autobiográficas. Trabajó sobre la memoria recuperando objetos e imágenes con la impronta sepia del paso del tiempo, de su propio tiempo familiar y personal.

En el ‘93 levantó una pared de ladrillos de quince metros por tres, que presentó colocada en diagonal en una sala del Centro Cultural Recoleta, para obligar a los visitantes a realizar un doble camino y toparse siempre con la pared y siempre ante el inaccesible otro lado del muro.

Luego pasó a la serie de las fotografías de paisajes y autorretratos baleados. La violencia de sus trabajos se hizo evidente en “Fusilamientos y suicidios”, que presentó en la Fundación Klemm en 1996, y con “El triunfo de la muerte” (1998, Museo Nacional de Bellas Artes).

En aquellas fotografías baleadas, el estallido de los vidrios y la doble violencia, real y simbólica, marcaron un nuevo límite en la obra de Bony.

En 1999 integró, junto con Luis Bedit, Jacques Bedel y Dino Bruzzone, el envío argentino a la Bienal de Venecia. Y en el 2000 fue invitado a la de La Habana para recitar su “Familia obrera” con una familia cubana, pero Bony desistió cuando las autoridades de la Bienal le indicaron que la familia debía ser seleccionada por el Partido Comunista.

**Núcleo: Bony formó parte del núcleo que generó un florecimiento artístico y cultural en el período que va desde el frondicismo hasta el ongiato.**

La última obra que se vio del artista fue a fines del año pasado, en el contexto del Premio Banco Nación, donde resultó distinguido por su trayectoria. Allí presentaba un trabajo propio, histórico, en el que anticipaba la masacre de las Torres Gemelas. Al lado de su propia obra en pequeño formato, el artista reprodujo una gigantografía con el momento en que un avión impacta sobre las torres. El trabajo pequeño llevaba la firma de Bony, mientras la gigantografía estaba firmada por su “autor”: Bin Laden. De modo que la obra exhibía no sólo su carácter de anticipación sino también la relación estrecha y ambigua entre el arte y la violencia.

## Inauguran en la semana

◆ Alicia Casais, dibujos, desde ayer, en la sede porteña de la Universidad Católica de Salta, Paseo Colón 533.

◆ Jorge Carchidi, *Nos Vemos*, fotografías, hoy, en la Alianza Francesa de Avenida Córdoba 946.

◆ El mortero del farmacéutico, cinco siglos, cinco continentes, el jueves 2 de mayo, en el Museo de Arte Decorativo, Libertador 1902.

◆ Viviana Posincovich y Andrea Conde, técnicas mixtas, el jueves 2, en el C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

◆ Edith Matzen Hirsch, el sábado 4, en La Carbonería, Magallanes 885 (La Boca).

◆ Chachi Verona, esculturas y objetos, el sábado, a las 19, en Sonoridad Amarilla, Fitz Roy 1983.

◆ Gabriel Salomón, *Humo*, pinturas, el lunes 6 de mayo, en Rubbers, Suipacha 1175.

## 25 años de las Madres

Hoy se cumplen 25 años de la primera reunión de las Madres en la Plaza de Mayo. La exposición *Sensaciones*, inaugurada la semana pasada en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930), es una “invitación a participar de un viaje a ciegas para intentar sentir lo que ellas sintieron en la búsqueda enloquecida por encontrar a sus hijos”.

## Se alarga el plazo

La III Bienal Arte BA de Grabado informa que agregó un premio adicional a la convocatoria lanzada y que se prorrogó el plazo para la admisión de obras. Con el auspicio del Fondo Nacional de las Artes, la Fundación Arte BA ha decidido incorporar una compensación adicional a los tres premios previstos (de 3000, 2000 y 1000 pesos), para la instancia de preselección. Es decir que de los proyectos enviados se seleccionarán hasta 20 artistas cuya obra será expuesta durante Arte BA 2002 y que recibirán \$150 cada uno en concepto de compensación de gastos. La exposición de las obras seleccionadas se realizará durante la 11ª edición de la Feria de Galerías de Arte de Buenos Aires, Arte BA 2002, del 13 al 21 de julio próximo, en el Pabellón B de La Rural, curada por Guillermo Whitelaw. El plazo se extiende hasta el 15 de mayo de 2002. Las bases se pueden consultar en el sitio web de la Fundación: [www.arteba.com](http://www.arteba.com) o bien en las oficinas, de Paraná 1160, 3º A, (1018) Buenos Aires. Teléfono: 4816-8704. Fax: 4816-8709.

## Evolución:

**“Difícilmente se haya ido más allá del Di Tella –decía Bony últimamente–. En esos pocos años se evolucionó mucho y muy rápido”.**

consagratorio. “Difícilmente se haya ido más allá –reconocería Bony casi 30 años después–. Lo que se evolucionó en esos pocos años fue mucho y muy rápido.”

En esos años, considerados generalmente como un nuevo punto de partida del arte argentino, había propuestas que tanteaban y buscaban los límites, en todos los sentidos, al tiempo que se delineaba el apogeo de la nueva figuración, los finales del informalismo, el surgimiento del pop, el *hard edge*, el minimalismo, el arte conceptual, el arte político y ecológico. La de los ‘60 es una generación que, como las anteriores, se pensaba como transmisora de los movimientos europe-

## Técnicas Corporales Combinadas

### Elementos del Método Feldenkrais

- Aliviar tensiones •
- Recuperar flexibilidad •

**Claudia Alberotanza**

Tel 4864-6167

[claudiaalbero@hotmail.com](mailto:claudiaalbero@hotmail.com)



## cines

## AMELIE

(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.10 y 22.30 hs.

## AMOR CIEGO

Dir.: Bobby y Peter Farnally, con Gwyneth Paltrow. P16.  
Eléctric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.10 y 23.15 hs.

## APCALYPSE NOW

Dir.: Francis Ford Coppola, con Marlon Brando y Robert Duvall. P16.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 21.20 hs.

## ATANDO CAROS

Dir.: Peter Dinklage, con Kevin Spacey y Julie Dandhi. P16.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 21.20 hs.

## BOLIVIA

Dir.: Adrián Cabero, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Angulo. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supaccha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 19.30 y 22.15 hs. (Sala "Mita Legrand").

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.30, 17.30, 19.30 y 22.50 hs.

## CÓMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Coleman. (En castellano).  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.10 hs.

## DAÑO COLATERAL

Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P13.  
Eléctric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18.05 y 23.05 hs.

## DE LA MISTERIOSA BUENOS AIRES

Dir.: Barney Finn-Fishman-Wulcher. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supaccha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 14.05, 16.35, 18.05 y 20.55 hs. (Sala "Amelia Benoz").

## DESDE EL INFIERNO

Dir.: Allen y Albert Hughes, con Johnny Dore. P16.  
Eléctric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10, 21.10 hs. Sáb. trasn. 12.10 hs.

## DÍA DE ENTRENAMIENTO

Dir.: Antoine Fuqua, con Denzel Washington y Ethan Hawke. P13.  
Eléctric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17.05, 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

El Espinazo del Diablo. Dir.: Guillermo Del Toro, con Marisa Paredes y Federico Luppi. P16.  
Eléctric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.15 hs.

El Rey Escorpión. Dir.: Ch. Russell, con D. Johnson. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

El Señor de los Anillos. Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bean. SR.  
Eléctric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 16.50 y 20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

En el Dormitorio. Dir.: Todd Field, con Sissy Spacek, Tom Wilkinson y Raisa Torres. P13.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 19.10 hs.

E.T. (El extra-terrestre). SR. (En castellano). Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.30 y 17.55 hs.

Gosford Park. (Comedia de medianoche). Dir.: Robert Altman, con Helen Mirren, Alan Bates y Maggie Smith. P13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

Harry Potter. (Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grant. (En castellano). SR.  
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10 hs.

Hermano. Dir.: Takeshi Kitano. P16.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.40 hs.

Italiano para Principiantes. (Suicida). Dir.: Lino Scialoja, con P. Gattai. P16.  
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 y 22.50 hs.

Kate & Leopold. Dir.: James Mangold, con Meg Ryan y Hugh Jackman. SR.  
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.05 hs.

La Dama y el Duque. (Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Russell. SR.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 y 21.30 hs.

La Fuerza del Corazón. (Francia/Inglaterra). Dir.: Solwig Anspach, con Karin Viard. P13.  
Premier I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 17 hs.

La Gran Estafa. Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Roberts. SR.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 17.55, 20.15 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

Los Amantes del Siglo. (Francia). Dir.: Diane Kurys, con Juliette Binoche y Benoît Maguère. P16.

Metro III. Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45 y 18 hs.

Los Excentricos Tenenbaum. Dir.: W. Anderson, con Danny Glover, Gene Hackman y Gwyneth Paltrow. P13.  
Metro III. Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 20.20 y 22.40 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monstruos. Inc. Dir.: Peter Dinklage, con Jim Carrey, G. Pizarro y Richard Harris. P13.  
Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

BOLIVIA. 14.50, 19.20, 21.15 y 23.05 hs. P13. Viernes, sáb. mar. y miér. trasn.

EN DEFENSA DEL HONOR. 20 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 12.50, 17.50 y 22.45 hs. P13. Viernes, sáb. mar. y miér. trasn.

MONTECRISTO. 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P13. Viernes, sáb. mar. y miér. trasn.

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES. 11.30, 13.40, 15.55, 21 y 23.10 hs. P13. Viernes, sáb. mar. y miér. trasn.

KATE & LEOPOLD. 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. SR. Viernes, sáb. mar. y miér. trasn.

PASEO ALCAZAR. Salgarey Alcazar. Tel.: 4806-5665. ATANDO CAROS. 13.50, 16.15, 21 y 23.15 hs. P16.

UNA MENTE BRILLANTE. 13.10, 18 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MONTECRISTO. 12.30, 15, 17, 20, 19.50 y 22.20 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

KATE & LEOPOLD. 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. SR. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL REY ESCORPIÓN. 12.30, 15.20, 17.05, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

PAT BULLRICH. Liberator 750. Tel.: 4816-3801. TITUS. 12.50, 15.50, 18.50 y 22 hs. P16. Sáb. trasn.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.



## DEL BARRIO

Bodo 1750 Tel.: 4330-3390.  
**LA CIGARRA AJENA**, de Enrique y Armando Desplado. Con Víctor Salas, Víctor Hugo Viera, María de la Paz Pérez y el Mtro. Norberto Calfano. Dir.: Enrique Descal. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## DEL CENTRO

Samuel 1240. Tel.: 4383-5644.  
**EL ESPERMA TOZADO ALIENADO**, "16 años de vida". Con "Thelma" Masciantino. Para reñe de todo. Martes: 21 y 23, 30 hs., miércoles y jueves: 21 y 30, 30 y 0,30 hs., sábado 21, 23 y 19 hs., domingo 21 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 7 y \$ 9). Sala 2.

## MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Masciantino. Dir.: Pablo Masciantino. Alejandro de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado 21 y 23, 30 hs., domingo 20, 30 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 7 y \$ 9). Sala 2.

## DEL ORO LADO

Barbaco 866. Tel.: 4862-5439.  
**COMIX**, Dir.: Laura D'Ona. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL CAMION**, de Ernesto Marcos. Con Rodrigo Mont, Gustavo Durán y Néstor Losada. Dir.: de Pablo Inza. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**RUMABARRA PANTANO**, Con Marcelo Cotti, Natalia Fugazzotto y elenco. Dir.: Cecilia Propato-Alfaro. Rosenbergbaum Walter Rosencz. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 6.

## OTRA QUE MEACULPA

Ida y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.  
**EL INTENTO** (Año cómico sobre algo que está adentro y quiere salir), de Mariana Barabara. Domingo: 20, 30 hs. Ent.: \$ 6.

## DEL PASILLO

Colombres 35. Tel.: 4961-5174/431-0028.  
**VARIENTES**, Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Lory y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.  
**PROYECTO 2001** (Ena apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

## LILIANA MEIER en "Nocturnos"

Quintos arfochos con humor y amor. Sábado: 22, 30 hs. Ent.: \$ 6.

## DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**SOLEDAZ TANGUERO**, de Carlo Pais. Con "Perla Santal". Dir.: "Leonor Manso". Jueves: 20, 30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala Teatro Abierto)

## LA CLASE DEL MARQUES DE SADE

de Carlos Sornigliana. Con Juan Carlos Galván, Alejandra Rubio, Verónica Piaggio, Patricia Rey y elenco. Dir.: Rubén Cosío-Javier Margulies. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Sornigliana")

## RELOJERO, de Armando Desplado.

Dir.: Jorge Graciós. Sábado: 18 hs., domingo: 17, 30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Carlos Sornigliana")

## QUOS TRAIDORES, de Ricardo Cardozo.

Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Dorca. Sábado: 21 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala Teatro Abierto)

## DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.  
**KABARET REINSTEIN**, Con Sandra Monachel y Guido Napp. Libro y dir.: Hernán Villdo. Viernes: 23 hs., sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL HEREDERO**, Con Viviana Kram. Cuento de ficción y elenco. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

## DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4363-5595.  
**ZOLA "Canta conmigo"**, Idi. Con Norberto Vogel (dir. musical y teatro), Mauro Fleman (saxo y flauta), Micoléas: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## RECORDANDO, con "Finis Rinaldi"

"Juan Carlos Cuaco". Viernes: 22, 24 hs. Ent.: \$ 8.

## LUCIA PIRO en "Jazz y bossa"

Dir. musical: Javier López Del Carl. Viernes: 0,30 h. Ent.: \$ 5.  
**MIGUEL CANTILLO "Acústico"**, Sábado: 21, 30 hs. Ent.: \$ 7.

## REMEDIANDO TANGOS, con Luis Rodríguez y Federico Mirza.

Sábado: 0,45 h. Ent.: \$ 5.  
**JEAN FRANCIS CASANOVAS y su "Grupo Caviar"**, Plan: Sábado: 23, 30 hs., domingo: 22 hs. Pl.: \$ 12.

## DONDE ESTAS, CORAZON, con "María Albanese" y "Alejandra Da Passano"

Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.  
**ANA PADOVANI en "La voz del terror"**, Terror, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8.

## DE LA FAMILIA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Pl.: \$ 5)  
**ESQUINA PELIGROSA**, de J. B. Priestley. Por "Equipo Agonistes". Dir.: Hector Sandoz. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs. Pl.: \$ 9 (jueves: \$ 3)

## ALGO PENDIENTE, Por "Puro Grupo de Teatro"

Libro y dir.: Daniel Santos. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## MUELES DEL AIRE, Grupo "Adrenalina Estética"

Libro y dir.: Miguel Angel Santín. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**BODAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca. Grupo "Sofía que Cabalgamos". Dir.: León Bana. Domingo: 21, 30 hs. Ent.: \$ 8.

## EL BARRIO

Av. Independencia 2992. Tel.: 4901-0710.  
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nukiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves: sábado: 21, 30 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 10).

## EL CAMARIN DE LAS MUBAS

Mérida Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**LAURA MANZELLA en "Templo y pureza"**, Flamenco. Viernes: 21, 30 hs. Ent.: \$ 8.

## LA MUERTE DE MARGUERITE

DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veneroso. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCUADRA FAMILIA, Dramaturgia y dir.: Lola Arias.

Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.  
**PEQUEÑO DETALLE**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Evra Oneto. Sábado: 22, 30 hs. Ent.: \$ 7.

## EL CONVENTO

Recoquiza 259. Tel.: 4264-1011. (Ent. libre)  
**Cazadores**, Grupo "TEA C". Libro y dir.: M. Barreiro. Viernes: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## TARTUFO, de Molière. Grupo "TEA C". Libro y dir.: M. Barreiro. Sábado: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## EL BODAS

Antez 727. Tel.: 4855-2656. (Ent.: \$ 5)  
**CRUZ DEL SUR**, Versión de "Nocturno" de Alejandro Finzi. Con Gabriela Fari. Martínez y Carlos Elzalde. Dir.: Flágoria Cienfuegos. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

## HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUER

Con Soledad Cagliola, Julieta Petrucci y Luis María Quiro. Libro y dir.: Martín de Goycochea. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## MARIA, LA TONTA, de Francisco Delgado Novoa.

Dir.: Máximo Monsalvo. Sábado: 21, 30 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL EXCENTRICO DE LA 19**, Libro 420. Tel.: 4772-6932.

## RENTES INSOSPECHADOS, de Belén Wedelhoff.

Con Paula Montano y Juan Sokolowicz. Dir.: Néstor Sorocco. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7.

## MARTA Y MARTA, Sobre cuestas de Indes F. Moreno.

Con "Susana Beharovich" y "Alicia Palmes". Dir.: Evra Oneto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (jueves: cena y vino).

## EL FARABUTE

(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**EL VARIETE DEL FARABUTE**, Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Viernes: 22 hs., sábado: 23, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galadés 93 (La Boca). Tel.: 4300-5513.  
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas habituales en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talenti. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 6).

## SUDESTADA! En un conventillo inundado

de un ladrón adentro y de un ladrón afuera. 30 actores circulan por escena. Dir.: Pedro Piacoso-Bruno Gagliardi. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 4.

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
**TANGUERA**, El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cine. Con la primera bailarina "Mona Gody" y "María Vienes". Cántica: "Luis Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles: 21, 30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25. Tel.: 4324-1010.

## EL OMBLIGO DE LA LUNA

Arrendatario 354. Tel.: 4867-6573.  
**RETAZOS**, de Beatriz Mosquera. Con Lucía Capello y Catalina Spertoni. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 20, 30 hs. Ent.: \$ 10.

## LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco.

Dir.: Raúl Mercurio. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**MES DE LAS NOVIAS**, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Maccoy y elenco. Dir.: Manuel Leizaola. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

## DIAS GLORIOSOS, de Viviana Foschi.

Cristian Hansen. Sábado: 0,10 h. Ent.: \$ 8.  
**CUATRO ESTACIONES**, Danza. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

## EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4855-2646.  
**CINE QUIRURGICO**, de Alejandro Tantián. Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALA HUMANA, de María Oneto.

Oneto, María Inés Sancenari y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengel, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## CINE QUIRURGICO, de Alejandro Tantián.

Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4855-2646.  
**CINE QUIRURGICO**, de Alejandro Tantián. Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALA HUMANA, de María Oneto.

Oneto, María Inés Sancenari y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengel, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## CINE QUIRURGICO, de Alejandro Tantián.

Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALA HUMANA, de María Oneto.

Oneto, María Inés Sancenari y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengel, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## CINE QUIRURGICO, de Alejandro Tantián.

Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALA HUMANA, de María Oneto.

Oneto, María Inés Sancenari y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengel, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## CINE QUIRURGICO, de Alejandro Tantián.

Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALA HUMANA, de María Oneto.

Oneto, María Inés Sancenari y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengel, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## CINE QUIRURGICO, de Alejandro Tantián.

Con Javier Lorente, Rubén Szmuchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnytsky. Viernes: 23 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALA HUMANA, de María Oneto.

Oneto, María Inés Sancenari y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengel, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## BAR "LA ESPERANZA", de Luis Albano.

Dir.: Reynaldo Alcaraz. Viernes: 20, 30 hs. Ent.: \$ 3.  
**NOICOLE** (De boca todos tenemos un poco). Grupo "Los Anacoretas del Arte". Libro y dir.: Roberto Petit. Viernes: 21, 24 hs. Ent.: \$ 5.

## MORENO, La otra cara de la historia.

Dir.: Alvaro Fyrm. Dir.: Ernesto Michel-Zurzy Gasteiz. Sábado: 21, 30 hs. Ent.: \$ 3.  
**4 X 4** (Humor todo terreno). Dir.: Pablo Di Felio. Sábado: 23, 30 hs. Ent.: \$ 2.

## GRAN REX

Av. Corrientes 856. Tel.: 432-8000.  
**ESTOPA Desde España**, Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## NUELLA

(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4855-1657. (Ent. libre a la goma)  
**Hasta que nos separe**, Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Sábado: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## EL HOMBRE más importante, Libro y dir.: Javier Medina.

Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL ENFERMO Imaginario**, de Molliero. Grupo "Cuatro de Oropesa". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## JET

Boulogne 569. Tel.: 4962-9420.  
**FRELLA SHOW**, Adapt. y dir.: E. Vigliani y Víctor Meléndez. Domingo: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## LA VIRGEN DEL LAVERADERO, Libro y dir.: Alejandro Zingman.

Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III)  
**LA FECHERA**, de Ignacio Apelo. Dir.: Diego Portuquillo. Sábado: 22, 30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

## EL PARTENER, de Mauricio Kartum.

Dir.: Eduardo Pavlovsky. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

## LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0305. Tel. Ext. 20.  
**VIERNES EROTICOS**, Banguete literario. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmuchmacher. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25 (20h)

## EL BODAS DE DON PERLUMPIN

Con "Bella en su jardín", de Federico García Lorca. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmuchmacher-Edgardo Rudnytsky. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10 (consumo)

## LA CARBONERA

Arrendatario 354. Tel.: 4867-6573.  
**INTIMIDAD**, de Haril Kruken. Con Gabriela Izcozov, Carlos Bellosi, Gabo Ferro, Gonzalo Kurca y Marcelo Manrí. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcozov. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

## 4 EJERCICIOS (para actores), de Griselda Garbaro.

Dir.: Leandro Rodríguez. Domingo: 18, 30 hs. Ent.: \$ 8.  
**LA VOZ HUMANA**, de Jean Cocteau. Dir.: Doris Milica. Domingo: 20, 30 hs. Ent.: \$ 8.

## LA ESCALERA

Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.  
**UN POR VEZ**, Dos monólogos: "El val", de Dorothy Parker; "El homenaje", de Susana Poupel. Dir.: Beatriz Amabile. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5 (viernes: 21)

## LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310.  
**Came de crítica**, Con Claudio Prazos y Francisco Piqueira. Dir.: Carlos Argent. Viernes: 23, 45 hs. Ent.: \$ 5.

## LA ESCALERA

Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.  
**UN POR VEZ**, Dos monólogos: "El val", de Dorothy Parker; "El homenaje", de Susana Poupel. Dir.: Beatriz Amabile. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5 (viernes: 21)

## LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.  
**LA INVENCIÓN DEL AMOR**, de Tom Stoppard. Con Humberto Soriano, Juan Carlos Uccello, R. Piny y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## PIEL DE TANGO, Canto, danza y poesía.

Libro y dir.: Ona Emed. Domingo: 20, 30 hs. Ent.: \$ 10.

## LA OTRA ORILLA

Grul. Urquiza 124. Tel.: 4957-0303.  
**CINCO PUERTAS**, Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## MEMORIA, Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco.

Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**CAUTIVERO**, Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vía. tel.: 4109-9999, vía a grito: 4320-5365).  
**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Beliana Blum". "Alicia Bruzzo" y "Andrea Pietra". Dir.: Lia Jelin. Viernes: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

## EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA

(Un tango que Gardel nunca tocó). Adapt. de la Opera rinitada de Julio Tantián. "Contando un tango Roméo". Con "Guillermo Fernández", "Flora Pizarri" y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Jueves y viernes: 20, 30 hs., sábado: 20 y 22, 30 hs. Pl.: \$ 10.

## CONFESSIONES DEL PENE, de José Montero.

Con "Marcelo Maczabero". Dir.: "Linda Pique". Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 21, 15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

## MUSEO EDUARDO SIVORI

Av. Infanta Isidro 575. Tel.: 4374-9452.  
**El cristal con que se mira**, de Elda Martínez. Dir.: Tina Romero. Domingo: 18 hs. Ent. libre a la goma.

## PALERMO

Paraguay 4229. Tel.: 4831-6955. (Ent.: \$ 3)  
**AMIGO TODO**, de y por Víctor Rottoli. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## MANOMOVIES, Por "Los Quintana".

Tierras para adelante. Sábado: 20, 30 hs. Ent.: \$ 5.  
**LAS DE BARBANO**, de Jorge Gual. Dir.: Leticia. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

## PALERMO VIEJO

Av. C. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**El comensal agrícola**, de René de Obaldia. Con Marcelo Jue, Rubén Zabaldia y Masha Mordkovich. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

## PALERMO VIEJO

Av. C. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**El comensal agrícola**, de René de Obaldia. Con Marcelo Jue, Rubén Zabaldia y Masha Mordkovich. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

## PALERMO VIEJO

Av. C. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**El comensal agrícola**, de René de Obaldia. Con Marcelo Jue, Rubén Zabaldia y Masha Mordkovich. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

## PALERMO VIEJO

Av. C. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**El comensal agrícola**, de René de Obaldia. Con Marcelo Jue, Rubén Zabaldia y Masha Mordkovich. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

## LOS CAMINOS DEL AMOR.

Evangelina Zambono (sopranos), Marcel Vialone (tenor) y elenco. Dir.: M. Matrona (piano). Récital de música vocal de cámara. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## LA VOLTERETA

Seguira 357. Tel.: 4566-4440.  
**El lugar**, de Carlos González. Por la Cia. "Voltereta". Dir.: N. Lichsteinfeld. Perisil. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

## LIBERARTE

(Sala "Javier Villafra"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**MATCH DE IMPROVISACION PROFESIONAL**, Dir.: Ricardo Berio. Viernes: 0,30 h. Ent.: \$ 3.

## DELIRIO A MUO, de Eugenio Ionesco.

Grupo "Los Pope Bonni". Dir.: Ricardo Miquel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## LA PLUMA QUE ARANA EL CORAZON

DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Juan Ordano. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## MALDITO HUMOR, Humor, magia y música.

Con "Sergio Lombardi", el mago "Mephisto" y "Cachi". Sábado: 23, 30 hs. Ent.: \$ 5.

## LOS TROMBONTAS, Humor. Sábado: 11, 15 hs. Ent.: \$ 5.

## LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.  
**PEQUEÑOS FANT**





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudoeste.  
Mínima: 11°. Máxima: 19°.

14.00

◆ Visita guiada al Teatro Nacional Cervantes, con Fernando Gómez y Enrique Dumont. En Libertad 815.

18.00

◆ Presentación del libro *Una introducción a la enseñanza de la filosofía*, de Guillermo Obiols. Con la participación de Eduardo Rabossi, Félix Schuster y el autor. En la Sala Adolfo Bioy Casares de la Feria del Libro, Sarmiento 2704.

◆ Concierto y marcha en Plaza de Mayo. Con la presencia de Daniel Viglietti, León Gieco, Teresa Parodi, Rafael Amor, Gabriel Mourello, el Coro de la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo y Son del Sur, entre otros.

19.00

◆ Conferencia sobre *El conflicto palestino-israelí hoy*, con la participación de Juan Gabriel Tokatlian, Ricardo López Dusil, Julio Crepo y Norberto Méndez. En el auditorio de la Sede Rectorado de la Universidad Caecce, Perón 2933. **Gratis.**

◆ Inauguración de la muestra *Proyecto superficies* de María Gnecco. En Alianza Francesa, Córdoba 964, piso 1.

◆ Obra teatral *La nena duerme conmigo* de Ricardo Cardoso. Con María Comesaña, Humberto Serrano y elenco. Dirección de Aldo Barbero. En Argentores, Pacheco de Melo 1820.

21.00

◆ Presentación de la *Serie Extra-muros*, dirigida por Ricardo Sidicaro y Lucas Rubinich. Con la participación de María Seoane, Mario Wainfeld y autoridades de la UBA. En la Sala Victoria Ocampo del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

21.15

◆ Recital poético *Siempre... la poesía*, a cargo de Lilia Roberti. En la Sala Julio Cortázar de la Feria del Libro, Av. Sarmiento 2704.

1.00

◆ Fiesta *Ménage à trois*. En Niceto Club, Niceto Vega 5510.

Por Antonio Dal Masetto

Tocan timbre y es Atilio, a quien hace años que no veo. Por los diarios supe que ocupa una banca en el Congreso de la Nación. Le pregunto a qué debo el honor y cómo andan sus cosas. Me dice:

—Supongo que te habrás enterado de lo que pasó el otro día; nos quedamos atrapados en el Congreso, sitiados por una multitud de ciudadanos airados. No podía entrar nadie, no podíamos salir. Se empezaron a terminar los cigarrillos, no teníamos café, y encima el comedor fue clausurado hace poco por las pésimas condiciones de higiene. Pedimos pizzas y empanadas, pero nadie se animó a traer ni una miserable fainá. Tuvimos que esperar hasta altas horas de la noche para poder escabullirnos. Qué momentos: cansados, asustados y famélicos.

—Bueno, ya pasó todo.

—Nada pasó, en cualquier momento vuelven los sitiadores. No sabés lo que es esa gente, no entienden razones, te tiran cosas.

—¿Qué piensan hacer?

—Resistir, no podemos abandonar, es nuestro trabajo. Así que, previendo un sitio prolongado, nos hemos organizado. En primer lugar estamos haciendo cursos de supervivencia. Como sobrevivir si nos cortan el agua, luz, teléfonos y gas. Utilizamos los manuales de los boinas verdes para la lucha en la selva. Durante el entrenamiento tenemos que sobrevivir con un pan por día y una medida de whisky. Hicimos una metódica investigación en el edificio y comprobamos que hay abundancia de hormigas, cucarachas, arañas y ratas. Y eso es muy bueno. En los manuales están las recetas para preparar el bicherío, lográndose sabrosos y nutritivos platillos, que en caso de que nos corten el gas cocinaremos con la madera del mobiliario. Uno de los problemas son los gordos: hay que educarlos para que controlen su apetito. Y otros que no son gordos, pero no pueden con su genio y roban pan y lo esconden en el portafolio. Hemos aprendido a bañarnos y a afeitarnos con 200 centímetros cúbicos de agua. Y lavarnos la ropa con el agua que sobra. Nunca más volveremos a ser los mismos, de eso somos conscientes, nos hemos visto en ropa interior, ahora sabemos quién usa dentadura postiza, lentes de contacto, quién ronca, han salido a relucir todas las manías. Y esa diputada que uno siempre vio tan rutilante, vos no sabés lo que es encontrársela de frente recién levantada y con el pelo como un revoltijo

de estopa.

—Es dura la adaptación.

—Nos hemos propuesto no dejarnos caer en el abandono y conservar la prestancia y la prolijidad que corresponde al cargo que ostentamos. Así que cada uno aprende a dormir sobre la ropa bien estirada, para que a la mañana, cuando empezamos a sesionar, esté planchada como si acabara de salir de la tintorería.

—Todas medidas de gran sensatez.

—Uno de los grandes flagelos que padecen los sitiados son las horas muertas; los perturban emocionalmente. Desde Troya a nuestros días siempre fue igual. El gran desafío es qué hacer para evitar que el ocio lleve a la locura.

—Eso sí que es bravo. ¿Y qué están haciendo al respecto?

—Empezamos a revisar los proyectos de leyes que están cajoneados desde el siglo XIX. Podemos aguantar cincuenta años de sitio con tantos proyectos postergados. Una cosa importante que debíamos com-

probar en nuestro simulacro es con qué ayuda exterior contamos. Primero llamamos a los bomberos, les pintamos una situación angustiosa y pedimos que nos rescataran por los techos con las escaleras, a ver qué nos contestaban. Nos dijeron que tienen el combustible racionado y sólo les alcanza para ir a apagar los incendios. Llamamos a los gobernadores y todos nos mandaron decir que estaban con nosotros, que aguantáramos, que en quince o veinte días se ocuparían de nuestro problema. Llamamos al capo a la quinta de Olivos, nos atendió la primera dama,

le dijimos que estábamos acorralados y que no íbamos a poder resistir mucho más, que no teníamos más pan. Nos contestó: "Si no tienen pan, coman facturas". Ahí confirmamos que cuando llegue el momento crucial, vamos a estar solos. Por eso yo desarrollé un plan B, estudié varias formas de escapar en caso de que los sitiadores ocupen la ciudadela. Y cuando escape, voy a necesitar un aguantadero. Acudí a parientes y amigos, y todos tienen problemas. Esa es la razón por la que estoy acá.

—Mirá, Atilio, en otro momento estaría encantado de ayudarte, pero acabo de engancharme con una señora de la que estoy perdidamente enamorado, madre de quintillizos de un año de edad, así que imagínate lo que es este departamento. Pero no se trata de un impedimento definitivo, el lugar va a estar disponible cuando los chicos crezcan.

# Supervivencia



Ana D'Angelo

CARTAS

Corralito ideológico

El corralito bancario es tan sólo un emergente de otro más rígido, en el que estamos todos atrapados: el corralito ideológico. Argentina ha "asimilado" el corralito ideológico que nos impuso el FMI. El lema central lo expuso M. Thatcher: *There is No Alternative* o TINA (No hay alternativa) a la globalización. Su efectividad tiene directa relación con la complacencia de nuestros dirigentes. Así, la entusiasta colaboración gubernamental sigue avalando por sus actos como por sus múltiples deserciones a este darwinismo social. Nuestros políticos de siempre y los grandes grupos económicos—por convicción y/o por conveniencia—están profundamente comprometidos en el corralito ideológico. Y nos lo han impuesto.

J.G. Hegel (1770-1831), ideólogo del Estado Elico (nada más alejado para nosotros), luego de exponer su sistema filosófico advirtió que "...mi sistema no es más ni menos que otros sistemas filosóficos; el problema es que si adoptáramos uno sólo de ellos, nos convertiríamos en un mono enjaulado". La historia muestra que no existe un sistema social o económico inamovible.

Nuestros políticos continúan violando el Contrato Social (un ejemplo paradigmático es el Pacto de Olivos). Pero los acontecimientos que está protagonizando el pueblo indican que ahora es la sociedad quien rompió el Contrato Social con sus dirigentes. Es cierto que los reclamos tienen aún escasa forma institucional. Pero, tal como dijera Jean-Paul Sartre (1905-1980), "una filosofía de la libertad requiere que busque fundar las condiciones de la negación. Porque hoy lo fundamental es decir "No".

Según Noam Chomsky, un disidente estadounidense aún vivo, el orden socioeconómico actual es el resultado de decisiones humanas tomadas en el seno de instituciones igualmente humanas. Las decisiones pueden ser modificadas; las instituciones pueden ser transformadas. De ser necesario reemplazadas, tal como lo ha hecho gente honesta y valiente durante toda la historia. ¿Podrá la Argentina decir "no" al corralito ideológico?

Eduardo Luis De Vito  
Doctor en Medicina  
Instituto Lanari, UBA  
DNI 11.849.493

Argentina por Excelencia.

**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)